START

COLLECTION NAME:

VALLEJO, MARIANO GUADALUPE
DOCUMENTOS PARA LA
HISTORIA DE CALIFORNIA

COLLECTION NUMBER:

C-B 36

NEGATIVE NUMBER:

BNEG Box 1017: 4.

COLLECTION NAME:

VALLEJO, MARIANO GUADALUPE
DOCUMENTOS PARA LA
HISTORIA DE CALIFORNIA

COLLECTION NUMBER:

C-B 36

NEGATIVE NUMBER:

BNEG Box 1017: 4.

REEL: 1

CONTENTS: 1 — 149.

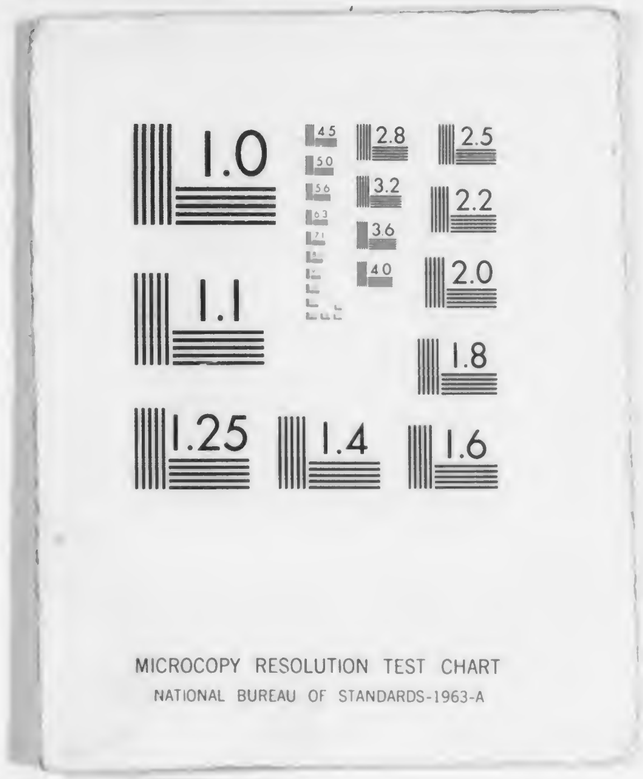
FILMED AND PROCESSED BY
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CA 94720

JOB NO. 755

DATE 2 9 0

REDUCTION RATIO 1 1

DOCUMENT SOURCE BANCROFT LIBRARY



1852 - Jan 1st

Bills & Notes Payable in California 1851-2-3

To whom payable	On a/c of	When due	Amount		Remarks
Asa S. Bradley	Benicia Scrip	Nov 1. 1851	210	85	
" " "	Surveying	" "	810	00	
City of San Francisco	Taxes	" " "	3164	80	
Butte County	"	" " "	345	00	
Colusa "	"	" " "	500	00	
Sonoma "	"	" " "	225	00	
L. A. Rider	Benicia Wharf	" 15 "	1125	00	
J. Spalding	5th St. "	" 1 "	667	00	
Josiah Belden	Loan & Interest	Dec 1 "	5750	00	
A. C. Peachy	Benicia Lots	" " "	2000	00	
Juan Castanedo	Deposit	On demand	1000	00	
Bolton Barron & Co	A. J. Atocha	Dec 25. 1851	1000	00	
José Abrigo	Point Pinos	Jan'y 1. 1852	1250	00	
"	" "	July 1. 1852	1250	00	
"	" "	Jan'y 1. 1853	1250	00	
A. C. Peachy	Lots in Benicia	June 1. 1852	2000	00	
" " "	" " "	Sept 1. "	1000	00	
Contingent Expenses to June 1 - 1852		24746.85	1200	00	
Sundry Persons	Redeeming Lots	Nov 23. 1851	808	62	
		25,555.47			

Bills & Notes Receivable in California 1851-2-3

By whom signed	On a/c of	When due	Amount		Remarks
Susan E. Cole	Loan	Nov 7. 1851	400	00	
Annan Lord & Co	California St Lot	Dec 2. 1851	1250	00	
C. M. Davis	American Hotel	" " "	1250	00	
Thomas Maguire	Loan & Interest	Nov. 30. "	280	00	
Susan E. Cole	Loan	Jan'y 1. 1852	400	00	
Annan Lord & Co	Cal^a St Lot	June 2 "	3000	00	
C. M. Davis	American Hotel	Mar. 2. "	1250	00	
" " "	" "	June 2. "	1250	00	
		Dec 2. "	1250	00	
Annan Lord & Co	Cal^a St Lot	Oct 2. "	2500	00	
" "	" " "	Feb 2. 1853	2500	00	
Old Debts	Sundries	over due	5000	00	doubtful
Sundry Persons	Rents a. month	to June 1. 1852	24000	00	"
~~Contingent Expenses~~		46726.80 - 28555.47 = 18171.33			

Notes & Bills

Payable & Receivable

in California 1852-3

71

1,862 - Jan 8 -

2

J. P. R. Cooper in a/c. with Wm. H. Howard

		Dr.		Cr.	
1851. Oct. 16	By Balance as per a/c rendd.			3928	64
20	To Benicia taxes	19	50		
	" Lumber	517	89		
31	By Cash			150	
Nov. 10	To Bill Hardware	15	50		
	" Cartage	1	75		
	" Paper hangings	85			
19	" Cash	25			
	" " p.d Abrigs	250			
	" "	75			
20	" "	73			
24	" "	408			
	" " Lot. Boston	175			
25	" "	150			
26	" " Stanwood for collection	18			
	" " Bill of Exchange	2040			
	By " rent of August			160	
28	To Cash	300			
	" "	200			
Dec. 2	" " Bill of Ale	17			
	" plank & cartage	106	70		
	" Cartage to Monterey	30			
21	" Cash p.d O. A. Dodge	211	25		
Jan. 5	" "	20			
6	" "	10			
	" City taxes	465	50		
	By Interest			150	
7	To State & County taxes	314	50		
	" Cash	2	50		
8	By Cash			500	
		$5,061	09	$4,888	64

3

To Balance —	$172.	45

E. O. E.

San Francisco
Jan 7th 1852.
Wm. Dm. Howard
By Wm Ottinwood.

24

Wm D Howard
Jan 7 - 1852

1852 - Jan 16.

3

Stephen a Reynolds Esqr

San Francisco Jan 16-1852

My Dear Friend

I have a request to make of you which is of some considerable importance to me, that is this, in the year 1852 being very hard up for money and over head and ears in debt gave my note to John C Jones for the sum of $150 odd Dollars at one pr ct pr month now Thomas O Larkin made a bargain with Mr Jones to Old him Lumber at the Saugus and Santa Cruz (in the bay near Sagita cruz) & Jones agreed to take to the amount of the debt I have Mr Jones's contract yet, the lumber was put there to the amt of $2400 on the Saugus beach and some of Jones's and French's vessels took it off - about 2 years after I think they lost a raft of it then the remainder was taken to Santa Cruz by land by them and taken off, now when I was at the Sandwich Isles in the year 1850 I settled with Mr French and still owed him as nigh as I can recollect somewhere about $1000 on the acct of the note. Mr French said to me in this way now Cooper you owe me $1000. or about a thousand as I can recollect and when you ~~are~~ can ~~able to pay me~~ ~~give it~~ do it ~~and if not I shall never trouble you for it~~

in 1849 when I was there in the Brig I neither spoke to him nor he to me about it about 2 months since I rec'd a letter from from Mr Jones & giving a power of attorney to a Mr Briston of Santa Barbara to recover the note and interest amounting to by his acct 12000 dlls saying that he never intended to recover, but now I am sick and the great mistake he made when he said so, and he now he demands it it appears it was left with Capt Robbins and he being near death for some time his papers have been examined - now this note has never been presented to me and I forgot all about the note but not the debt — now what I request the favour of you is to find from Mr Trenches books the account of this and send it to me and also enquire of Capt Mick and any other person who took the wood off and if they know who it belonged too. I have refused to pay the note it is outlawd more than twice over by the mexican law I dont acknowledge it in any way now but dont deny owing on the sum yet that Mr Trench mentions, I think the note has gone to Boston they protested it and that is the last I have heard of it

1852 Jan 18.

This is to certify that I have this day sold to Leopold Cahn one Black Horse, Mule with the following Brand, K on the sum of fifty dollars

Henry Cocks

Jan 18th 1852.

Witness
S. Conover

This is to certify that I have this day transferred to Mr. Cahn Cooper this above Blk horse Mule with the following Brand K.

Monterey February 20th 1852
Léopold Cahn & Co

bill of sale from Jacob of Cocks

7

Coches mule
Venta de mulas
de Mr. Coiho
le 18 Janvier 1852
$ 50--

4A

1852 - Jan. 23.

5

Señor Cooper

to Leopold Cohn & Bro.

1852			
January 23	2 prs	women shoes	~~83~~ — "
"	1 "	children "	1, 25
February 4	2 prs	silk hose	11 "
"	1 "	cotton "	37½
" 18	1 "	children shoes	75
March 11	1 pr	shoes	75
13	2 "	"	2, 50
21	1 "	" for ladies	1, 50
22	1 "	" " "	1, 50
"	1 "	" " children	75
26	Thread		50
April 7	1 prs	black silk hose	2 "
"	1 yd	ribons	12½
" 19	1	tablecloth	5 — "
	1 pr	children shoes	50
	1	bottl. lemon syrup	1 — "
21	1 pr	ladies shoes	1, 50
May 1	1	parasol	8 — "
11	~~1 saddle — to his son~~	paid	~~25~~ "
13	2 yds	blue merinos	3, 50
	3½ "	brown "	6, 12½
	1 pr	shoes	1, 25
15	1 "	"	1, 50
	1 "	gloves	75
	1 ~~hat~~	for child	3 — "
	1 pr	shoes	1, 50
June 6	2 yds	silk	5 — "
		candy	50
	1	hat	4 — "
			$61, 82½

1 apcd.

8

1852.		Reported	$ 61 82½
June	16	1 prr ladies shoes and plumas	3 — "
	29	100 ℔ flour	9 — "
	"	50 ℔ rice	9 — "
		1 prr shoes	1 — "
July	6	1 prr gloves	" — 75
	10	3 prs white hose	1, 12½
		1 " " "	" — 50
	29	1 prr calico on account of his son.	5 — "
		soap " "	2 — "
August	8	black silk cravat	1, 50
"	21	black silk hose	2 — "
September	8	2 prs children shoes	3 — "
	19	1 children hat	3 — "
	20	1 prr ladies shoes	1, 50
		1 " children "	1, 50
		1 " black silk hose	2 — "
	22	1 " shoes	1, 50
October	6	1 " black silk hose	2 — "
		1 box prunes	6 — "
	26	11 yds Mousseline	3 50
		1 prr black silk hose	2 — "
		3 prs children shoes	3 — 75
		1 chaquet for child.	2, 50
	27	left on one box prunes	1 — "
	29	1 prr ladies shoes	2 — "
November	1	1 paletot blue for his son:	20 — "
		1 pantalon "	8 — "
		1 shoes "	4, 00
54		2 children caps.	3 "
		Reported	166, 95

			Reported	$166-95
1 82½	November 1 —		1 paletot — on order of his sons	16 — "
8 — "			1 pantaloon "	8 — "
— "			1 white shirts "	1, 50
— "			1 pair fine shoes "	4 — "
— "			1 silk hdkch black "	2 — "
— 75			1 hat "	4 — "
1, 12½			1 hat "	6 — "
" — 50			1 jaja "	2, 50
5 — "	"	3	2 hats "	12 "
2 — "		7	8 ℔ sugar "	1 — "
1, 50			1 shirts "	1 "
2 — "			1 ½ yd marimak "	2, 50
3 — "			1 silk hdkch. "	1, 50
3 — "		8	2 ℔ powder "	3 "
1, 50			2 boxes percussion caps "	" — 50
1, 50			1 pistole "	2, 50
2 — "			soap "	1 — 12½
1, 50			lead "	1 "
2 — "		15	1 ℔ sugar	12½
6 — "				237, 20.
3. 50			Received the 17 June	60 — "
2 — "				Left. $177, 20
3 — 25				200
2, 50				377-20
1 — "				an order — 300 "
2 — "				$77-20
20 — "				
8 — "				
4, 00				
3 "				
166, 95				

58

~~Nondate~~ Ire 1852 - Jan. 29.

(2)

Souaquine Armas,

à Victor Chancerel Restaurateur, Haiti,

				$	¢					$	¢
juillet	10	un réfas	Sottet	"	25			Report		13	25
Dim	11	idem	Dem	"	25	7bre	8.	3 repas	Calle	"	75
	12 & 13	3 repas	Calle	"	75	Dim	9	3 repas	D.	"	75
	15	1 repas	Sottet	"	25		10	1 repas	D	"	25
	18 & 19	2 repas	D	"	50		13	2 repas	-	"	50
	22	3 repas	Calle	"	75		15	2 repas		"	50
	23	1	D	D	"	25	17	2 repas.		"	50
	"	un	Breed	D	"	12½	18	2 repas		"	50
	24	2	repas	D	"	50	19	un repas		"	25
	25	2	D	D	"	50	20,21	22,23,24,25	8 repas	2	00
	26	2	D	D	"	50	27	1 repas		"	25
	27	2	D	D	"	50	28	2 repas	dîner	"	50
	28	1	D	Sottet	"	25	D	1 repas	souper	"	25
	29	1	D	Calle	"	25	9bre 6	1 repas		"	25
	30	un	Breed	D	"	12½	7	1 repas		"	25
	31	1	repas	D	"	25	17	1 D	1 gateau	"	50
aout	1er	1	repas	D	"	25	8bre 6	argent Prêté à son domestique	Dans la marque du Banc	1	50
Dim	3	2	repas		"	50		un Tableau		1	50
	4	2	repas	Sottet & Calle	"	50		2 Bles huiles		"	25
	12	2	repas	Calle	"	50		3 gallons huile		1	12½
	15	1	souper	D	"	25		1 Banc donné au Canac	du jardin de Calle	3	00
	16	2	repas	D	"	50	mars 28	argent à Souaquine		1	00
	16	1	souper	Sottet	"	25		2 gateaux		"	37½
	17	2	repas	Calle	"	50	avril 6	argent à Calle		9	00
	D	2	gateaux	Calle	"	50	25	3 souper aff.ve & Cigars		1	87½
	22	2	repas	D	"	50	26	argent à lui $1.00 Lefory. $2.00		3	00
	23	2	D	D	"	50	mai 14	2 Breed		"	25
	24	2	D un gateau	D	"	75	16	2 D		"	25
	28	1	repas	D	"	25	18	12 repas		3	00
	29	2	repas	D	"	50	19	13 repas		3	25
Jeu	2	1	repas		"	25	20	12 D		3	00
Dim	6	3	repas		"	75	21	8 D		2	00
			a Reporter	$ 13	25			A Reporter		$ 55.	62½
							11				

		Report	$	55	62½			Report	$	173	37½
mai	24	un repas Calle		"	25	Aoust	23	Deux souper		"	50
D	29	6 repas		1	50	D	24	6 repas		"	75
D	30	2 repas Calle		"	50						
juin	9	1 Diner D		"	25						
	20	1 D D		"	25						
	21	3 souper		"	75						
	22	8 repas		2	00						
	23	6 repas		1	50						
	24	6 repas		1	50						
	25	6 D		1	50						
	26	6 D		1	50						
	27	6 repas		1	50						
	28	5 repas		1	25						
	29	2 repas		"	50						
juillet	13	3 D		"	75						
	14	8 repas		2	00						
	19	4 repas Commencé Pension		"	"						
		à $18. 00 le 22 aoust fini									
		pour Deux personne		36	00						
	23	2 repas extrat		"	50						
	24	1 D D		"	25						
	31	1 D D		"	25						
aoust	3	1 repas		"	25						
	4	4 repas Joset & Jouan		1	00						
	11	1 D extrat		"	25						
	18	3 repas antonio & Joaquim		"	75						
		2 repas pour antonio		"	50						
		pour Jouan 6 repas		2	00						
		juillet, aoust 7be", 8be" & 9be"									
		pour pension de Joaquine, son									
		beau frere & Cie" 2 mois en tout		36	00						
		Mr" Vance argent donné		22	00						
D	23	2 deguener		"	50						
		64									
		Total General	$	173	37½			Total	$	173	62½

January 29/83

Mr Samuel Thompson

Dear Sir

Aloha

Aloha maikai ou Kou aloha

I am might to inform you Sir, that we are all well and all the family except the Old Man. Previous has had unwell

89

13

but is now
get better
So that
I am to let
you know
the

1852 - Feb. 6.

7

San Jose July 6th 1852

Don Juan Vallejo

I wrote you the other day My Partner would go to San Francisco to present your titles and to come or send the titles at once he remains till Monday to morrow Pay please come and the titles

Your friend
Jno W Watson

14

Don Jose Vallejo
Ra Mupeion
San Jose
Cala

15

1852 - Feb 6.

Monterey, 6 de Febrero de 1852

8

Jose de Jesus; empiner tigar, hebo Pavon-
da Ella a cabo de pagar su cuenta, del ga-
nado q.e yo le entregue, por tu cuenta, y de
ese dinero q.e el medio, hise el pago de los
impuestos, de tu rancho q.e fueron, 200
y tantos pesos, no te digo fijo el numero pa
q.e no tengo a gui los recibos del Estado
y del condado, pero te aseguro q.e no pasan
de, 250 $ de ese mismo dinero e estado ari-
ginto para de entregar de ganado q.e tiene
tu Ella, la primera Ella te cape en otra
cuanto era, y en la segunda, hiso a
vender, a la cuenta, a 30 50 $ los mismos
bios q.e tengo en mi poder,

otra cosa segun tu ultima carta
en tiendo q.e Ella no quiever q.e te benda
mas ganado, a los precios q.e se benden
por aqui por consiguiente, Ella no ben-
de otros ganado, del tullo, asta tu
prueba orden

otra cosa, L.s a ayel Castro no le
si tiene obligacion de ayudar, en
los esdeseos, del rancho cuando se
ofrera, el año pasado, ayudo con
cuatro hombres, y me gano 175 $

16

no se si han entregado el
correo o no

Un abrazo cariñoso y toda
la más familia te saludan
en Nora, Ua el Bapor se iba
y por eso no es mas larga mi canto

Tu amigo Juan Antº Vallejo

8A

17

1852. Feb. 7.

Know all that I Louis Gaillard, for and in Consideration of the full sum of Two Hundred & Sixty Dollars to me paid and the receipt of which is hereby admitted, have sold and delivered, and do hereby sell and transfer to Leopold Kahn and William La Porte of the City of Monterey the following described property, to wit, One Two-Horse Wagon, Harness for three Mules, One Saddle, One Black Mule about six years old branded thus (C) on the right shoulder, one Bright Sorrel Mule about twelve years old branded thus (N) on the left hip, and One Bay Mare Mule about twelve years old branded thus ⊥ on the right hip - and thus (C) on the right shoulder - and a Spanish Mark on the left hip — All of which property in consideration of said Money aforesaid I have sold and transferred to said Kahn & said La Porte they to have & hold said property in full ownership their title from me being warranted good and perfect.

Done at Monterey, February 7th 1852

Witness
D R Ashley

his
Louis X Gaillard L.S.
Mark

18

Sale of 4 mules 1852

Bill of Sale
from
Louis Vallejo
to
Richard Taylor

This is to certify that I have this day sold delivered, & transferred to Mr. John Cooper, this 8th horse mule one bright sorrel mule & one bay mare mule all them three described at auction sale with all his marked. with harness for two mules.

Monterey February 20th 1852

Leopold Kahn

Wm. Leportage

94

10

$1000. 1852 - Feby 9th San Jose California

Thirty days after date I promise to pay Dr. Andres Pico or his agent one thousand dollars for value received with interest at the rate of five per cent per month from due until paid witness my hand this 9th day of Feburary 1852.

J. J.

Payment to
Wm. H. Stewart
Attorney
Wm. H. Wakeham
Witness

20

401

Filed April 26. 1852
H. C. Merlane Clerk
By J. B. Bullner
Dep.

1852 – March 1st

11

Monterey el 1. de Marzo de 1852

Muy Querido Hermano:

Desde el dia

a aca

Querido Hermano

Pienso mucho a la manera que tu pasas tu tiempo tan lejos de nosotros, tu ya hablas quizas ahora bien ingles y por eso es ahora menos extranjero que antes.

Yo quiero mucho de tu consejos porque tu estas adonde te pueden ser utiles. Tu debes ~~aprender~~ estudiar mucho, porque asi haciendo tenemos que ser mas pronto. Tu tienes occasion de ~~aprender~~ instruirse que no se encuentra aqui y tu puedes volver para ser uno de esos dia util a la California. Todos hablan de los Collegios de los Estados Unidos y tu no sabes que gusto me da en ~~pensar~~ pensar que tu te approvechas. Tu muchas me has escrito, y eso me da lastima porque yo sie que tu sabes escribir y tengo algunas veces que tu no pensas a nosotros. Cuando contestes a esa carta digame que son tus estudios, digame cuantos premios tu has recibido y si no ha havido examen, digame cuantos buenos marcas tienes.

21

Me han contado que tu has peleado en la escuela, espero que la culpa no era tuya, quiero saber si te has hecho injusticia. Todas preguntas para ti y cuando yo pueda decirles que tu tienes tantos premios y has adelantado en tus estudios que profundo y sincero gusto tendré yo.

Yo espero que tu rezas y persinas cada mañana y noche, este es lo que yo hago, tu madre y tus hermanos hacen lo mismo. ~~tu estas siempre presente a~~ rezamos por ti y deseamos que tu rezas para nosotros.

Letter 1852 11A

1852 - March 5.

12

To Mr John R Cooper, Louisville, March 5th 52

Dear Cousin — Having seen in the New York Herald, the arrival of a Steam Ship, with your name, mentioned as having arrived safe in that City, I sit down to write, for the purpose of knowing, if you my dear friend, and Cousin, are indeed safe in the United States —

I shall hope, now, of ever more seeing you. If it's possible for you to take a week, or so do try and make us a visit, if only a short one we shall be delighted to see you. You have a number of relations, and connections in this County, more perhaps, than you imagine — that would give you a hearty welcome! I hear that Cousin Oliver, is now in Boston, that he has sold out his residence in N York, and talks of taking his family back to California. Afterwards, I heard that they spoke of visiting the South — If so, we may hope and anticipate a visit from them — My sisters, all board with me and my married daughter. I have more than 20 in family, all relatives, Four sisters, with their families, all living together, is no common circumstance. We are blessed with health — and altho' some few of the family, are blessed with wealth — Yet to me, it has not extended its long sought for hand — We have much to be thankful for, health is indeed, a great blessing, I have five children. All in excellent health, and fine constitutions — I suppose, you have heard, that I was a

12A

"Grand Ma" Fanny has a daughter two month old — her husband — the "Dr" is a very proud man, of course — I put on specs occasionaly, and being "Grand Ma" feel quite old —

Have you heard from Bostan Cousin? Dear, Good, Uncle Rogers, died three weeks since! — I have always been very sanguine in my expectations of visiting my home and once more looking upon the face of my dear father, brother — But alas! I have been deprived of this great pleasure, by the interference of dame fortune, — that cruel old dame — You will see my Sister, I suppose when you visit Boston — Those Boston people have great advantages, They can see all absent relatives occasionaly, but me, in the West — wait, a long time — and then, — are frequently disappointed — I wish my dear Cousin you would write as soon as you can, and let me know, how long you will remain in the State, & if there is any prospect of our seeing you — My Oldest Son, is crazy, almost, to go to California — and I tell him, I cannot give my consent, unless he can go with you, or Cousin Oliver, Freeman, is over 18 years old and very ambitious, and enterprising. He has been with a firm here, for some time, and they would like him to remain But his pay is too small, and he is willing to brave every thing, to assist me in educating his two little brothers — He is a handsome writer & a very rapid writer — can be invaluable to his employer, Freeman can

12B

get letters, from the firm, he is doing business with, and many other, influencial houses here — He says, he is bound to go to California, or Australia, and if this is the case, I would much prefer his going to California, If I could learn, when you or Cousin Oliver, would leave I would try to have Freeman, go on the same ship — provided you were willing, and it would be agreeable to you, I should feel much happier if he were traveling — with, persons accustomed to travelling, and friends too, — Do write, if any of your family came with you, and who? I fear I am taxing you, in writing so long a letter — You will please excuse my troubling you with it and do write, me if only a few lines, and come out to see us? wont you? I must close now, it is getting late, Sister Bartlett, and my children desire to be remembered — adieu,

from your affectionate and grateful
Cousin Charlotte R George

P.S. When you write, please state what the expense will be, to take him (Freeman) to San Francisco — and, as he has many friends here, he may be able to raise the amount to go —

Dear Cousin, have you any business, that he could attend to, for you? a gentleman who he, has written for, for one year. Gave him an excellent character for integrity, sobriety, honesty, an attention to his business which he since has remarkable in the young man — I shall

look for an answer soon — Please (If you see Oliver say to him, I wrote him, directed to the York, some weeks since — shall hope to see you both in — this Goodly City of Louisville, Ky — —

126

In hopes as ever yours truly
C H George

Charles A Spring
Mark Esq

92

San José Marzo 5 de 1852.

Señor D. Jesus Vallejo
muy señor de mi estimacion

Perdoneme V el castigo que le presento en figura de esta carta; mis motivos son de ofrecerle á V unas luces é informes relativos á las cuestiones de terrenos, concedidos por los gobiernos territoriales; y su adjudicacion por el americano.

En epocas pasadas, en este territorio de California, los terrenos éran de tan poca consideracion; (comparativamente) que las diversas diligencias que las leyes de aquel tiempo estipulaban, nunca fueron practicadas. El Gobernante se apresuraba á concluir las ~~concluir~~ concesiones que hacia, con la unica mira de quitarse de encima el enredo; porque lo miraba como un quebrantamiento de cabeza, que perturbaba su sosiego: muchas veces por inercia ó por carecer de metodo en el manejo de sus funciones, dejaba de completar la patente por medio de la cual trasferia el terreno nacional, á algun vecino merecedor á la gracia; todavia mas cuando la ley ecsija por obligacion en el Gobernador, el perfeccionar el privilegio oferto al ciudadano en recompenza de esfuerzos personales, honradez y servicios prestados á la patria; este deber repito, éra obligatorio del funcionario nombrado por la ley para ocupar el empleo de Gefe Político. Las mas veces el Gobernador le entregaba al agraciado, el espe-

2. diente ~~apax~~ imperfecto, sin mencionarle los defectos pertenecientes; sin aconsejarle cuales eran los pasos remediales; sin hacerle saber las providencias que debia practicarse antes de obtener un despacho ileso.

Los Gobernadores y Gefes Politicos del territorio, pueden acusarse de ser autores de la mayor parte de los daños y menoscabos de la actualidad.

Ahora miremos á los propietarios agraciados. El suplicante de un rancho comparecia ante el gobierno departamental, solicitando un sitio; alegando el merito de haber sido militar, ó de ser hombre casado con familia limitada ó numerosa; ofrecia para la deliberacion del Gefe Politico su intencion de destinar el terreno al cultivo de semillas ó á la cria y aumento de las diferentes especies de ganado. De cada 100 solicantes 95 estaban completamente ignorantes, de los pasos que la ley imponia, para seguir las instancias correspondientes á la materia; recibian sus credenciales en manifestacion de la gracia concedida; sin pensar que sus papeles estaban incompletos, y que el porvenir traeria obstaculos y trastornos, ¿que es lo que ha acaecido? Tenemos Un codigo de leyes, una raza de humanos, y un comercio y costumbres, diametricamente opuestos á los caracteristicos politicos y provinciales, de esta peninsula bajo el señorio de los gobiernos Español y Mejicano.

13A

No tuvieron el sistema y esmero precisos durante el periodo de los gobiernos pasados, y ahora padecen las malas con-

13B

3. secuencias de su desidia.

Pero estos males y trastornos pronto se pasarán, y el remedio no podrá demorar.

La Comision que tenemos para apaciguar y finalizar todas las dudas, enredos y diferencias que dimanan de los derechos á terrenos en California, deben ratificar todos los reclamos justos y desechar los que son tachados con mala fé.

Tengo el consuelo Sor D Jesus de no poder decir que conozco algun derecho de los Californios que corre el riesgo de ser desechado. Cuando el Gobernador hizo con buena fé alguna concesion; cuya concesion la recibió el agraciado con la propia buena fé; aun cuando falten algunos pasos como son la aprobacion y la posesion juridica; la intencion de la ley y del gobierno fué trasferir al receptor del terreno, una donacion en propiedad. Un titulo ~~en~~ de propiedad es el absoluto dominio y el derecho de disfrutar la cosa libre y esclusivamente.

El gobierno americano no puede menos que perfeccionar la mira e intencion del gobierno donador, cuando se le manifiesta cual fué la intencion.- veamos un ejemplo " El gobernador departamental le ha dado á Pedro el titulo de propiedad para cierto terreno, pero este terreno no tiene la posesion juridica dada por el Juez respectivo ¿que es lo que se debe hacer? Esto. El gobierno americano como el sucesor del mejicano, tiene que desempeñar el paso de dar

esta posesion, de esta manera el gobierno actual llevará á efecto los deseos del gobierno pasado.

Luego, el agraciado no puede sufrir por las faltas ó ignorancia del gobernador y no es defecto del titulo que el gobernador haya faltado en su deber.

El gobierno americano va á administrar toda la justicia que las personas interesadas merecen de esto; no tengo la mas minima duda. Este gobierno verá que la mira de Mejico fué, trasferir todo su derecho en las conseciones de buena fé; y desde luego debe confirmar todo lo que sea justo y legitimo

Pero hay algunos, de quienes la mayor parte son americanos, que pretenden reclamar cosas que jamás podrian pertenecerles, seria muy dilatada una historia de lo que quieren efectuar, baste decir que quieren conseguir privelegios que no existen en el derecho. Seguro estoy que los Comisionados no los han de apoyar en sus designios fraudulentos

La ley que manda la confirmacion de titulos previene que se gobiernen los comisionados por el tratado hecho entre los gobiernos Americano y Mejicano, segundo; por las leyes de Naciones, tercero; por las leyes usos, y costumbres del gobierno del cual se ha conseguido el derecho ó concesion, y cuando ya no haya doctrinas en estos tres manantiales para fundar su determinacion, entonces la cuarta referencia serán los fallos de la corte suprema de los Estados Unidos en cuanto sean aplicables.

13C

13D

Cual es el dictámen del tratado de Guadalupe Hidalgo. "Dice que los que tenian propiedades en California el dia 30 de Mayo de 1848, serán apoyados y protegidos en el libre gozo de ellas por el gobierno americano. Yo no quiero mas que la garantia del tratado para lograr cuanto derecho habia en la referida fecha.

Cuales son las maximas de las leyes internacionales "El gobierno sucesor tiene la obligacion de perfeccionar, todos los compromisos y convenios del gobierno antesesor que existan al tiempo de la cesion de territorio; no puede perjudicar los nuevos vecinos que han pasado con la provincia; antes es el deber del gobierno sucesor privelegiarles en cuanto fuese justo; y si hubiese alguna medida que el gobierno primero tenia la obligacion de verificar, el nuevo gobierno se hace el represante de aquel y tiene que dar cumplimiento acerca de bienes, la libertad del hombre ú otra cosa cualquiera

Las leyes, los usos, las costumbres y las formalidades de los gobiernos Español y Mejicano; muy poco puedo decirle á V. con relacion á ellas, "V. sabe que cuando el Gobernador hubiese firmado el titulo ya se consideraba el donatario dueño de la finca ó propiedad, el agraciado conseguia el titulo y ocupaba el sitio; y sus colindantes, las autoridades, la Junta departamental, y el territorio entero miraban al titulo sin aprobacion con el

6. respeto como si hubiese tenido veinte aprobaciones; en el concepto de los habitantes tenia el titulo el mismo valor, estuviese ó no aprovado la aprovacion nunca fué un atributo esencial para el titulo, fué mas bien un limite del poder del Gobernador conferido ála Junta ó Asamblea departamental para que aquel no pudiese abusar de sus facultades; y jamas fue la mira de la ley el pronunciar defectuoso el titulo que no tenia esta providencia practicada. La posesion juridica se previno para darle á la donacion del terreno un aspecto de solemnidad; para demarcar los linderos y confines por mano de la justicia, con el fin de que el agraciado conociera su posesion y limites respectivos, y que ningun intruso pudiese hacer agresion dentro de mojones señalados por el Juez; para precaver las disputas que podian originarse entre propietarios contiguos; era una medida cuyo objeto fué el lograr la paz tranquilidad y la harmonia entre los vecinos. (Una medida de la ley digna de loor y alabanza) Pero jamás la posesion juridica tenia relacion la mas remota con la cuestion de dominio ó propiedad; el derecho que el agraciado procuraba tenia tanta fuerza, ~~que~~ como la ley y las facultades del gobernador le conferian; la ley le decia al Gobernador "Tu tienes facultades para ~~conceder~~ concederle al vecino tanto trecho de tierra por medio de un despacho" El gobernador estiende el despacho y todo el derecho que el gobierno tiene cae en mano de aquel que obtiene del gobernador un titulo y este está usando las facultades que la ley le confiere

13E

134

7. Ahí es donde se hace testo del dominio y del valor de la consecion, y no en la aprovacion ni de la posesion juridica, El gobernador hizo la concesion. ¡Bueno! Si la ley le conferia esta facultad y el obró en conformidad á ella; es buena la concesion y lograrà el apoyo y afirmacion de los Comisionados. Seguiremos un poco mas considerando las leyes y usos de los gobiernos pasados. V sabe muy bien que cuando el hombre en su conducta y en sus negocios se porta con buena fé la ley civil de Mejico lo apoya con su proteccion y lo favorece con el remedio para sus males ~~y~~ é infortunios. Para mejor decir esta ley es la mas liberal y blanda del mundo. Pues bueno, con respecto á los titulos de California, todas las dudas y embrollos relativos, se van á desaparecer á la vez que los Comisionados tienen que gobernarse por "las leyes, usos y costumbres de los gobiernos Español y Mejicano"

Acerca de las axiomas de equidad y las decisiones de la Corte Suprema; hasta donde puedan aplicarse son equitativas

Las reflecsiones que anteceden son fundadas en la ley, y determinadas despues de un examen riguroso y exacto; se las mando á V por motivo á haber visto á V á veces desconsolado y con recelo acerca de sus propiedades; no debe V desanimarse porque para sus papeles, les es indispensable la ratificacion

Permitame V comunicarle cuales son mis anticipaciones respecto á propiedades en lo futuro. California se compone hoy de muchos condados; unos son mineros, otros mercantiles y otros agricolos, Los condados mineros siempre

8. se verán precisados a suplirse del comestible de consumo, de los condados que producen granos y ganados. Los habitantes de aquellos condados además de carecer casi en lo absoluto de terrenos al proposito; viven en el perpetuo exalte de lograr mejor suerte de buscar el mineral; que no procurar una ganancia mas pausada (pero mas cierta) en cultivar la tierra; la irresistible codicia de encontrar el oro en la escavacion de la tierra; el dinero en mano mas bien que aguardar la realizacion de la cosecha, y los trabajos correspondientes; antes de recibir la recompensa monetaria de sus esfuerzos agricolos. En el primer caso el hombre sabe cual ha sido su utilidad en el dia; en el segundo tiene que esperar la determinacion del tiempo. Habrá otro inconveniente tambien, la falta de propiedad particular en las tierras, y la falta de seguridad para las siembras; porque no en todas partes podrá auziliar ~~á~~ la ley á los habitantes, (por ser unos parages ingratos) ni tampoco el minero en busca del oro, vacilará á destruir las siembras, si aguarda encontrar el tesoro donde el labrador las tiene hechas; siempre habrán mil obstáculos aun cuando el terreno fuera bondadoso—

Segun mi opinion los condados agricolos van á ser los mas ricos del Estado. Al cabo de dos ó tres años si el Gobierno General toma algunas medidas sabias con respecto á las minas los condados mineros comenzaran á contribuir á la tesoreria ~~nacional~~ del Estado. Los mineros hoy en dia son unos aves pasageros, y los recaudadores de contribuciones no pueden hacer coleccion de rentas en aquellas regiones, por ser

135

los unicos bienes del minero, su herramienta del trabajo y la bolsa del oro. Esto produce para los condados que pagan contribuciones sobre ganados y terrenos una infliccion bien gravosa de impuestos. Si se remedia, resultará que se disminuirán en mas de la mitad, las contribuciones de los condados agricolos.

Terrenos propios al cultivo siempre, en todas partes son de valor, pero hay algunos que merced á sus ventajas locales; son de mas valor que otros, Por ejemplo los que ~~son~~ están inmediatos á algun embarcadero, siendo productivos, no tienen valor (figurativamente) porque sus productos con facilidad se pueden trasportar al mercado. A veces es fácil establecer un embarcadero por medio del arte y la industria Los condados de Santa Cruz, Santa Clara Contra Costa, Solano, parte de Sonoma y parte de San Joaquin poseen terrenos que antes del trascurso de tres años, deben subir mucho en precio. Le repitiré á V la observacion hecha la semana pasada por un americano, hombre de sesenta años y uno que ha tenido mucha esperiencia en los estados fronterizos de los Estados Unidos "Que todo aquel que pueda lograr para de aquí cinco años, un establecimiento de 160 ácres (cosa de 2 (1000 varas en cuadro) será indispensablemente hombre opulento" Si yo fuera dueño de terreno en el condado de Santa Clara ó Contra Costa trataria de conservarlo hasta de aquí (3 ~~pas~~) tres años cuando menos. El ganado debe subir en el precio porque si estoy bien informado, el pie se va

134

15. reduciendo, y los habitantes tendrán la necesidad de habilitarse de los departamentos fronterizos de Mejico.

Estos son los presagios que yo hago del porvenir, En manos de los americanos, tan notables por el progreso y la civilizacion, es imposible que California deje de elevarse hasta la cumbre de la prosperidad. Los Californios, hijos de este suelo conseguirán la mayor parte de ellos, la confirmacion del gobierno americano para con sus posesiones, ? Pero cuan pocos las conservarán ?! Cual la nieve derretida con es resplandor del Sol, saldrán de sus manos,! El americano rapaz, pero sistematico y economico, llegará á ser dueño de todo lo que el Californio sacrifica á sus vicios. Es un combate desigual, cuando el Español y el Americano se ponen á luchar con la cabeza. El americano es superior en el conocimiento firmeza y tambien en la maldad y mala fé. Lo primero que el californio debe hacer al conseguir un fallo favorable de la Comision es vivir economicamente.

Don Jesus ! cuidado con reposar la confianza en el primer Americano que encuentra V. Son muchos los malos, y como los luceros en noche borrascosa los buenos-

Con la satisfaccion que estos pormenores confusos, no recibirian el desagrado de V me atrevo a ofrecerme de V para obedecer. SS.

Q. B. S. M.

Tomas. S. Godden

137

1852 - March 15.

14

IN THE ASSEMBLY.] [SESSION OF 1852.

REPORT

OF THE

COMMITTEE OF WAYS AND MEANS,

ON THE

REVENUE BILL.

PRESENTED MARCH 15, 1852.

[EUGENE CASSERLY, STATE PRINTER.

37

REPORT.

Mr. Speaker:—The Committe of Ways and Means, to whom was refered "an Act prescribing the mode of assessing and collecting Public Revenue," passed May 1, 1851, have had the same under consideration, and, without stating at length the objections thereto, respectfully beg leave to report the accompanying Bill, as a substitute for the original Act, and the proposed amendments.

In submitting this Bill to the earnest consideration of the members of this body, your Committee ask leave to submit, also, some of their reasons for the change which they propose to make in the revenue system hitherto existing in this State. No evil, perhaps, is fraught with such rapid and inevitable injury to any Government, as that of an inefficient or unjust law for the collection of the public revenue. The difficulties of suggesting a proper revenue system for California, can only be appreciated by those who have given the

144

38

subject their careful and mature consideration. The supreme power vested in the Congress of the United States, to levy and collect the public revenue for the support of the General Government, from foreign imports, avoids the almost innumerable evils which arise in levying a direct tax upon the population of an immense territory, whose interests are as diversified as those of the different States of the Union. In no other State, nor in the Government of the United States, is there so much difficulty in establishing a just, equal, and adequate revenue system, as exists, at this time, in California. We have a vast territory, more extensive than all the New England States together, with a sea coast not incomparable in extent to the whole Atlantic sea-board of the United States, and yet we own scarcely one acre of land. Our citizens have not yet been secured even in the right of preemption, which other States have long enjoyed; and all our citizens, having grants to land, have been forced into litigation against the General Government; so that, almost, nowhere can the legal ownership of real property be positively asserted. Your Committee, therefore, may well ask indulgence, if they have not been able to perfect a revenue system for California, which must, perhaps, be the work of years.

If we would have a revenue system honest or equitable in its provisions, your Committee see no course to adopt except that which is compelled by the condition of the country. They have, therefore, in the accompanying Bill, declared all property within this State to be taxable, whether it be owned by absolute legal title, or whether it be enjoyed with all the rights of ownership: whether it be invested in a vessel navigating the inland seas and rivers of this State, or in a fixture erected upon the public domain. Without adopting this just and equal mode of collecting public revenue, it must be

148

apparent that a sufficient amount cannot be raised, without gross oppression, to administer this government in the most economical manner, much less to defray the enormous expenses which have been incurred under its former administration.

Only twenty-seven months have passed since this State Government was organized; and, during this brief period, the total indebtedness and expenditures of the State have reached a sum of over two millions of dollars; a great portion of which has been expended in repelling the incursions of Indians upon our mining Counties, and other portions of our frontier.

But, entirely aside from all our military liabilities, our annual civil expenditures have been more than one-third greater than the amount of revenue annually collected. The Comptroller's estimate of the necessary civil expenditures for the present fiscal year, (ending June 30th, 1852,) is $502,533 70; being probably an excess of expenditure, over the receipts, equal to that of any former year. No Government, however economical, however prudent, however fortunate, could sustain itself, over our immense territory, upon the trifling revenue which has been heretofore collected. And it is worthy of remark, that of all the taxes which have hitherto been raised in this State, over one-third of the entire amount has been raised in one County alone, whilst in other Counties, which have produced millions of wealth, the amount of taxes paid for the use of the State has not even equalled the amount of money paid by the State to their Representatives in the Legislature, much less the other expenses which the State has incured for them, in good faith.

The simple statement of such facts, is a more powerful comment upon the past revenue laws of this State, than all the arguments which could be adduced.

148

Our unfortunate financical condition is not to be attributed to the people; it is perhaps wholly owing to the want of a just revenue system, based upon the extraordinary pursuits and condition of our population. It is not for us to accuse the people of unwillingness to pay their taxes. No American population has ever yet refused to pay taxes, when justly, equally, and necessarily imposed. It is their pride to contribute to the necessary expenses of their own Government. If they have never been found to submit to "taxation without representation," so they have never yet been found so unjust as to demand representation without taxation.

Neither is the deficiency in our revenue to be attributed to the improper conduct of our County officers. With a very few disgraceful exceptions, our County officers have enforced the collection of taxes, during the past year, with a devotion to duty which officers of no other Government could surpass, and with a remuneration, in some instances, actually not equal to their necessary expenses. There is now a plain principle for us to settle. If we have not the power to collect a *just* revenue, can it be doubted that we should collect none whatever? Is it just, that taxation should be equal and uniform; or should the majority enjoy all the advantages of Government and impose upon the minority all the burdens of taxation for its support? None can fail to determine what is right, and none dare accuse our people of wishing to maintain unequal and unjust laws. No, Sir. If we would have this government just, or even respectable, we must impose its burdens equally upon all who participate in its privileges. But this can never be attained, so long as we merely re-enact the laws and systems of the old States, and attempt to apply them to the condition of our population, who are almost wholly absorbed in the labor and excitement of gathering

140

gold from the rocks and the earth. In the present exigencies of our State, the majority in this Legislature owe it to themselves, and to their principles, to take that stand for California which shall redeem her Government to the respect, the confidence, and the attachment of her citizens; and of relieving us from the dishonest and disgraceful position of taxing one portion of our people more than another.

With a system of equal and uniform taxation, the burthens of our Government would be rendered trifling and insignificant; for our productive resources exceed in value the staple products of the whole southern States. But our revenue laws have not only operated unequally upon different portions of our State, but they have imposed upon our citizens greater burthens than ever foreigners have sustained, who are totally indifferent to our prosperity. If the principle is to be adopted, that those who are not citizens are to be treated with greater partiality than is bestowed upon our own people, then, inded, it is an advantage not to become a citizen of this State. There is annually received and sold within this State, an immense amount of merchandize and other property belonging to the citizens of other States and other countries, which has not hitherto been reached by taxation; whilst our own merchants have contributed largely to the support of our Government. Your Committee have, therefore, made provision that all merchandize, and other property of commerce belonging to persons not residing in this State, which shall be imported or received to be sold within this State, shall pay the same tax upon its value, when sold, as imposed on the property of our own citizens. To levy an import tax, or anything in the nature of a tax on imports, would exceed the power vested in our State Government; but immediately upon the landing and sale of any merchan-

14E

dize or other property within this State, it becomes a part and portion of the property of our State, and is unquestionably liable to taxation. Whilst no State can prohibit the citizens of another State, nor even the citizens of a foreign country, from selling goods which have been lawfully imported and landed upon our shores, still it rests within the necessary rights and powers of every State, to prescribe such mode of transacting business within its limits, as it may deem just and necesessary.

Your Committee have, therefore, provided in the accompanying Bill, that no person shall sell goods within this State, all or any portion of which shall belong to non-residents of this State, without first obtaining a license for such purpose, in like manner as is required by law of our own merchants.

Your Committee believe that this portion of the Bill, though new, cannot be shaken in any one of its positions, which has been adopted with great care, and under able legal advice.

Your Committe cannot too strongly recommend the additional provision for appointing a special Collector, to enforce the collection of these taxes, together with the taxes imposed upon auctioneers. They have been informed by some of the leading auctioneers of San Francisco, that whilst some of them have paid the amount of their duties to the State, others have neglected to do so; and they ask, as a matter of justice to themselves, that all auctioneers be compelled to exhibit their accounts of sales to some person officially authorized, and acquainted with their mode of transacting business, in order that there may not be a premium offered to dishonesty, by enabling it to cheat the State of a just revenue, and undersell the honest auctioneer, to the amount of

14F

the duty imposed. And these reasons will apply with equal force to the collection of the duties imposed on persons selling consigned goods.

For enforcing the collection of poll tax, your Committee earnestly urge the adoption of the stringent provisions of the Bill upon that subject; probably not less than thirty-thousand aliens are enjoying all the rights of citizenship and property, which are guaranteed to our own citizens, whilst they have hitherto, resisted, with impunity, the payment of this just and necessary tax. Nothing, has, perhaps, contributed more to decrease the revenue from this source, than the meagre and absurd compensation which has hitherto been allowed to our Sheriffs for enforcing its collection. The justice and the necessity of the provisions of this part of the Bill, are believed to be too apparent to need further remark.

It will be perceived, by reference to the Bill, that the whole amount of tax levied on real and personal property, is appropriated to the payment of the interest which may accrue on the indebtedness of the State, except a small per centage which is levied in behalf of Common Schools. The contemned policy of levying taxes upon the people, merely for the support of the officials of Government, without the slightest reference or attention to any public improvement, or to the welfare of those who desire to become permanent citizens of our State, is so gross, so selfish, so time-serving, that those who wish to be classed among the advocates of such policy, may record their names against this just and popular provision of the Bill. But your Committee would call attention to the fact, that this imposition of five cents for the use of Common Schools, will increase the duty for State purposes, upon consigned goods, in an equal ratio.

It will be perceived that the rates of taxation have been re-

14G

duced nearly one-third below the amounts hitherto imposed Whilst this reduction would render the whole amount of taxes collected, comparatively insignificant, under the inefficient revenue laws hitherto existing in this State, your Committee confidently believe that, notwithstanding the proposed reduction in the rates of taxation, the Bill herewith submitted will reach so many new and immense sources of revenue, heretofore partially or wholly untouched, that if it be suffered to become a law, without any material alteration, it will redeem the credit of the State in a single year, whilst the burthens which it imposes will fall lightly and equally upon all.

All of which is most respectfully submitted.

ISAAC B. WALL, *Chairman.*

March 15, 1852.

144

1852 - March. 25.

San Jose March 25th 1852

15

Don Jesus Vallejo

Dear Sir

Your note which you gave me for Mr Pico benefit is now due and Mr Pico is in much need of money will you please send it to him for him as soon as possible

Yours Truly

W R Basham

46

1852 – March 25.

16

NATHAN K. HALL,

POSTMASTER GENERAL OF THE UNITED STATES OF AMERICA,

TO ALL WHO SHALL SEE THESE PRESENTS, GREETING;

WHEREAS, On the 9th day of April 1850, Jose Jesus Vallejo was appointed Postmaster at Mission San Jose in the County of Santa Clara, State of California; and whereas he did, on the 26th day of January, 1852, execute a bond, and has taken the oath of office, as required by law.

Now, know ye, That, confiding in the integrity, ability, and punctuality of the said Jose Jesus Vallejo I do commission him a Postmaster, authorized to execute the duties of that office at Mission San Jose aforesaid, according to the laws of the United States, and the regulations of the Post Office Department: To hold the said Office of Postmaster with all the powers, privileges, and emoluments to the same belonging, during the pleasure of the Postmaster General of the United States.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and caused the seal of the Post Office Department to be affixed, at Washington City, the 25th day of March in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-two, and of the Independence of the United States the seventy-sixth.

N K Hall

47

1852 – March 25.

NATHA

POSTMASTER GENERAL OF T

TO ALL WHO SHALL SEE

WHEREAS, *On the 9th day of April*
at Mission San Jose in the County of Sa
he did, on the 26th day of January —,

Now, know ye, *That, confiding in the integrity*
I do commission him a Postmaster, *authorized to execute the duties of*
according to the laws of the United States, and the regulations of th
all the powers, privileges, and emoluments to the same belonging,

In testimony whereof, *I have he*
to be affixed, at Washington C
our Lord one thousand eight hu
the seventy-sixth.

1852 – March 27 Santa Clara 27 /52.

17

Mi carissimo amigo y Señor de todo mi aprecio.

Ayer entregué á su Indito de V. S los quatro cien pesos – con mucho miedo – contra sin embargo que V. S los haya recibido – Envié tambien un Rosario, y un Christo por su Señora Esposa.

Me dicen, que algunos hablan á V. S contra mi, contra el buen Padre Langlois, y contra los Jesuitas, Yo no hago caso de esas puerilidades de algunos envidiosos – Solamente, para que V. S no sea en algun modo sorprehendido por estos impostores, tomo la libertad de avertir á V. S, por su regla, que hasta la llegada del Señor Obispo, Yo solo soy el Cura de la Mision de San José, y yo solo tengo los poderes cerca del Temporal y del gobierno espiritual de ella – Y á la excepcion del buen P. Langlois, que es en todo mi dependiente, ninguno tiene nada que hacer en la Iglesia, Casa, y gobierno de ellas; y ninguno sabe lo que el Señor Obispo determinara.

De V. S.

Muy aff.do amigo y Servidor
P. J. Nobili S. J

Don José Jesus Vallejo.

P. S. Sirvase de presentar mis cumplimientos a su Señora Esposa, y á toda su familia.

Don José Jesus Vallejo.
Mission de San José

48

1852 - March 30.

14

Newport March th 1852

My Dear Parents

I thought I would write you a few lines. It has been very cold in Newport this winter. and the harbour froze over so that the people could go over to the Fort. The Fort is about two miles from the town. We have had very little snow in Newport this winter. I went to see Uncle Rogers and Aunt Rogers some time ago. Uncle Rogers is pretty well and his wife. I wrote a letter to Uncle Wright last week and he has not answered it yet. Aunt Cooper told me when I wrot to you again to give her love to you and the family. I have not been to see Miss Parker in Boston since I came to Newport. Oliver's Father is comming to Newport in about two weeks to see what kind of a place it is. I heard that you dont want us to go in a boat any more. I wish you would come here when you come to New York and see what kind of a place it is. I suppose my Mother thinks that the harbour of Newport is like the harbour of Monterey very rough and dangerous but it is one of the safest to be found. One day during vacation when Mr Burr went a way, Oliver and Joe Packham a young man that lives in the same house with us and my self went to get a sail boat a few wharfs from our house and we went after ducks and we could not shoot any, so we went to an island where were lots of field mice and I took off my shoes and went on shore and then Oliver and then Joe Packham. We got on shore and we caught a dozen field mice. and put them into my handkerchief and when we got back the tide went down and left the boat on

ground and we could not shove the boat off. it grew very cold and we had no fire. so we begun to rub two shingles together but we could not get a fire. We did not get off till twelve ~~&~~ o'clock at night. and the people thought that we were drowned. When we got home we were very hungry and we eat every thing we could find. Oliver's Mother has been sick in New York but she is well. and now Fred is sick. Oliver's Father is comming to Newport.

I have no more to tell you. give my love to all the family.

184

Your affectionate son
William Rogers Cooper

1,852 - Ap. 2.

19.

Sr. D.n José de Jesus Vallejo
S.n José.

Mission Dolores Ap.l 2 de 1852

Mi estimado amigo: La semana entrante se ocupan los Comisionados de la última suerte de sus títulos y de q.e se requieren Ud. antes de ayer.

Le suelto mandar á esa á mi cuñado P.to que por mano segura llegue á las mias la cantidad q.e trate de cumplir P.o el vapor del 5. del cor.te Cuento con V. con la suma de Quinientos pesos q.e abonaré á V. en Mex.co y en lo q.e empleará V. con favor á este su verdadero am.o

A nuestra vista hablaré á V. de lo q.e motiva esta franqueza y detallaremos acordaré V. á su m.e s.r y am.o

Rafael Ramon Rico

S. B. S. M.

Ramon de Saldo

Aumento

Se les pide p.r los Angeles su apoyo

Ramon Rico

19A

Sr Dn José de Jesus
Vallejo

San Luis

52

1852 - Ap. 2.

19

Sr. D. José de Jesus Vallejo
S. José.

Minas Dolores Abril 2 de 1852

Mi estimado amigo: La semana entrante se ocupan los Comisionados de la última venta de sus títulos y de q.e se seguirá la entrega de sus avisaré

He resuelto mandar á esa á mi cuñado Fr.co que por mano segura llegue á las mias la cantidad q.e trate de remitir Fr.co el Vapor del 5. del corr.te Cuento con V. con la suma de Quinientos pesos q.e abonará á V. en Mt.z y en lo q.e ocurriera V. con favor á este su verdadero amigo.

A nuestra vista hallará á V. de lo q.e motiva este pareceres y detallemente avisaré á su inv.e Ser. y amigo

S. B. S. M.

Ramon de Zaldo

Mate
Ramon Rico

Fumente
Se les pide p.r los Angeles su apoyo

Pedro Rico

1852 – Apr 5.

1852

Monterey April the 5th 1852

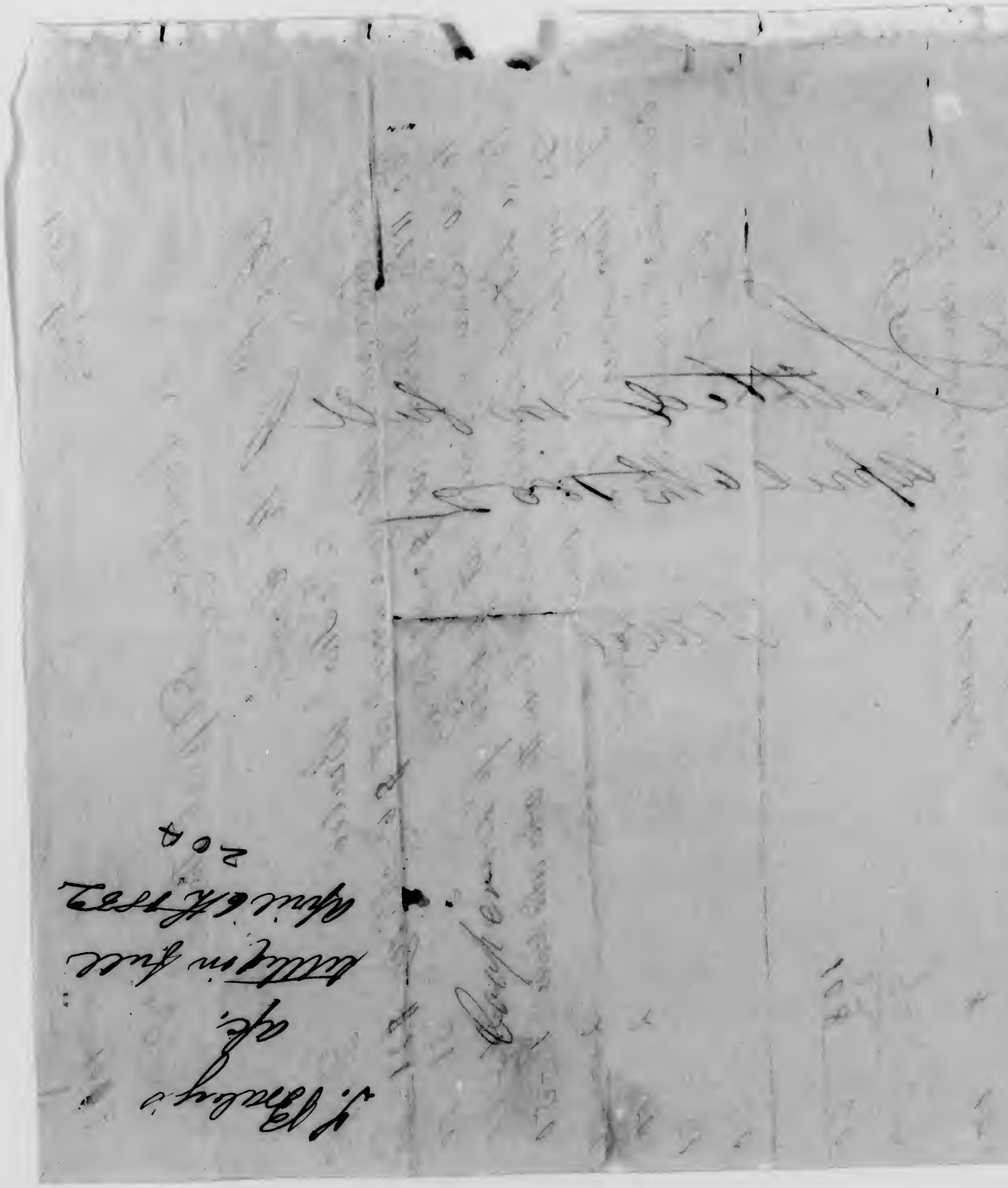
Capt. G. R. Cooper

To Thos Bradee Dr.

for three and a half days work at $6-00 p. day	$21	00
do 17 days work at $3-00 p. day	51	00
to 30 Loads of brush at $1-00 p. Load	30	00
to a Lot of Lumber hauled from the axes and scutes	1	-50
Do one Load of fire brush	2	-00
Do two Loads from the wharf	2	00
April the 3rd a half day		-50
" 4th do "		50
	108	50
	12	
	96.	50
Credit the above		
to one quarter cut of Lumber	8	00
Do part of a barrel of pork	4	00

Settled April 6th 1852

53



1852 - Apl 6.

Monterey 1852

21

Captn J R Cooper

To Thos Bradley Dr

The balance of a bill Dated Nov 29th/51	$ 1169	43
Jan 17th 1852 for two barels of Lime at $4-00 p^r	... 8	00
.. .. .. for sixty seven and a half days work at $3-00 p^r day $ 202-50	. 202	50
.. .. .. for 29 twenty nine and three fourths days work at $6-00 p^r day $ 178-50	. 178	50
	1458	43
Jan the 2d/52 Received on the above	1000	00
.. .. .. Received	. 100	00
Decr the 18th/51 a half a barrel of pearsh	... 8	00
Jan 19th/52 501 ℔ of flour barrels	.. 40	28
	1148	28
Cash	200	00
	1348	28

Settled this 18th day of Jan 1852 Thos Bradley

1458 43
1348 28
110 15
96 00
20 00 65

21A

use
Letter in file
of "Office
Office 6th 1862

1852 Apr 15.

55

22

My dear Sir

I have delaid writing you in respect to your note of Thirty hand dollars which you cannot be dishonored, because Mr Larkin informed me, that without fail you would be certainly in Mexico in this part of our Country - he now says you are not coming -

I regret that Mr Burton did not understand the power I delegated in regard to settlement of the note, I did not intend him to call upon you and demand payment of the note with interest to the time of payment, but gave him discretionary power -

As I wrote you before, I should never have called upon you for the amount of the note had you continued poor, and myself in affluent circumstances, as has formerly the case, but as the tables are turned, and you have become rich, and myself very poor; I thought that you would, without any demur, take up the note without any hesitation and feel happy that you had the opportunity; I think you will do so yet, if I have not much mistaken your character, and the good feelings of your heart. You cannot but remember the circumstances under which this large debt was

contracted and the forbearance, I have shown. I have also a bill against you for goods you bought of me when in the Room to enable you to go on with your Mill work and at a time when no one would give you credit, you have never offered to pay that bill. However I have not for a moment altered my opinion of your kind feeling and honest character, I believe you to be the same old Lucpen as you ever was; if Mr. Burton had understood the Power I gave him, there no doubt the note would have been settled without trouble or difficulty.

The reasons assigned by your legal friends for not advising you to pay the note, were feible and far fetched, the one that the intent was usurious on the note, false because no intent is stated on the note, only that it is payable with interest; which I claim to be 1 per cent per month according to the established rate by custom in California for more than thirty years. As to its being outlawed by the Mexican laws, that is incorrect, notes are demand, by those laws are not outlawed; till ten years after presentment, if not then paid, as to its being paid previously in trade, that is not correct, some trifling Merchandise was received ~~of~~ but if on account of this note, not sufficient by any means to pay the amount of interest at 1 per cent, accumulated on it at the time of delivery. I am willing to go into all the particulars of the note, calculating interest on its from date, 1 per cent per month, and allowing the same to you on any partial payment which may have been made by you, you securing to pay the balance that may be found. But you had

better not, for your own interest take that plan, I am willing to take less, than what that result would be found. The amount presented by the Gentleman your legal agents in San Francisco, (I think it was 1200 $) is ridiculous and will not be accepted. I shall stand on the truth of the whole transaction. Mr Larkin says you are willing to pay and desirous so to do, (of which I have not the slightest doubt) all that may be justly due. Then Thing, my dear Sir, for the purpose of making a final settlement of the affairs, ~~employed~~ Mr. Isaac Thompson, and Henry Teschmacher of San Francisco, united or solely, to make a final settlement with you on acceptable terms and of course give you up the note, if they succeed. They have my full power of Attorney, and I hope you will not hesitate for a moment to come to terms.

If I had not written this, money, yes actually in want of it, Don Juan, you would never have heard from me on the subject; you cannot now plead poverty, fortune has depived you of that excuse, & I rejoice to know it, for the Goddess could not have bestowed her favours on one more deserving, if old Lucpen is what he used to be.

228 God be with you

Your friend truly as ever

John C. Jones.

To Don

Juan B. B. Lucpen

California.

Mate Ventura Mass. April 15, 1852.

1852 - Apr. 18.

23

San Francisco. Monday, April 18.

Dear Captain

I take the liberty of addressing you on the part of Mrs Bole, to beg of you to see her father (who goes down on the Sea Bird) and effect if possible a loan of $5000. for a year or eighteen months; ~~the~~ Observance makes me the best possible promises without doing anything definitive; you probably can have more influence with him than anyone else; do, my dear captain exert yourself to prevent this woman and her family from being utterly ruined.

The conspiracy have been discovered, which throws back the settlement of titles for some time, nothing can be done with Randall matters, until the arrival of the new board. Mrs Bole's estate can be cleared with trifling cost immediately upon the settlement of her title but the agent tells me, that funds only now will nearly ruin her.

Capt. Hallock is not in town. I left your map with him, please get it when you come up and send it to me. and I will make all additions you require

Yours Respy

E. D. Robinson.

58

59

Capt. John Cooper.

23 A

Monterey

1852 - Ap 27.

San José Abril 27 de 1852.

Sor D. Jesus Vallejo

24

muy estº Señor

Por ultima vez mando al portador D José W Johnson con el fin de pedir de V el dinero que debe á D. Andrés Pico. Yo no puedo ir á la Mision por ahora motivo á mis negocios que no me permiten dar paso alguno. Espero que V no retardará por mas tiempo el pago porque bien claro conozco que no tiene razon para tal demora. Tiene V los documentos firmados por personas seguras y el terreno en posesion corporal. y si se rehusa V en pagar el dinero al Sor Johnson, le he mandado le deje á V una copia de demanda por ser el unico modo de proceder que tengo como agente de D. Andres Pico

Soy de V &c

Wm R Rasham.

Received the above amount of One Thousand Dollars, being the Principal, and Eighty five dollars Interes, and Eight dollars costs, making in all One Thousand and Ninety three dollars [$ 1093]

Joseph W Johnson
Sheriff
By Frank McKenney
Deputy

60

24A

I do hereby certify that the original bon
for the within described claim shall b
rec. by me and delivered over to J. J. Vallej
before this money is paid over to W. R.
Basham

Frank. McGenn
Deputy Sheriff

San Jose, Mar. 27, 19

1852 - May 1st

25

Honolulu May 1st 1852.

E. Devauchelle

Dear Sir,

I received your note of April 22nd the only one I have received, and hasten to reply.

I am just out of a bed of sickness - have been confined to my room for three weeks - Up to the time I was taken sick I expected you to return to Honolulu and am now at a loss to know what you have determined upon in the matter - whether to go to California or not - However I expect to be at Lahaina in the course of a week and will then arange all matters with you

In haste Yours

R. H. Bowlin

62

154

Cuenta de Colon
a Eduardo.

Rec'd 15th May Ans'd May 16th

1852 - May 11.

26

Office of Secretary of State
Sacramento city
May 11. 1852

W. E. P. Hartnell
Monterey

Sir

I herewith forward you copies of the Revenue and census laws to be translated into Spanish. Be pleased to acknowledge the receipt of the same and inform at what point hereafte to send you the laws.

Very Respectfully
Wm H Wood
Depty Sec. of State

Office of State Translator
Patrocinio May 16th. 1852

Hon. Wm. H. R. Wood ~~Esq~~
Asst Dep. Secretary of State
Sacramento

Sir.

Your favor of the 11 Inst. enclosing copies of the Revenue & Census laws came to hand yesterday. You will please to direct all your communications for me to Monterey, and I will thank you to inform me to whom I am to forward my translations. I have not yet received my

63

appointment nor do I know whether you have received my oath of Office which I forwarded to you from San Franco by Mr. P. A. Roe about the end of last month.

264

Very respectfully
Your most obedt. Servt.
W. E. P. Hartwell
State Translator

1852 - May 12.

27

Office Sec. of State
May 12. 1852

I enclose you a printed copy of the Act concerning Insolvent Debtors for translation.
Please acknowledge receipt.
I have heretofore sent you the Revenue Act, Census Act, Act for protection of Foreigners, funding Act, and Act for disposal of the 500,000 acres of land, of which you will please acknowledge receipt.

Very Respectfully
Wm Van Voorhies
Sec. of State
By Wm H R Wood
Deputy

1852 - May 13.

28

Office Secretary of State
Sacramento City
May 13. 1852

W. E. P. Hartnell
State Translator;

Sir;

Your Oath of Office has been received and filed in the Office. I sent you printed copies of the Revenue and Census Acts some days since addressed to you at Monterey, not supposing that you had remained so long in San Francisco. I have a number of other Acts copied for you which I will send so soon as I know your whereabouts.

Very Respectfully
Wm A Rhodes
Deputy & Acting
Sec. of State

1852 - May 15.

Sor D.n Jose J. Vallejo

29

S.n Calletano, 18 de Mayo 1852

Estimado Hermano: Aller llegó á que el Sor. Brady, el mismo q. tu mencionadas, en el mismo dia fuimos, abertu ganado al campo, y le pareció, mejor, volber dentro de un mes mas q. entonces, estaria todo el ganado bueno, para matar; por consiguiente, el se negresa, sin llebar nada; por q. asi le parecia conbeniente;

Di tu mecanno a Sor A. Cartio, y parece q. te ba á

67

mandarte algunos bueyes, y creo
muy bien, q. no te mandara Novillos
mansos, por q. no los Hay; me
estan dando, ganas de Hirte abin-
tar, de presente, para q. tu ran-
cho. le ponga en mejor arreglo;
pues, ase al gunos dias q. un
Sor Espanol, me ablo. para ber si
lo queria arendar, y yo le conteste
q. no labia tu disposion; el es
un Comerciante de Monterey
muy Honrado, y se llama,
Bernardino Barquez, long. tu
penraras algo de esto y en la
primera oportunidad escribe-

me, yo creo q. es mucho me-
jor q. arrender tu rancho a
ese Sor, q. no este en poder
de D.n Angel Castro, pues este
Sor. Castro de nada le sirbe en
el Rancho.

Saludame a tu familia
y manda a tu Sr. q. desea
verte.

Juan N. Vallejo

298

1852 - May 16.

San Francisco Mayo 16 de 1852.

30

Sr. D. José de Jesus Vallejo
estimado Señor.

Como le prometí á V le ví á D. Ramon de Saldo y los licenciados y me dijeron que adelantarian el espediente del rancho de V, cuanto les era posible,

Los Comisionados (si pienso con certidumbre) van á considerar con mucha madurez antes de dar el fallo primario, siendo asi que hemos de hacer sino aguardar con resignacion- Yo creo que si bien se demoran un poco para finalizar estas cuestiones, el resultado será mas favorable-

Mucho le encargué á D. Ramon el velar en el asunto de V y me replicó "Que lo que no desempeña para el interés de V será por no ser posible, que no perdonará esfuerzo alguno para que apresure la materia" De sus asuntos con los que estan sentados en el rancho yo le hablaré á V cuando regrese que debe ser el Miercoles-

Mando á V y á su familia mi mas fino respeto quedando su S.S.

Q B S M.
Tomás. B. Godden.

1852 – May 23.

31

S. P. Cooper Esq in account with S. Hardy.

Interest to May 23d.

1852.

May 21	To cash	100.		
	" postages 1851 & 1852 to date	2.12		
	" balance carr down	199553		

Contra Cr.

1851 Aug 30	By balance left by Wm Rogers as pr account rendered	164165	8.23	7193
Oct 2	" cash on a/c H Smith note	100.	7.21	385
1852 Jany 6	" interest on mortgage $7500.	225	4.17	513
May 12	" cash on a/c H Smith note	50.	.11	.09
	" balance of interest	81.00	81.	
		$2097 65	$ 81.00	2097.65 81.00

May 23 By balance cash $199553

Boston May 23d 1852

Alfred Hardy

Memo. Besides the above balance there is invested in mortgage on C J Morrill's Estate $7500.

In H Smith's note 153.

N J Canty 1852

$1995.53

To May 23/52

1852 May 23

32

J. P. R. Cooper's trust fund for his son in acct with A. Hardy

1851			
Feby 24	To cash paid Wm Rogers		37 50
June 23	" " " "		37 50
Aug. 1	" S. Burr's bill vs Mr Cooper	149.91	
	interest on same to Sept.	1.72	151 63
	" balance cash Sep 1.		2427 70

Contra. Cr

1850			
Nov 23	By cash funds Cr. The other $2500 being invested in mortgage on the Stoneham farm		2500
1851			
Sept 1.	" interest on the above from Nov 23 yrs 8 dys		115 83
	" " " Stoneham mortgage May 23 to Aug. 23.		37.50
		$2653 33	2653 33

A. Lucas Hardy

Trust Account continued

			Interest to May 23	
1851.				
Sept 2	To cash to L Gurr on a/c	520.	8.21	87
Nov 28	" " pd " bal bill	152 59	5.25	1 64
Dec 13	" " " O Wright "	37 75	5.70	1 01
1852 Feb 27	" " " L Gurr's "	132 16	2.26	1 89
May 11	" " " " "	141 41	.12	28
19	" expenses to Andover	1 95		
	" balance to new account	2151.87		

Contra Cr

1851 Sept 1	By balance previous a/c cash	2427 90	8.22	106 02
1852 May 23	" interest on Stoneham mortg. Aug. 23/51 to date 9 mo	112 50		
	" balance of interest	97 53		97 53
		2637.73 2637.73		106 02 106 02
May 23	By balance cash	2151.87		

32A

Boston May 23d 1852 Alpheus Hardy

2500
2151 87
4651 87

73

Ad. Ct. N. May 23d 1852.

1857

1852- May 24.

33

Office of Secretary of State
Sacramento City
May 24. 1852

W E P Hartnell Esqr.
Monterey

Yours of 16th inst is on file, acknowledging receipt of the Revenue and Census Acts. Your Oath of Office has been received and filed. You will send your translations to this Office.
I send you herewith the Act to establish a system of Common Schools and that concerning Escheated Estates.

Very Respectfully
Wm Van Voorhies
Sec. of State
By Wm H R Wood
Deputy

Monterey 30th May 1852

Sir,

Your several communications of the 12th and 24th inst. and one without date were received yesterday together with the following enclosures, and shall be duly attended to:

An act for the protection of Foreigners,
the funding act,
act to dispose of 500,000 acres of land,
do concerning Insolvent Debtors,
do to establish a system of common schools, and
do concerning Escheated Estates,

I have not yet received my appointment nor the list of laws designated by the joint Committee to be translated within the time fixed by law

Very respectfully
Your obd't Serv't.
W. E. P. Hartnell
State Translator

33A

Hon. Wm. H. Wood
Acting Secretary of State
Sacramento City.

1852 - May 25.

San Jose Mayo 25 de 1852.

34

Sr D. J. J. de Vallejo

muy señor mio

En el negocio del rancho de V. es decir tocante á los americanos que allí se han establecido, es imposible comenzar algun proceso en la corte del distrito del condado de Contra Costa, La objeccion dimana de la illegalidad del poder que ejerce el Juez al prefijar ~~el nombramiento~~ la sesion del tribunal. Esto es un estorbo fatal y no tiene alivio.

Mr Crittenden mi socio y un jurisconsulto de merito se halla en este pero no he podido consultar con el, si se puede en el caso reclamar fundandose solamente en la posesion. tan luego como me dé las luces necesarias le informaré á V.

Deseo ir á ver á V el Sabado venideros, no se si podré

Acabo de traducir al ingles el titulo de Barbara Castro viuda de R Soto y dice que uno de sus linderos corre "hasta el Arroyo nombrado el Alto pertenencia de D. Jesus Vallejo" asi es que ella no tiene propiedad alguna en este riachuelo

El Agente de leyes que asiste

76

á los Comisionados está haciendo gran estruendo y tinga tocante las diez leguas litorales, es un exito algo dudoso.

Cuando estuve en San Fco. cumplí las ordenes de V.

Soy de V su Aftmo y SS.

Q. B. S. M.

Tomás B Godden.

34A

Cartas particul.
de D.n Tomás Gooden

348

1852 - May 26.

Dr. John B. R. Cooper Esq. in account current to Oct. 1st 1852 with Alpheus Hardy. Cr.

1852				1852			
May 26	To expenses to Andover	$ 1	45	May 23	By balance old acct.	$ 1995	53
27	" Bureau $11. Subscription to N.Y. Herald $3.	14	"	June 30	" draft on Atlantic Bank rec.d from J. Odlarkin	1800	"
"	" Cash	100	"	Aug 3	" payment on acct Mortgage	7000	"
31	" "	160	"	10	" bal Mortgage note $500 + Int.t 264.33	764	33
June 1	" "	300	"	26	" " acct H. Smith $53.. + Int 7.19	60	19
"	" Books &c	1	75	Oct. 1	" " Int.	119	73
10	" acceptance of Draft favor of Jones due Oct 7	3000	"				
23	" Invoice per "Sherwood" Cash this day	981	56				
Sept 7	" subscription to Boston Journal 1 yr	1	50				
Oct. 1	" additional trucking per "Sherwood"	3	01				
	" Commissions on Receipts	"	"				
	" $11620.05 @ 1%	116	20				
		4679	47				
	Balance	7060	31				
		$ 11739	78			$ 11739	78
Oct 1	To cost of Store in Central St			Oct 1.	By balance	$ 7060	31
	" in Cash $5200.					5316	
	" Mortgage note 4000	9200.				1744	31
	" Commissions purchasing &c 1% $92.	5316					
	" Examination of title - deeds & recording 24.	116.					
		5316					

78 79

Act. Ct. Oct. 1st 1852. 35A

1852 - May 26.

36

San Francisco May 26 1852

Dear Sister

I have again arrived in California in good health. I have brot Frederico with me - his health is good but in person is delicate. I wish to take him to monterey in 10 or 15 days and leave him there this summer. to continue his studies - he also expect to get a Horse and Gun to enjoy himself during his studies. he will depend on his cousin John — David Spence. and other young Friends to help him along. he has partially forgot his spanish. one month in your town will learn him to regain it. I passed my Brother John between Tongoda & Panama. while we were on Mules, he was well and in good spirits - said you hardly know that he had left California - he will remain in Boston and New York 15 to 30 days. I took Oliver from the School in Newport where was with Rogerio - I am put him in another School 12 miles from New York. Rogerio - was put in a School near Boston untill his Father should arrive there. the Boys were removed from Newport. because the Preceptor was making other arrangements for another school,

80

my Wife had Oliver. Rogerio. & Antonnico - at our house a week, they were a rude & noisey set when all together Antonnico is in a School in Baltimore, Your Son is looking looks and dresses well, is healthy stout and very Contented. he would not he says himself return to Cal. at present with his own will - Don Manuel Jimeno the Sons were well. I sent a Carraige for them and had them at our house the day before I left New York. please send this notice to their Mother. I think Don Alfredo Robinson and Wife will be here next month. Dona Anita has a Babe in March - with love to Anita. Amelia & Juan & yourself I am your

36A Affe. Cousin & Brother

Thomas O. Larkin

Give my respects to
Dona Refalia rothers.

81

1852 - May 31. 82

37

My dear Son Isaac

I regret that I have not seen you since Monday; had you been waited in town on Wednesday when you were in Newton you would have met me - My Servant told me that you said you would come again and consequently till this morning I have never left my house for an hour, but you did not come

I have come now to the City if possible to see you - but where you are to be found no one knows - I learnt at the Office of Mr Hardy that you were there this morning, but I could not learn any place where it was probable you would be found - it was told me you would be at Mr Hardy's Office to morrow morning - I therefore send this note thereon to be delivered you on the morrow, and

to say to you, that I sha
be tomorrow Tuesday, by 10 O'Clo
on the floor of the Reading Room
Merchants Exchange, when I w
wish to see you, & I beg of you
not to fail to be there —

Very truly
Yours
S. L. Dam

Captain
Jno B Lt. R Cooper
Boston

Boston, Monday, May 31. 1852

37A

1852 - May 31. 84 Louisville Ky — May 31st 1852

38

My Dear Cousin

About a week ago I wrote you a letter relative to myself & family, & sincerely hope it has been received — but in the event, that it may not have reached you, I again repeat the wishes expressed therein — trusting you will favorably consider the motive & excuse the repetition — should you happen to be in possession of both communications — Hearing you intended to return to Calif^a shortly, or as soon as your business could be arranged, the thought occurred — what a fine opportunity for me to go to my husband if it could only be so ordained! & after thinking & thinking again I resolved to write & ask you this great, very great favour, "to take me along — Excuse me Cousin John, for this freedom in demanding your assistance & hope you will view it leniently — I hesitated to make the request — but my heart impulsively said "write & ask — you can but be refused — & thus I venture — though I guess you will say "'tis a pity she has not as much gold as brass" — I am impelled to it by the wish to be near my husband & if necessary to lend aid in supporting my family — in a country too — where all must succeed if persevering & energetick more particularly if they have a friend or two to back them — I mentioned in my letter to you, that I do not ask this kindness as a gift but as a loan — fully aware that my husband will be so delighted to have me out — that he will pay you again & with interest

as soon as he has it in his power which I trust will not be a long way off — & independent of him I will find myself to pay you in the event of unforseen circumstances &c — I can exert my faculties for teaching as I did before marriage with success — & they render you back your own, with unceasing gratitude & heartfelt esteem — I don't much fear sickness on the Isthmus or elsewhere — or indeed anything so that I can be again reunited with my husband & if you accede to my request & forward to Louisville Care of George F. Bartlett a sufficient sum for my family of self & 4 children to go on to New York & meet you allowing a little over & above the expenses of travelling, to procure necessaries before starting — I will leave directly you do so — your detention will not be long on my account — Do dear Cousin if you have it in your power oblige me this once & take this charge upon yourself — I will endeavour to give as little trouble to you as possible, my Son Emmet is 17 years old & the other two are 10 & 11 — the youngest Eugene can walk & is smart enough — though not talking yet — Emmet can help us much so that you need not anticipate "too much trouble" although we must necessarily give some — the chief difficulty is to raise the means — & I only hope you will have all that —

Please write me upon the reception of this & excuse my freedom in thus encroaching upon your time &c &c — & believe your affectionate Cousin

38A

Eleanor N. Gray —

Please Dear Cousin don't mention this request — for these things travel far & wide almost unaccountably — & pride is all that left me — yours ever E. N. G.

38B

Elenor R. Gray
Louisville
May 31, 52
38C

1852 - May 31.

San Francisco May 31 -- 1852

My Dear Sister -

I am happy to acknowledge the receipt of your letter of the 30th I wrote to you and Don David last week enclosed both letters in one to him and sent by mail. — Frederico and myself made our passage very comfortable and in 25 days — we passed my Brother John between Panama & Gorgona - he was well. a short time before I left New York. I had - Andronico, Rogerio & Tomas one week in my house in New York. they enjoyed themselves finely — Rogerio says that he has no wish to return to Cal. at present. he talks Spanish and English equally well. looks and dresses — I took Oliver from Newport the week I left N.Y. — and put him and Francisco at the Catholic Institution San John near the City of New York — Rogerio went to Boston to remain until his arrival should arrive there. I waited 2 or 3 months for his Father before I took away Oliver. Andronico was much pleased with New York -
my Wife says it was just as well. for him to have remained in Monterey — but now he is in New

You wishes to remain there a longer time. I do not know when I shall go back. I got Frederic here for his health rather to fatten him up. and that he may relearn his Spanish. he understands it. and can speak it some. but don't like to. he understands French a little and plays a few tunes on the Piano — he is a very good. gentle. and affectionate Boy. reads a great deal. he will take a shot gun to Monterey. and I hope his cousin John will have a gentle Horse for him. to keep of feed in Monterey —

Francisco & Carolina talks some french. both can play a little on the Piano. the same half of their Time — your sister Rachel. could hardly go out doors last winter for the cold. Mr & Mrs Robinson I expect at here in June. Mr & Mrs Jones are well. also Dr Monroe Jimmie two boys — I hope next week or the week after to have the pleasure of being in your house. I am — waiting Mr Teare's arrival here —

With my best regards to all. & love to yourself Anita & Isaac — I am

Your affe & Brother
Thomas O. Larkin

39A

With your letter came one from Mr Taylor. which I will answer —

88

T. O Larkin May 31st

39B

1852 - Junio 1.er

San José Junio 1 de 1852.

40

Sor. D. J. Jesus Vallejo

muy señor mio.

Me es muy duro el participarle á V que los estorbos y daños que V esta sufriendo respecto de su rancho no tienen amparo -

No puede procederse á la eviccion bajo la patente por no haber los requesitos tecnicos que ecsige la ley en la jurisdiccion de la corte del Dto - si logra V fallo en su favor apelan los contrarios y la Corte Suprema dirá que no hubo legalidad en la Corte del Distrito

Lea V atento los obstaculos para accion de "entrada forzada" ó de posesion corporal - la doctrina del derecho es bastante clara que el que tiene posesion de una parte posée el todo, y que el que tiene ganado pasteando, y siembras en partes de algun sitio - tiene posesion corporal de todo el terreno que abraza un ambito de linderos visibles - pero la posesion es punto para el jury y no para el juez por ser cuestion de hecho y no de derecho. La ley de "Entrada forzada" ecsige por parte del actor la posesion corporal ó lo se titula natural en el derecho Español, su causa seria ganada ante un jury honrado, pero este es renglon sumamente escaso en California, segun mi corta esperiencia y

89

la mucha de mi socio le aconsejo á V aguarde con resignacion las deliberaciones de los Comisionados

Lo que antecede es el resultado de consultas con mi socio y examen de libros, y al mismo tiempo una ojeada á la vecindad de donde se tendria que sacar el jurado, Espresiones á la familia

Soy de V su afmo y atto S.

Q. B. S. M.

Tomás B Godden

P. D. El viernes ó sabado debo ir á S. Francco.

T. B. G.

40A

90

1852 - June 4.

41

Office of Secretary of State
Sacramento City
June 4. 1852

W. E. P. Hartnell Esqr.
Monterey

Sir

I send you enclosed herewith the following Acts for translation into Spanish viz: An Act for maintaining and defending possessory actions; An Act to provide a fund for a State Library; An Act for the incorporation of Water Companies; An Act concerning fugitives from labor; An Act for the protection of game. Be pleased to acknowledge their receipt. I also enclose your certificate of appointment.

Very Respectfully
Wm Van Dodslies
Sec. of State
By Wm H R Wood
Deputy

CCB 36:42

1852 - June 9.

42

Office of Secretary of State
Sacramento City
June 9. 1852

W. E. P. Hartnell Esqr.
State Translator
Monterey

Sir;

I herewith send you printed in the enclosed Newspaper the "Act concerning Liquors" to be translated into Spanish.

The entire list of Acts selected to be translated I have not yet had time to transcribe for you, but will send them as fast as you can translate them, if not inform me.

Please acknowledge receipt.

I sent the certificate of your appointment some days since.

Very Respectfully,
Wm Van Voorhies
Sec. of State
By Wm. H. R. Wood
Deputy

Office of State Translator
Monterey 22d. June 1852

Sir,

Since my last respects of the 30th Ult.o I have been favoured with your communication of the 4th & 9th Inst. enclosing the following acts for translation, viz:
An act for maintaining & defending prosecuting actions
— " to provide a fund for a State Library,
— " for the incorporation of Water Companies,
— " concerning fugitives from labor,
— " for the protection of game,
— " concerning Juroors,
and also your certificate of my appointment.

I have now the honor to enclose you translations of the following laws, viz.
An Act to provide for levying, assessing & collecting Public Revenue,
— " — to encourage the inhabitants of the State of California,
— " to provide for the protection of foreigners, &c. ~~and definition liability and privilege~~,
— " to fund the indebtedness of the State &c.
— " to provide for the disposal of the 500,000 Acres of land &c.
— " for the relief of insolvent debtors ~~& protection of creditors~~.

Very respectfully
Your very obed.t Serv.t
W. E. P. Hartnell
State Translator

Hon. Wm. H. R. Wood
Acting Secty of State
Sacramto City

42A

93

1852 - June 14.

43

Office Secretary of State
June 14. 1852

W. E. P. Hartnell
State Translator
Monterey

Dear Sir;

Herewith send you the following laws for translation; viz. "An Act to create a Board of Supervisors for the Counties of this State;" "An act concerning the Courts of Justice of this State and Judicial Officers"; "An act for the protection of Game". Please acknowledge receipt of the same, and transmit your translation as early as possible to this Office.

Very Respectfully
Wm Van Voorhies
Sec. of State

Office of State Translator
Monterey July 7th 1852

Sir,

Since my last respects of the 22d. Ult.o acknowledging your favours of the 4th & 9th of said month and enclosing you the translations of six laws, I have received yours of the 14th June accompanying "An act to create a Board of Supervisors for the Counties of this State"; "An act concerning the Courts of Justice of this State &c." and (for the second time) "An act for the protection of Game."

I have now the pleasure to transmit to you translations of the following laws, viz.:

An act to establish a system of Common Schools,
— " — concerning Escheated Estates,
— " — for maintaining & defending possessory actions,
— " — to provide a fund for a State Library,
— " — for the incorporation of Water Companies,
— " — concerning Fugitives from Labor,
— " — for the protection of Game,
— " — concerning Jurors,
— " — to create a Board of Supervisors &c.
— " — concerning the Courts of Justice of this State &c.

I am now entirely out of copy and will therefore thank you to furnish me with more as soon as convenient.

I have the honor to be,
Sir
Your very obed.t Serv.t
W. E. P. Hartnell
State Translator

43A

Hon. Wm. H. R. Wood
Acting Secretary of State
Lasuen.t City

95

Steam Ship Northerner July 17th 1852

Mr Hallgarten

Dear Sir

Nothing that you may do, will
surprise me, I rec'd your letter of the 15th of June
to day, but I regret that
family affairs, have
I could not have
Fort in the Steamer. But it is starting at 7 AM
on the 10th of August, not
the "Young America" sailing 10th AM at which hour exactly
she left "Long Wharf" not the last, South Monterey harbor where
I was
on deck, but coming too late to be of any
in the Boat that comes
in the Steamer to Whom I was impossible for
me to find the Boat to which Bucklin was to write you
but I request Bucklin to write you & get his name
certificate in a legal form to forward
& bring Cutter for me
me, also to write you & request you to forward me a
copy of the Labor Cases from W. W. Spence - without it
I cannot act, & I feel anxious to push these matters
as "something goods may come out of the storm" yet. —
If Bucklin can not attend to it perhaps your
Brother would, & by the by, I would think him
the most proper person, as in Garnishee he would have
an able Counsellor — it is of no use; this secret col-
lusion of such fellows as Spencer, with others must be
checked in some way — at home, I am anxious to put
a "stopper" upon his further collusion with his Brother.

Hon. Wm. H. Gilmore

Hon. Wm. H. Gilmore
Boston
Mass.

Dear Sir

Nothing that you did kindly
promise on the 15th of June you
seemed to think I regret that I
failed to write you — I could not have
left Monterey at 7 A.M.
for the steamer. But the fact of starting at 7 A.M.
on the 15th of July was not owing to any detention by
the "powers that be" nor at which hour exactly
we left Monterey harbor — the fact was we left Monterey
on the 15th and I was too late to do yours — I was
on duty but could not leave in the boat that com-
menced with the steamer — it was impossible for me
to leave the boat to where Buckelew was — Upon my arrival
but I requested Buckelew to write you & get his name
& the case for an certificate in a legal form to forward
me, also to write you & request you to forward me a
copy of the Informal Papers from W. Spence — without it
I cannot act, & I feel anxious to push these matters
as something goods may come out of "bedlam" yet. —
If Buckelew can not attend to it, perhaps your
Brother would, & if he, I would think being
the most proper person, as in Jarvis he would have
an able counsellor — it is of no use; this secret col-
lusion of such fellows as Spence with others must be
checked in some way — at home, I am anxious to put
a "stopper" upon his further collusion with his Brother.

I should be pleased to have you write me occasionally, and ~~tell me how you find things~~ get along with you, & also how matters progress down South of you, in agriculture &c. — and please say also how Johns on gets along with his, on the most important change of his life — viz that of Marriage. Your Letters shall be held strictly confidential, and of sequestered destroyed. —

Endeavour by all means to encourage Agriculture & Fortification in the South it must eventually fetch you & Florence; those who first embark in it will succeed, & profit most.

The raising of Cattle, Horses, Mules & Sheep, can well succeed to prove a very profitable business, you adopt Mules & Horses, as in Pennsylvania "three or five or five on tillable ground" will be worth three feet from fence at large, without enclosure.

"Wire Land" will do for "wire Animals" but the introduction of civilization improves both. —

My anxiety & I suppose depression of spirits has brought a slight dysentery on me, since I left San Francisco — but I am better to day.

My best respects to Mrs McKinley, & the rest of the family; also to Johnson, tell him to write me, I have not the time to write him from here.

With sincere respect & gratitude I remain yours truly

J. H. Hutchinson

P. S. — Have y
& other persons
hereafter — at
a deep desig
parties; some
goods from he
that I shall on
& Co's Books, &
allow expenses
possible — a
well as Ann

P. S. — Have good care taken of the Books, Letters & other papers of our late firm — they may be useful hereafter — at present not. Mr Spencer must be a deep designing man from what I hear from all parties; some on board the boat with us, that bought goods from him, speak of his habits. — I hope too that Johnson & Austin will hold fast on to Finley J. & Co's Books, & not allow Spencer to have them, neither allow ex parte statements to be taken from them if possible. — Johnson ought to consult with Wyatt, as well as Austin. — G. C.

44B

98

P. S. Have good care taken of the Books, Letters & other papers of our late firm — they may be useful hereafter — at present not. Mr Spencer must be a deep designing man from what I learn from all letters; some on board the boat with us that bought goods from him, speak of his habits. — I hope too that Johnson & Austin will hold fast on to Hiles J. Cook Books, & not allow Spencer to have them, neither allow ex parte statements to be taken from them if possible. Johnson ought to consult with Wyatt, as well as Austin. — Yours

P. S.

1852 - July 17.

45

when I want some money

I shall write to Mr Hardy and I know he will send me some

Andover Mass July 17th 1852

My Dear Father

I thought I would write you a few lines I have to study very hard here. all I have to do is study all the time as hard as I can put in. I have to come up in my room at six o clock and stay till the bell rings to go to school that is at half past eight o clock and then I have to go to Recite at half past ten. and that takes all the morning till about twelve o clock and then I come up to the house and dont have diner till one o clock and then I have to go to Recite and when I get done about half past two o clock I have to come in the and do my some to the next day and I have to go with out my diner but that is nothing. I wish John was here in Andover to school. I yes he would have to stay round some. I like the school very. and the teachers are very kind and they are most all the time behind you. and making the Boys study. I wish when you rite me a letter again. and rite to Mr Hardy to get me a watch because I want one to tell what time to go to school. because the rule of the school is if you do not come yet at Half past Eight they turne the Boys out of the school. and I do not wish to get turne out of the school. I have not much more to tell you. give my love to all the family

So I close my Letter your

Affectionate son

William R Cooper

Rogerson Cotton Jun; 18

45A

1862 July 20.

46

Monterey Julio 20 de 1862

Sor D.n J. de Jesus Vallejo

Sor de Jesus, Cuando el Breda vino a qui atu familia, a llebar y anado no llebó te creeis prespecto a un Sor Ynglez español q. quiere a mendar tu Rancho, y no mes as contestado, nada de ese asunto, no se lierte Sor no te lla entregado, ono se cual etro lauralla, respecto a ese abiso q. te hize;

Se suplico me contestes si no te sirbe de molestia, para de lengaiar al mismo Sor q. me apre guntadi de ese encargo q. me hiso;

Mi mande yo contadas las de mas familias te saludamos y creo q. sera mas facil q. yo calla a lla q. no tu bengas a ca, sengum bos quedamos;

El Sor D.n Ramon Saldo ~~mesio~~ Secretario

De la Comision de tenerlos medio
Notivia de los papeles del Fuerte
y el punto, se daria la confirmacion
del titulo, mas el tiempo
a mi se me ace muy largo;

Su S.S.
Juan Antonio Vallejo

Magestenia segun parece le parece
con medios americanos, dicen q.
es muy buenos y debia estar donde
dice la maquina—

46A

102

28

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1852. Aug.t 4th

47

Office of State Translator
Monterey Aug.t 4th 1852

Sir,

On the 7th Ult.o I had the honor of accompanying you translation of ten laws, informing you at the same time that I was entirely out of copy and requesting that you would furnish me with more as soon as convenient; since when I have not been favoured with any communication from you, and consequently have been without work for nearly a month. You are aware that I am obliged by law to finish my translations within a certain period, and this it will be impossible for me to do if you do not furnish me with copy in due time; you will therefore be pleased, either to keep me supplied with laws to translate, or to furnish me with a certificate of some kind, that I am not to blame for any delay that may take place in complying with my obligation.

I remain
Sir
Your very Ob.t Serv.t
W. E. P.
State Trans.

Hon. Wm. H. Wood
acting Secy of State
Vallejo.

Note. On the 14th of Aug.t sent a duplicate of the above. W. E. P.

103

1852 – Aug. 14. Rec'd. Sept. 15th. 48

Secretary of State's office
Vallejo Aug 14. 1852

W. E. P. Hartnell Esq
State Translator

Sir

Herewith please find the remainder of the Laws for Translation I would have forwarded them sooner but waited for the printed Copies.

We forward a list of the Laws by mail as it impossible to have it ready in season for the Conveyance that conveys this

Respectfully Yours
W. H. R. Wood Acting Secy
Per
H. G. Langley

Your letter of the 4th inst is received and will be answered by the Morrows Mail.

Office of State Translator
Monterey 16th September 1852

Sir!

Your communication of the 14th Ult. for Gregory's Express did not reach this until yesterday, when it was brought by the Steamer Sea Bird.

I shall immediately set about finishing the translating of the remainder of the laws, and will return you the same with the least possible delay.

Yours very respectfully
W. E. P. Hartnell
State Transl.

Hon. W. H. R. Wood
Actg Secy of State
Vallejo

48A

1852 Aug.t 17. Recd.

49

Secretary of State's office
Vallejo Aug 17. 1852

W. C. P. Hartnell Esq
Sir.

I forwarded to your address on Saturday last per Gregory's Express the following laws of the State for Translation.

2 Supplementary to Jury Act
6 Comptroller to issue J. J.
7 Treasurer to issue Bonds
8 Officers Dealing in Scrip
12 Relief of Emigrants
15 Licenses
16 Organization of Militia
17 Married Women
18 Rodeos
20 Estate of D. Persons
21 Oaths
23 Crimes & Punishments
24 Printing
25 Translation of Laws.
29 General Election
30 Amend J. Entry
33 Repeal C. Recorders
34 Legalize Deeds
35 Concerning Corners
36 Amendment to Act to do
37 Do 182.d Sect. Corp.s
39 Supplement to Los Angeles
40 Do " Santa Bar.a
41 Cercy C. R. of do
42 Relief of Trus of do
43 Repeal of Charter of San D.
44 Respecting Board of Trustees
45 Creating B. of Supervisors.

The above finish the Selection made by the Committee of the Legislature – I would have sent them sooner but delayed sending them for the Printed Copies. Your favor of July 6 was received at Sacramento as we were packing up the Archives for removal

to this place - It was enclosed in a parcel with the Translations sent at the same time and its existence was not known until the day previous to the receipt of your favor of Aug 4, when it was discovered with the Laws - If I had been aware of your Copy being out I would have kept you supplied. The delay will not interfere a great deal with the time allowed for the Completion of the Laws if you will translate the annexed Laws in the order they are written and forward them as soon as finished by Gregory's Express or Mail to this place - Forward No. 2 as soon as you can and we will commence the printing of the Work -

49A

Yours Respectfully
Wm. H. R. Wood
Acting Sec. of State

Monterey, Aug.t 28th 1852

Sir:

Your communication of the 17th inst. came duly to hand, but the twenty eight letters referred to therein have not yet been received although two steamers have arrived here from San Francisco since the date of your favor.

Yours very respectfully
W E P H
State Translator

Wm. A. R. Wood Esq.
Actg Secty of State
Vallejo

49B

U.S. Mail 20th Augt
from N. York. —

1852 - Augt 19.
Answered

109 50

Baltimore Augt 19th 1852

James McKinlay Esqr
Monterey —

Dear Sir

I arrd at Baltd on the 16th at 4h Am & found my family well, but myself worn down by fatigue & ill health, caused by an attack of the "Diarrhea" on leaving Panama, but am fast regaining strength. I reachd N. York Satty 3h Pm, & left at 5h P.M. for Baltd of course made no stay there. —

Since my return I have not had time to look about me, to see what can be done. — The object of this letter is to inform you of my safe arrival and to request of you, to inform me if possible what Spence did with those claims I left with him as partner of the House on Elkins, & Cooke, the former in favor of a Mr Fowler, & the latter in favor of a Mr Garraud, both of Baltd. — I fear Spence has collected the amounts & applied them to his own use, the persons here have had no tidings of them; & I fear will hold me responsible. I also wish you to have forwarded me copies of each persons account current whose names are to be found on the Ballance Sheet made out by the arbitrators, & also copies of sales of sundries sold for Barnum & McLaughlin, J. Wheelright & Co, David Leche, E. Spedden & Co, Cooper & Murray & James Wilson, they being the only persons here who have accounts unsettled with us as per Ballance Sheet. — I have written to Mr Kinlay Garnock & Co requesting also the same favor, & you can write them accordingly. — I have not the time to write Charles by this Mail, hardly able to write you. —

My best respects to Mrs McKinlay, & begging you not to let your spirits flag as I do not mine, I remain sincerely Your friend J. Coleman

P.S. Write at me & let me know how Charles gets on.

F. Codman

AUG 19

James McKinlay Esq
Monterey
Cal^a

U. S. Mail 20th Aug^t
from N. York

& O.S. U. States

110

1852 - Aug. 22.

Articles of Agreement made and entered into at the City of Monterey, State of California this twenty second day of August, AD 1852 between John B Cooper of Monterey aforesaid of the first part, and Robt H Fisher, Jose Mª Smith & Manl Smith of the County of Monterey of the second part, Witness that the said John B Cooper for and in consideration of the annual rent of One Dollar to him in hand paid by the said parties of the second part and in consideration of the faithful performance and fulfilment by them of the covenants, stipulations and agreements hereinafter contained and to be by them done fulfilled, performed and complied with, does by these presents give unto the said Robt H Fisher, Jose Mª Smith & Manl Smith the use of all that Ranche or Farm known as the "Sud" situate to the Southward of Monterey aforesaid, together with the buildings and improvements thereon. To use cultivate and occupy the same subject to the aforesaid considerations for and during the full term of Three years from the date hereof. And the said contracting parties do hereby bind themselves and each of them their heirs executors and administrators to the following conditions to be observed and fulfilled by them respectively. (Viz:

1st. The said Parties of the second part shall assist at all times in taking care of, in making rodillos of, and in branding all cattle, horses or other animals belonging

to the said John B Cooper which are now on, or may be sent to the said Ranch, and that the same shall remain on said Ranch under their charge, but under the control and supervision of the said John B Cooper or his assigns during the said term.

2d. The said parties of the second part shall be allowed to use for milking purposes, all the cows they may tame on the farm, and for such object the said J B Cooper hereby agrees to pay them the sum of three dollars each for every wild cow they may tame so as to be used for milking, the same to be paid at the expiration of every year from the date hereof, it being understood that there are now on said farm ninety two (92) tame cows.

3d. They shall be allowed to use for their consumption and that of their family at the rate of three novillos for every two months during their occupation of said farm under this agreement,

4th. They shall build in such place as may be designated by the said J B Cooper, on said farm a good and substantial house, if of adobies, to have a stone foundation three feet in depth. the house to contain two rooms sixteen feet square each with a passage between of the width of eight feet, story to be nine feet high, the walls to be twelve feet high from the stone foundation, the floor

and the under part of the loft floor to be planed, the house to be well finished with doors and windows and covered with shingles, they shall find all labor stone and other materials at their own cost, and the said Cooper shall furnish all iron and glass required in said house, and shall on the completion of said work pay unto them the sum of six hundred dollars therefor.

5th They shall enclose at least ten acres of land with a good and substantial red cedar post & rail fence in such part of the said farm as may be designated by the said J B Cooper, to be used for cultivation by them and for an orchard which shall be thereon planted at the cost of the said J B Cooper and of which they shall take care and preserve and have the use during the said term. At the expiration of the said term the said J B Cooper shall pay them the sum of twenty five cts for each and every eight feet of said fencing

6th The said parties of the second part shall during the continuance of such occupancy and contract keep the houses, outhouses fences, corrales and other improvements on said farm in good repair at their own cost, shall take good care of all cattle or other animals wild and tame on said farm and shall be allowed the use of an animal for such purpose, they shall not allow anything to be taken from the said farm without a verbal or written order of or from the

5/C

said J B R Cooper, they shall not on any account kill or allow to be killed any cows either for their own use or that of any other person, nor shall they allow any strange cattle to be placed on the said farm except on the written order of the said John B R Cooper. They shall receive from the said J B R Cooper at the expiration of the said term all cattle on the said Ranch above the number of eleven hundred and fifty and being the increase from six hundred head now on said farm, which excess above eleven hundred and fifty shall be delivered to them in calves (the one half bull and the other half cow) of the three last years calving, each of said calves to count to them as a head of grown cattle

7th The said John B R Cooper reserves to himself the privilege of occupying cultivating and using at his discretion any part of the said farm for the purpose of cultivation, not however interfering with any part cultivated or used by the said parties of the second part, and also said Cooper reserves to himself the privilege of killing cattle from the stock now on said farm for the consumption of his family during the period of three years herein mentioned —

8th Any breach or non compliance with the terms of the foregoing stipulations by the said parties of the second part during the said term, shall cause this contract

5/D

for such time as may be at such breach or non compliance unexpired to be null and void and to have effect no longer but the same shall immediately cease and determine —

9th The said parties of the second part or any one or more of them shall at the end of the said term, or on such breach or non compliance deliver to the said John B R Cooper his heirs executors or assigns the said farm with all and any the improvements thereon standing with all horses, mules, cattle or other animals thereon and belonging to the said John B R Cooper, and every thing to the said Ranch belonging or in any wise appertaining.

Given under the hands and seals of the said parties hereto the day and year aforesaid —

Signed, sealed and delivered the words "of the first part" interlined on 5th line 1st page and "he" erased and "they" interlined 10th line 2nd page, before execution in the presence of — Wm J. Sibson

Robert H. T. Tho [L.S.]
Manuel Smith [L.S.]
Jose Mc Smith [L.S.]

Signed, sealed & delivered by the said Manuel Smith in presence of Thomas Taylor

John B. R. Cooper [L.S.]

State of California
County of Monterey } ss.

On this 22nd day of August A.D. 1851 before me personally in & for said County personally came Jose Mc Smith, to me known to be the same person who signed the foregoing agreement as a party thereto, and acknowledged to me that he has executed the same, with a

knowledge of its contents, freely and voluntarily and for the uses and purposes therein contained.

Given under my hand & official seal the day and year last aforesaid.

P. R. Woodside
Recorder of Monterey Co
by W. S. Johnston
Depty Co Rec

5-E

State of California } ss. On this 25th day of
County of Monterey } August AD 1851 -
before me Recorder
in and for said County personally came
Robert H. Fisher, to me known to be the
same person who signed the foregoing
agreement as one of the parties thereto
and he acknowledged to me that he had
executed the same freely and voluntarily
and for the uses and purposes therein
expressed.

Given under my hand & official seal the
day & year last aforesaid.

P. R. Woodside
Recorder of Monterey Co
by W. S. Johnston
Depty Co Rec

State of California } On this 26th day of August
County of Monterey } ss. AD 1851 before me
Recorder in and for said
County, personally came John B. R. Cooper
to me known to be the same person
who signed and is described in the foregoing
Agreement as one of the parties thereto and
he acknowledged to have signed the same
freely and for the purposes therein expressed.

Given under my hand and official seal
the day and year last aforesaid.

P. R. Woodside
Recorder of Monterey Co
by W. S. Johnston
Depty Co Rec

State of California } On this 13th day of November
County of Monterey } ss. AD 1851 before me Recorder
in and for the said County
personally came Thomas Taylor, subscribing
witness to the signature of Manuel Smith
one of the parties to the foregoing Agreement
who being duly sworn, deposed and
said that he was present and did see
Manuel Smith, whose name appears
as one of the parties to the said Agreement
execute the same, having had the same
read and explained to him, and that
he the said Manuel Smith did declare
that he signed the same freely and
for the purposes therein expressed
and that thereupon he the said Thomas
Taylor did sign the same as a
subscribing witness thereto.

Given under my hand & official seal
the day & year last aforesaid.

P. R. Woodside
Co Recorder
Monterey Co

51F

Dated 22nd Augt, 1851

Capt. J. B. R. Cooper
to
Messrs Fisher & others

Agreement
for occupation &c. of
"Sur" Rancho for
3 years

Rec'd for Record
Nov 18th 1851 at 3 PM
Recorded in Agre-
ments A page 12 — 515
Attest
C. Coldwell
Recorder

Johnson &c
Conveyancers

1852 Aug.to 24.

52

Sor D. Jose Jesus Vallejo

Monterey Agosto 24/852

Muy Sor nro

Consecuente alo q.e hablamos anuestra estada en su Casa, y haviendonos echo Cargo delos terrenos y estado q.e guarda la Casa, Corrales y mas enseres existentes en su Rancho, adjuntamos à V las propuestas q.e nos parecen mas racionales, Suplicandole q.e ala posible brevedad nos Conteste haciendonos las objeciones q.e Crea V justas o la Conformidad.

A nuestra estada en el Rancho emos visto acarrear al Lizenciado Walson la estantaria del Serco q.e esta junto ala Casa, Lesia muy Conducente q.e V mandase una Orden p.a q.e suspendiesen dha estraccion; esquanto tenemos q.e decir a V sino q.e nos ponga alas Ordenes de toda su familia, V Ordene lo q.e guste a sus aff.nos

SSSB SM

Bernardino Vazquez

Tom.s Palacio

Delmirando

Cartas de un Español

3.

THREE CENTS

Sor D. Jose Jesus Vallejo

119

524 Mision de S.n Jose

1852-Aug. 24

53

S. Balletano, 24 de Agosto de 1852

José de Jesus, el dia q. salimos de ese punto, al otro dia llegamos a q. todos buenos; y al tercer dia fui con los SS. Barques y palacios, a reconocer el sitio, les enseñé la laza y el molino, parese q. todo les á parecido muy bien, yo creo q. estan por la medida del asunto q. hablaron, y me supongo q. pronto, tendran la contestacion segun ellos, me dijeron, yo no ebido toda via a monterey, por eso no tengo mas

120

Mr. Alex. Forbes
Consul de S. M. B.
Mpio. Benito de San
Jose

53B

122

mas de Serca como esta mi
madre, pero sé q.e esta
buena,

Cuando, me bine no me a
Corde, q.e me bar a dar una
carta para L.s Angel
pero ya sabe q.e bar á
aprender el Bamba, o
ser una Comp.a

Su S.r
53A
Juan A. Vallejo

Saludes a D.a Soledad
y su fam.a uno por uno

Vale 121

1852 - Sept. 4.

54

San Francisco. Sept 4th 1852.

Mr. John R. Cooper

Dear Sir

I send you by the Sea Bird Steamer, Two Trunks for you Daughters, Marked J. R. Cooper Monterey Cal.

Yours Truly
Jno. P. Parrein
Jno. G. H. Hobson

P.S. — Mr Wm. T. Cooper of Dorchester Mass. has just arrived in the Steamer S.S. Lewes he was quite sick on the Isthmus which leaves him in rather destitute circumstances
He has just called at the Office and wished me to mention his arrival to you and also would like to see you very much he is quite unwell now

[illegible] / [illegible] Hartington

1852 - Sept 10.

55

San Francisco Sept 10 1852

Dear Brother.

We can hardly go into the Streets for the extreme heat. By this mail I write to Fredy - and send him a draft to sell on McEarnes for 100 $ - I want you to read this letter and attend to it - without writing more to you. This letter will leave you my respected mamma. I suppose you will be here this month. I do not exactly like to go through Panama. Still am tired of being away from my family so much -

Your Oliver

Thomas O Larkin 18

55A

1852 - Sep. 11.

5b

Monterey, 11 de Septbre de 1852

Sor D.n Jose de Jesus Vallejo

El Jueves en la tarde, recibí tu carta a Compañía, una para D.n A. Castro, la cual le entregue en el mismo momento; y al dia siguiente en la tarde, me dio la contestacion, del asunto q.e tu dices en la tuya, segun el me indico, la cual te adjunto, con la q.e yo te dirijo;

Entregue a mi madre y demas fam.a todas las cosas encomendadas q.e toda tu familia, quedaron muy agradecidos de tus memorias, y dan mil gracias a todos;

Si tus contratantes, les gusta, mi ganado ellos tomaran lo q.e gusten; asi por dias q.e yo tendrá una partida, y debe quedar por aumento;

de recibo;

125

Sin embargo, no benieve mas hasta q.
bengan esos ff. aber si alge les yerta

Soy tu Hermano,

Joan A. Vallejo

yo mando saludes a ti y a toda tu
familia

Magdalena bonó con el americano
q. te dije en dias pasados

56A

126

1852 Sep. 14.

San Jose Setiembre 14 de 1852.

57

Sor D. José de Jesus Vallejo
Señor de mi estimacion

En conformidad á la instancia de V sobre el asunto de los cerdos del Sr Vaca le escribí á un amigo licenciado en la ciudad de Vallejo, y me mandó una contestacion; de la cual lo que sigue es traduccion—

" Vallejo Setc 9 de 1852
Señor

La grata de V. fha 23 ultimo p° llegó algunos dias há.
Me he informado acerca de los negocios de Vaca, y se crée que probablemente podrá pagar sus compromisos, ó que se podrá conseguir terrenos en pago de los justos reclamos que se le haga "

su fiel amigo
A G. Kimball "

Estos son los informes que me han venido tocante al negocio de V; y me parece que el proceder mas sabio, sería ofrecer al Sor Vaca una transacion ó arreglo sin que se meta V en litigios dudosos; segun la relacion del asunto que V me dió, han pasado ocho ~~an~~ ó nueve años desde la entrega de los marranos al dho Señor,

y si el Sor Vaca ha hecho disposicion de los animales, la prescripcion empezó de la fha de su venta, traspaso, ú otra enagenamiento; tres años bastan para prescribir bienes semovientes, y aunque el Sor Vaca para hacer una disposicion, tuvo que obrar de mala fé; (en perjuicio de la parte perteneciente á V) es una tarea bien dudable para nosotros el hacer cargo de la mala fé y salir con buen exito en probarla

Mucho desearia me mandase V una historia del convenio hecho con el Sor Vaca, y el procreo probable de los cerdos de año á año, tambien el numero de ellos al principio, y el resumen total hasta la ultima estacion de estar las hembras en brama (si acaso tienen estacion fija) para saber mejor lo que debo hacer ó aconsejarle á V haga, y para saber tambien si se le puede hacer desta de esta una propuesta, al Sor Vaca ó fuera mejor ir á tener entrevista con este Sor; enfin lo que mas convenga

Pongame V á los pies de D. Soledad y familia, y perdone V. el que esté apurado

su Servidor que se reitera de V

Tomas R Godden

57A

P.D. Veo que el Sheriff anuncio en pasquin que se hallaria en la Mision de San Jose para recibir las Contribuciones de sus vecinos el viernes 17 del corr.e el impuesto para

el condado es del 85 centimos en cada cien pesos, ó $8.4 rls en cada mil pesos.

Vale.

57B

1852 – Sep 15.

58

Monterey 15th September 1852

I the undersigned do hereby certify that a package of laws addressed to "W. E. P. Hartnell Esq.r State Translator Monterey Cal" forwarded by "W. H. R. Wood Act.g Secy. Per H. G. Langley" on the 14th August 1852, arrived in this Port by the Steamer Sea Bird, this morning, when I delivered the same to said W. E. P. Hartnell, and give this certificate at his request. Said package came from Gregory's Express Office San Francisco.

Joseph L. Buston Agt
for Gregory's Express
at Monterey

1852. Sept 17.

59

Office of State Translator
Monterey, 17th Sept. 1852

Sir

Since my respects of yesterday acknowledging the receipt of your communication of the 14th. ult.o per Gregory's Express (which only arrived on the 15th. Inst. p. Sea Bird), I have examined the laws enclosed therein and find that the "Act to provide for the Public Printing." (Chap. 24.) is not complete, it wanting part of Sections 8 and 10 and the whole of Sec. 9.; you will therefore please to send me the complete act as soon as convenient p post and by no means by Express.

I enclose you the translation of Chap. 2d. and have the honor to subscribe myself

Your very obed.t Servt.

W. E. P. H.
State Trans.r

Hon W. H. Wood
Actg Secy of State
Vallejo

1852 - Sep. 19

Pajaro Septiembre 19 de 1852

60

Sor. D.r Jose de Jesus Bayejo

Muy Sor. mio despues de saludar a V.s en union de su familia, solo se me ofrece molestarlo tocante a las 27 reses q.e tengo en poder de Balentin Figuera, hugame fabor de q.e se entriegguen al porta-dor de esta si es q.e V.s no las haben dido por otro lado, quando el portador haiga rrecibido V.s cobre 28 p.s por cabeza pues a ese precio las e tratado para poder salir de ellas y V.s tome lo q.e guste por su trabajo y no ofre sienclose otra cosa soy todo su affmo. Servi- dor q.e atento S. M. B.

Felipe Armas

Sor. Tore de Tenes

Bayejo en Sr Tore

604

133

Pago por el Sor
D. A. Pio

1852 Sep 20.

61

Señor Don Felipe Armas

Con el favor del Sor Don Jesus Vallejos le incluyo esta Nota haciendole saber que yo nos hallamos en disposicion de tomar los 27 Bueyes esta vez por seis pesos segun lo que hemos visto la clase que deseamos

Sin mas quedamos de V. S.

Mission de San José Setiembre 20/52

R M Vieldo & Wade

1852 - Sep. 26.

Cuenta de los dias que tenimos travajado a Dn Jesus Vallejo desde el dia 16 de Agto p.a adelante ——

62

Hasaver = Cuatro hombres

primera semana se sacò ichaso la piedra ise señalaron
los simientos Agustin Fallò 4 dias por la yedra resultan
veinte un dia travajado —— 20

2.a semana se hicieron los simientos dela casa i solo
faltaron los estribos no ivo falla resultan
veinte i cuatro dias —— —— —— —— —— 24

3.a se abaron los estribos se ~~[illegible]~~ rasparon algu
nos adoves i el carro quedò al concluirse, no
ivo falla resultan veinte i cuatro dias —— 24

4.a semana = se concluyo el carro separaron adoves
el ~~[illegible]~~ miercoles se quebro un eje el Jueves se compu
so se rasparon adoves i el viernes i sabado se
continuo el alarreo de adoves no ivo falla
resultan veinte i cuatro dias —— 24

5.a semana dos se ocuparon parando adoves = idos vena
virta i fallamos un dia los dos por el viage que hise
donde el Sor Iguera = resultan veinte i dos dias - 22

6.a semana se ocuparon dos parando adoves = idos
en vuena virta fallamos uno dos dias otro dos dias
i media a la casa del Jurgado i por matar la res = re
sultan dies i nueve dias i medio —— 19 1/2

7.a semana se asentaron adoves fallò pepe un dia por
enfermo del brazo = resultan veinte i tres dias —— 23

Suma de los dias travajados —— 157 1/2

Sin Saldo de Cuenta
Hasta hoy debo 100. $

Sep.e 26. de 1852

Vallejo

135

1852 - Sep. 26.

Cuenta de los dias que tenimos travajado a D.n Jesus Vallejo desde el dia 16 de Agto p.a adelante. —

62

Hasaver = Cuatro hombres

primera semana se saco ichaso la piedra ise señalaron los simientos Agustin Fallo 4 dias por la yedra resultan veintiundia travajado — 20

2.a semana se hicieron los simientos dela casa i solo faltaron los estribos no uvo falla resultan veinte icuatro dias — 24

3.a se abaron los estribos se ~~[illegible]~~ rresparon algunos adoves ielcarro quedo al concluirse, no uvo falla resultan veinte icuatro dias — 24

4.a semana = se concluyo el carro separaron adoves el ~~[illegible]~~ miercoles se quebro un eje el Jueves se compuso se rresparon adoves iel viernes isavado se continuo el alarreo de adoves no uvo falla resultan veinte icuatro dias — 24

5.a semana dos se ocuparon parando adoves = idos vena virtos i fallamos undia los dos por el viage que hise donde el Sor Iguera = resultan veinte idos dias — 22

6.a semana se ocuparon dos parando adoves = idos en vuena virtud fallamos uno dos dias otro dos dias imedia ala usa del Jusgado ipor matar la res = resultan diesinuebe dias imedio — 19 1/2

7.a semana se asentaron adoves fallo pepe undia por enfermo del brazo = resultan veinte itres dias — 23

Suma delos dias travajados — 157 1/2

Sin Arreglo de Cuenta
Hasta hoy debo 100. $

Sep.e 26. de 1852

Vallejo

135

Cuenta
de M. Ribero

624

1852 - Sep 26.

San Jose Set 26 de 1852.

63

Sor. D. J. J. Vallejo

muy amigo de mi estimacion

Tocante al negocio de V con el Sor Vaca me parece mejor que V le escriba y que yo sea el portador de la carta, y si a V le pareciere se la llevaré tan luego como pueda desprenderme de mis atenciones actuales.

Ahora en esta semana es la Corte de Pruebas y tengo que estar aquí hasta el Domingo que viene; pero el lunes fha 4 del mes de Octubre estaré listo para salir.

Llevandosela yo mismo no hay occasion para ningun subterfugio ni vacilacion

Saludos á Dña Soledad y familia y créame V su mas atento ser.

Tomás B. Godden

136

Red 63

1852 Sept 28.

64

Secretary of State's office
Vallejo Sept 28. 1852

H. E. P. Nartnell Esq
Dear Sir.

Enclosed please find complete copy of Printing Act forwarded per your request of 17th inst.

Please forward the translations, as you have them completed by mail

Yours Respectfully
Wm Van Voorhies
Sec. of State
By Wm H Wood
Deputy

137

1852-Sep. 29. 138 65

Know all Men by these presents that I Thomas O'Larkin of the City of San Francisco State of California have made constituted and appointed and by these presents do make constitute and appoint Wm. J. Eames of the same place my true and lawful Attorney for me and in my name place and stead and on my behalf to ask demand recover and receive all and any sum or sums of money debts dues or effects due payable coming or belonging or which may at any time hereafter become due payable coming or belonging to me from any person or persons whatsoever in the ~~said~~ State of California, to settle and adjust all accounts and demands now subsisting or which may hereafter subsist between me and any person or persons in the said State to submit and decide the same by arbitration or otherwise or to compound and agree for the same and take less than the whole or otherwise as he in his discretion may deem proper to pay and discharge all debts and demands due and payable from me unto any person or persons whatsoever to enter into any lands or other Real Estate to which I am or may be entitled in the said State and recover the possession thereof and damage for any injury done thereto — to purchase all or any part of the 50 Vara Lot on the ~~South east~~ North East corner of Stockton & ~~Pacific~~ Jackson Streets in the said City of San Francisco

To purchase Lots in the City of Benicia when the same are sold for taxes to the amount of One thousand Dollars

To purchase Lots in Block 56 in Benicia
To negociate for the sale of land on
Sunchica Rancho in the County of Lassen
in the said State ~~to lease~~
To lease ~~our Real Estate~~ all
real estate to me belonging in the said
Sant. State, to commence and prosecute such
final judgment and execution all such
or actions which he shall deem proper for the
recovery possession or enjoyment of any matter
or thing which now is or hereafter may be
due payable owing belonging accruing or
appertaining to me in the said State
for or by reason of the premises or any
part thereof And in my name such or
action for me to appear and my person
to represent and generally to do transact and
perform any other matter and thing touching or
relating to the premises aforesaid as fully and effec-
tually to all intents & purposes as I might or could
do if personally present and acting therein with
power of substituting and revoking hereby ratify
ing & confirming all and whatsoever my said
Attorney or his substitute shall lawfully do or
cause to be done by virtue hereof
In Witness Whereof I have hereunto set my
hand & seal this 29th day of September AD 1852

65A

Copy of Power of
Attorney from
Th. Larkin to
Wm Hamel

1852

1852 - Oct. 1st

66

Boston Oct 1st 1852

Capt John. B. R. Cooper

Dear Sir I have none of your favours since you left me in New York. On the 16th July I forwarded you invoice and Bill Ldg of the goods ordered by you — Your Son has continued at Andover — and has done well. I am yet strongly of the opinion that he is in the right place. He is well and happy so far as I can see. Your friends at Dorchester & the children of your late cousin are well. Capt Rogers has recovered from his late illness & is doing well. Last week a store on Central Street which Street runs from the Custom House head of Central Wharf — to Milly Street near the Post Office — was offered at auction and I bought it for $9200 — for your account. It is an old store — of brick — built in 1802 —

140

three story high - and now rents for $600 & Taxes. The Lease expires in January next when I shall doubtless get more rent.

The position of the Store is very central, & will be worth much more money a few years hence. I was offered and refused an advance the day I bought it & think I can take $10,000 for it any time. It is 21-8 front - 44 feet deep. I think it a very favorable investment purchase - for a safe & permanent investment.

I enclose a letter from Ellen D McLaughlin which please hand him with best regards.

Ellen & Wm send love to you. All our family are well & send love to you.

I am dear sir

Yours truly

Alpheus Hardy

66A

141

BOSTON
4
OCT

John W R Cooper Esq
Monterey
Cal

664

1472

Arthur Hardy
Oct 4 1842

1852 - Oct 3.

Office of State Translator
67
Monty 3d October 1852

Sir,

On the 17th ult. I had the honor to enclose you translation of the Act supplementary to "An Act to fund the debt of the State" and to inform you that the "Act to provide for the public Printing" (chap. 24) came to hand incomplete, it wanting the whole of Sec. 9 & part of Sections 8 & 10; and now ~~re~~ transmit you translations of all the laws received from you except the one abovementioned, viz:

Chap. 6. Comptroller to sue & prosecute County Treasurers &c
7 Treasurer to issue Bonds for Indian Expeditions
8 Offering dealing in Scrip
12 Relief of Emigrants
15 Licenses
16 Organization of Militia
17 Married Women
18 Roads
20 Estates of Deceased Persons
21 Oaths
23 Crimes & Punishments
25 Translation of Laws
27 Election of State Prison
29 General Election
30 To amend Forcible Entry &c
33 Repeal County Recorders
34 Legalize Deeds
35 Concerning Coroners
36 Amendment to Act respecting ditto.
37 Amend Act concerning Corporations
39 Supplementary to incorporate Los Angeles
40 Do to do Santa Barbara 143

Chap 41. County Recorder of Santa Barbara
42 Relief of Treasurer of do
43 Repeal of Charter of S. Diego
44 Respecting Trustees of do.
45 Creating Board of Supervisors for do.

I now merely wait for the complete copy of the law respecting printing, to finish my work and will therefore thank you to send it to me as soon as possible.

Yours very respectfully
W E P H
State Board.

Hon. W. H. Wood
Acting Secy of State
Vallejo

67A

1852 - Oct. 4.

68

Octr the 4th 1852

Captn Cooper to Thos Brales Dr.

April the 20th	for one days work done at the butchers shop	$6 - 00
" "	for one days work to Labourer	3 - 00
May the 18th	to half a day to Labourer	1 - 50
	to repairing a fireplase and material furnished	2 - 00
	paid to a man for work at the house	1 - 00
April the 5th	hawling one Load	1 - 00
" the 8th	hawling one Load	1 - 00
" the 12th	hawling one Load	1 - 00
" the 15th	hawling one Load	1 - 00
" " 20 "	" one Load	1 00
May the 1st	" one Load	1 00
June the 11th	" half Load	. 50
		20 - 00

Received payment
Thos Brales

Capt. Cooper
68 A

Bedford City Va.
1852

Thomas Cooper

1852 - Oct 8.

69

Office of State Translator
Monterey 8th Oct. 1852

Sir,

On the 3d Inst. I forwarded you the translation of all the laws furnished by you to me with the exception of the one I have now the honor to accompany, ~~you~~ viz; "An act to provide for the Public Printing."

I should like very much to obtain a copy of the printed laws in Spanish when they come out, if you could furnish me with one you would greatly oblige

Sir

Your very obedt. Servt.
W. E. P. H.
State Translator

Hon Wm H. R. Wood,
Acting Secty of State
Vallejo

146

State Translators Office
Monty 5th January 1853

Sir,

Your last communication of the 24th November last year, did not come to hand until the 15th Ultimo, since which time until about a week ago I have been extremely unwell and unable to work; but I have now the honor to accompany you the translation of the Index to the ~~Spanish~~ laws in Spanish agreeable to your instructions.

It wont have been much better if you had furnished me with a copy of the printed laws in English & Spanish, and then I could with little trouble have put at once the corresponding pages to the respective contents of the Index, but as it is, I have done all that it was in my power to do.

Very respectfully
Your obed.t humble Servt.
W. E. P. H.
State Transl.r

Hon. W. Van Voorhies
Secretary of State
Vallejo

69A

1852 - Oct. 12.

San José Octubre 12 de 1852

7°

Sr D. J. Vallejo

muy señor mio.

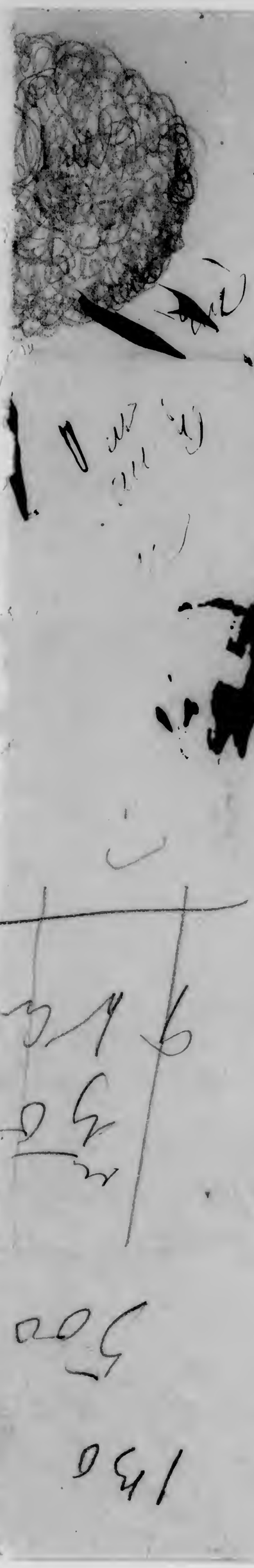
Por ocupaciones numerosas y de suma importancia en esta no he podido separarme ~~mi~~ de consiguiente no he podido marcharme á Sonoma para verme con el Sor Vaca, pero creame V á no ser imposible mi ausencia ya supiera V el resultado de aquel negocio — empero mis deseos son de ir a ver al Sor Vaca tan luego me sea practicable —

Acabo de conversar con un americano que llegó por tierra desde los estados atlanticos tiene un toro americano - de tamaño regular - de color camaron - y tres años de edad y pide 65 pesos - escribame V si le conviene ~~a~~ comprar — Este americano tiene ganas de contratarse con alguno que tenga terreno y recibir la mitad de lo que se pisque para mejor decir el mismo convenio que V este año ha tenido con sus labradores - digame V tambien si quiere V que este Señor pase a ver a V sobre la materia — El es industioso y hombre de bien. he tenido facilidad de esperimentarlo desde el año de 49 - que entonces lo llegué a conocer

Suplicando una contestacion quedo su atmo y SS.

Tomás O'Godden.

148



130
104
018
5

104

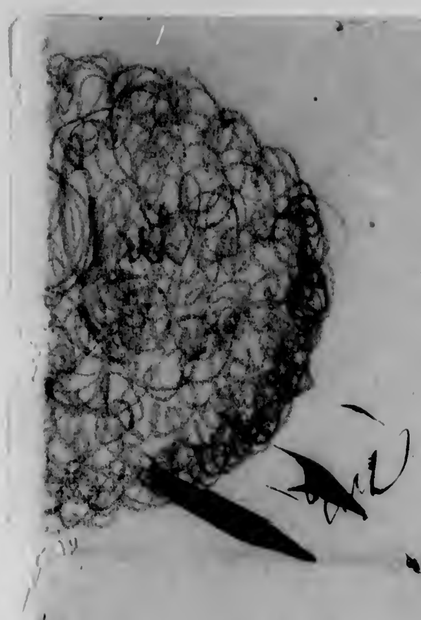
107 — 1
10 — 8
126 — 5
24 — 2
26 — 6
32 — 3
113 — 19
136 — 1
9 — 41

31 6
05

005

041

130
104
018
5



104

107 — 1
10 — 8
126 — 5
24 — 2
26 — 6
32 — 3
43 — 10
186 — 9
9 — 41

316
05

005

041

J. P. R. Cooper Esq. 1852 - Oct. 15.

Monterey

71

Dear Sir

I beg leave to inform you that yesterday Mr. Howard paid the City Taxes on your property in this place — the total of taxes for the City amts. to $316.54; by paying them thus early you have saved 5% on the amt. the last day having expired this morning —

The State & County Taxes are not due till next Month —

Mr. Bona is now nearly well and left this morning for San Mateo to pass a couple of weeks — Hoping this will afford you some pleasure

I remain Yours tile death

Wm Stanwood

149

Peabody's petition.
measuring frame —

3/R

1852 - Oct. 20.

72

Olivos y Octubre 20 de 1852.

Sr. Dn. José de Jesus Vallejo
Mision de San José

Muy Sr. mio y amigo: He recibido su muy apreciable de hoy y en contestacion le digo que por su encargo me vi con Dn. Pedro Santevacin y me pidió $45. (que es salida fuerte en el embarcadero de su suelo a $75.)

Mandé en esta semana un mozo á Sta Cruz para que viera si encontraba mas barato y siendo el tenerle que decir que todavia no ha vuelto. — el tener que decir que todavia no ha vuelto, que dicho, tiene mas tiempo — por lo tanto, y no dar mucho y lo espero de un momento á otro. —

Mis ocupaciones son tantas y tantisimas que no me han permitido el que le escribiera mas pronto, pues siempre he tenido su encargo presente y lo llevaré á cabo á lo mejor de sus intereses. —

Vea en que puede serle util este su verdadero amigo y S. S. Q. B. S. M.

Pedro Lozo

150

1852 Oct. 23.

73

Recibí del Sor. D. Juan Antonio Vallejo la Cantidad de doscientas treinta y tres reales (233) por cuenta de su hermano D. Jose de Jesus Vallejo y p.a Const.a le di el presente en las Tromas á 23 de Oct. de 1852.

Joseph Morzen

1852 - Oct 28.

74

S.ta Fe, 28 de octubre de 1852

Jose de Jesus,

Pedi mi cuenta de la Salida de la Calegenia y Salgo hasta mañana si Dios quiere;

Hay te mando tu Calera, y te doy las gracias, por tu servicio; Saludame a toda tu familia uno por uno y les diser q. pueden disponer de mis cortas y multitudes, a la hora q.e gurte

Soy tu Hermano

Juan F. Vallejo

152

11 M. Sor 74

Dn José de J. Vallejo

Sn José

153

1852 - Oct. 29.

75

Transacion

Contrata entre los Sres. Saint-Cyrain y Parent por la primera parte y el Sr. Pedro Lazo por la segunda, á saber:

1º La primera parte se compromete entregar á la segunda en el termino contado hasta el treinta de noviembre proximo la cantidad de cincuenta mil pies de madera de una pulgada y media de (12) doce quince y diez y ocho pulgadas de ancho. Dicha madera sera entregada por la primera parte á la segunda ó á su orden al pie del molino del rincon, y por cada viage se entregará un recibo.

Dicha madera esta vendida á razon de cuarenta y ocho pesos los mil pies, midiendolos una pulgada de espesor sobre doce de ancho.

La segunda parte se obliga á entregar á cuenta dentro de cuatro á cinco dias la cantidad de mil cien pesos, y el resto al fin de la entrega.

Hecho por duplicado y de buena fé en Santa Cruz a 29 Octubre de 1852.

Firmado Saint-Cyrain fils.
Firmado Pedro Lazo
Testigo firmado Eliezer Prevost
" " Jean Leglise

154

1852 — Nov 6.

estando vista hasta la 7.a semana de trabajo segun consta dela lista primera — Sigue aqui la cuenta delos dias trabajados enlas otras semanas posteriores

76

8.a semana Sabado 9. de octubre
trabaje yo solo dos dias prebiniendo la sebolla
i los dias enel viage a S.n Fran.co son ——— 04 —

9.a semana Sabado 16 de octubre
Trabajamos en sacando la sebada enla hera de
Sor. bedolla se desinola hera se sero el deslin
de de esmit yo i nicolas fallamos dos dias —— 20 —

10.a semana Sabado 23 de id
trabajamos los cuatro asentando adoves
i dejamos la muraya en estado de poner capi
alsados ——— 24 —

11.a semana Sabado 30 de id se hicieron i pusieron
los capialsados se asentaron algunos adoves i se
ani beló la muraya trabajamos tres dias el
Jueves llovio i solo el Sabado trabajaron Nicolas
pepe i agustin amontonando paja — son —— 15 —

12.a semana Sabado 6 de Noviembre
esta semana se subieron los adoves se sen
jio la muraya i se bardó todo lo que allanso la
teja que abia trabajaron los niños cuatro dias + cada uno
i yo tres dias ——— son 19 dias ——— 19

82

vale 164 ps. —— 164
tengo pedido 64 ps. 64
queda liquido —— 100

Mision de S.n Jose Nov.e 6 de 1852
esta pagada la presente por D.n Jesus
Vallejo —— Jose Mar.l Ribera

155

1852 - Nov 9.

77

Sor Dn Jose de Jesus Vallejo

Monterey, y de noviembre 9/852

Hoy de Jesus, como esta, el Sor Bradi de comprar ganado; a qui lla mencion las partidas, quiendome comprar todo clase de ganado, dime si bendo, del tullo, cuando yo bine de ese punto me acuerdo q. medijiste, q. si sabia quien lo pagara a 35, ~~$~~ que no bdiera menos y hora lla los ofreser si el Sor Bradi no aie tomado dime para comenzar a bender del mio del tullo, tambien; abisame, hasta cantidad puedo bender del tullo, no bendo nada,

Contestame ~~pronto~~ posible. para ~~hasta~~ hora q. bengo a Sitje jenia, q. sera el viernes semana, en q. estamos;

Juan J. Valle

Los Sores, esperos Bendan Tierra, de q. estan, fuera de la Bolsa, q. yo laco nada util son para el gento, que tu quieres

J. J. Valle

156

Cartas de

Juan A. Valle

77*

1852 - Nov 10.

76

Mission Sanjose Nov 10/52

This is to certify that I have this day Sold to Jesus Vallejo three tame Spanish cows with calves described as follows 1st being a Spotted cow with a lower country iron on her left hip thus ♀ 2nd a Reed Sided cow with a line back having an iron thus ♂ also with another lower country iron

3rd being a white cow with large blue Spots principally confined to her fore parts and having an old iron on her left nearly thus ⊕ also the iron GH Slightly puts on her side

each of the above cows calves are marke with a Swallow fork in each ear the title of which Stock I do warrent and defend

G W Harlan

Recd payment

1852 - Nov. 11.

(Reservadamente)

79

S. J. Viernes 11 de ~~1852~~ Nov.re/52

S. D Jesus -

En esta tenemos a Watson quien me informó hoy que el tenia parte con el Gen.l Wilson el la propuesta que este le hizo a V. — Watson me ha suplicado que le acompañe el domingo para pasar á ver a V é yo para sondearlo bien y cerciorarme de sus proyectos (despues que me habia dicho que sus intenciones eran el alquilar el terreno ~~do~~ para legumbres en el rancho de las Salinas) le supliqué me diese parte en su empresa la que me tiene prometida - Le he dicho á Watson que V haria lo que tubiese por mas prudente ó ventajoso, y si V se dignase consultar conmigo, mis consejos serian los que yo creyese mas favorables para V y que yo no me obligaria de manera

158

alguna para no fastiar sus miras si me parecian arriesgosas para ~~u~~ V. De manera que Watson piensa haberme seducido. Le doy á V este codazo para el fin que V crea mas en su favor y

con la urgencia del momento me suscribo su Afmo S. &c

Tomás B Godden

79A

D. J. J. Valle y
Mission de S. Jose
Cal

159

1852 - Nov. 16.

80

No 225 Received Monterey November 16th 1852 of Captain J. B. R. Cooper the sum of Seventeen Dollars and fifty five cents being the amount of State and County Taxes assessed to Encarnacion Garcia No 225 on Auditors Duplicate with Costs on the following described property to wit:—

W. B. B. B. B. B. B.

Land on Salinas 60 acres

Wm Rodeh Shff

By Thos V Mundy
Under Shff.

160

taxes o Gaicas sold to John
80A

Esta Escritura y Convenio celebrado hoy 17 de Noviembre de 1852, entre Maria Ysabel Cota de Pico y Antonio Maria Pico de la primera parte, y Juan H. Watson y Juan Wilson de la segunda parte, testifica por las presentes, que dicha Maria Ysabel es viuda de un cierto Jose Dolores Pico ya difunto, quien falleció el año 1830 o cerca de este tiempo en la Alta California, dejando siete hijos legitimos como sus únicos herederos junto con la madre, dicha Maria Ysabel; dicho Antonio Maria Pico siendo uno de dichos herederos y tambien Maria Antonia Pico de Castro, Jose de Jesus Pico, Francisco Pico, Inocencia Pico, muger de Miguel Abila y Filomena Pico, muger de Luis Pomber siendo todos herederos del dicho Jose Dolores Pico al tiempo de su muerte; y se testifica ademas que dicho Jose Dolores Pico murió en posesion (seized of) como propiedad suya de un rancho ó terreno situado en la Alta California el año de 1830 ó cerca del mismo, que existe ahora dentro del Condado de Monterey y Estado de California situado en el Rio ó arroyo del Pajaro y que fue concedido el año de 1817 ó cerca de dicha fecha por el Gobierno Español á dicho Jose Dolores Pico y á un cierto Ignacio Vallejo y se llama comunmente Rancho de la Bolsa de San Cayetano; certifican ademas estas presentes que en consideracion de la cantidad de mil doscientos pesos que se ha de pagar á cada una de las partes de la primera parte del modo que aqui en adelante se dirá, dichas partes de la primera parte, por las presentes venden y traspasan todo el derecho, titulo é interes que de cualquier manera tienen en, y á dicho rancho, á las referidas partes de la segunda parte, con todas sus pertenencias, para que dichas partes de la segunda parte, sus herederos y

cesionarios lo tengan y posean para siempre libre del reclamo ó reclamos de dichas partes de la primera parte y de sus herederos, con todos los arrendamientos (ó rentas) atrasados, y utilidades que puedan de cualquier manera deberse ó que puedan cobrarse por el uso y ocupacion del mismo, como igualmente por daños (ó perjuicios) hechos al mismo en contra de, ~~o~~ por cualquier persona que fuese, entendiendose que el presente documento solo debe tener la fuerza de una escritura de venta sin garantias. (quitclaim deed.)

Queda estipulado ademas entre las partes que los dichos mil y doscientos pesos ya mencionados, que deben darse á cada una de las partes de la primera parte por las de la segunda, debe pagarse á cada una de dichas partes de la primera parte, cuando el titulo de dicho terreno sea finalmente confirmado, y se haga valido en cuanto á las partes de la segunda parte, hasta la proporcion de la parte de un hijo á cada parte, de dicho rancho; y dichas partes de la segunda parte convienen en hacer todo esfuerzo y diligencia para hacer que se confirme, y tambien para recobrar todo el Rancho ó la parte de el que puedan.

En cuyo testimonio firmamos y sellamos el dia y año al principio citado.

Testigos. María Isabel + Cota (Sello)
su marca

(Signed) A. J. Campbell

Testigo en cuanto á la firma de María Isabel Cota (Signed) Antonio Mª Pico (Sello)
(Signed) P. O. Minor (") Juan H. Watson (Sello)
(") Juan Wilson (Sello)

81A

Estado de California
Condado de Santa Clara } Hoy dia 20 de Novre. de 1852 comparecieron personalmente ante mi, Notario Público de dicho Condado, María Isabel Cota, Antonio María Pico y Juan H. Watson, que conozco yo ser las personas mencionadas en el documento que antecede y quienes lo otorgaron como partes al mismo, y reconocieron separadamente ante mi que lo otorgaron libre y voluntariamente para los usos y fines mencionados en el mismo.

En cuyo testimonio firmo y pongo mi sello particular no teniendo de Oficio, hoy dia y fecha ante escrito.

(Sello)

(Signed) P. O. Minor
Escribano Público.

Estado de California
Condado de Santa Clara } S. S.

El dia 17 de Novre. en el año del Señor 1852, compareció personalmente ante mi Escribano Público de dicho Condado Juan Wilson que conozco ser una de las personas mencionadas en el antecedente documento y quien lo otorgó, y reconoció ante mi que lo habia otorgado libre y voluntariamente, y para los usos y fines mencionados en él.

En cuyo testimonio firmo y pongo mi sello particular en San José.

(Signed) Frederick Hall
Escribano Público.

81B

I the undersigned do hereby certify the foregoing to be a true & faithful translation of the copy of the original, attested to by W. S. Jenkins, County Recorder of the County of Monterey as being recorded in his office in Book A of Conveyances at pages 425, 426 & 427 on Jany 4th 1853.

Monterey 10th January 1853.

Wm. P. Hartnell,
State Translator.

1852 - Nov 19

82

San Francisco Nov. 19. 1852

Capt J. P. R Cooper

Dear Sir,

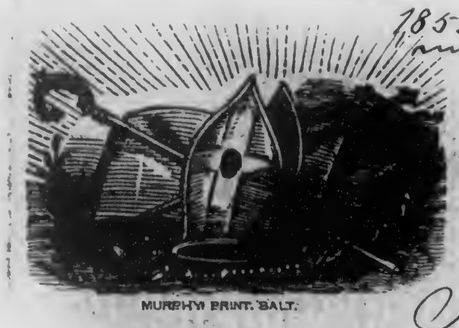
I have not as yet rec'd any of the Account Books you were to send Please inform me by return mail if you have examined the books & with what success if I cannot find the items there I shall look elsewhere for them

Truly yrs.

Wm J. Eames

R H Fithen bill — 1852

824



1852 - Nov. 19.

San Francisco, Nov.bre 19 de 1852.

63

Sr. D. Jesus Vallejo.

Muy Señor mio,

Despues de haber asistido al Concilio Nacional de Baltimore en el mes de Mayo, passé á Mexico, en donde permanecí casi tres meses. La Iglesia estaba celebrando el Santo Jubileo, y las cosas politicas seguian cada dia peor.

Llegué á esta el 6 del corriente, y veo que la pobre Mision de San Jose se halla con muchas deudas como era de esperarse desde cuando ya no se podia evitar el que debiera tenerlas. Espero que poco a poco se podrá tener todo arreglado y a satisfacion de todos. Pero ahora para poder satisfacer á los acreedores que urgan mas, seria bueno que alguna buena persona hiciera una obra de caridad para la Iglesia. Y por eso le suplico á V. que si puede prestar algun dinero al Padre Nobili para poder pagar lo mas urgente, se digne prestarselo. La Mision sin duda podrá satisfacerlo todo poco á poco.

En Baltimore vi á su sobrino en buena salud.

165

Saludeme á su buena Esposa, mientras quedo

Su S. Serv.

83A + José S. Alemany.

Ofno. de Monterey, Cal.

166

Sr. D. Jesus Vallejo.

Mision de San José.

838

167

V. S.
Cuentas del Obispo

1852 - Nov. 23.

84

Secretary of State's office
City of Vallejo Nov. 23/1852

W. E. P. Hartnell Esq
Dr Sir.

Herewith please receive the Index of the Spanish Laws. The original you will observe is from the printed Laws of the last Session Complete and the portions not included in the translations are erased with pencil. You will therefore translate such portions as are not marked out and forward as soon as possible to this place by mail.

Let us hear from you without delay

Respectfully
W. Van Voorhies.
Secy of State.

5 1852 - Nov. 31. 85

act under you. he has made arrangements to have boxes at the Polls on Election Day to receive contributions to the Monument he says the Alleghanians have promised to give the proceeds of a Concert for the benefit of the Monument. Mr. Park called to day and said you would have to pay the taxes for this year on the property you sold Wood I have requested him to furnish me with a copy of the contract you gave W. in relation to it which he has promised to do & when I get it shall show it to Edwards & see if you are obliged to pay them if the contract reads as he says it does you will be compelled to pay them suppose they will be about Two thousand Dollars this is a large amount which I had not made calculation for paying and may subject me to some inconvenience but I shall not pay it until I am obliged to you taxes are now paid in Benicia, Hamilton, Los Angeles & Monterey & Sacramento, leaving the Counties of San Fran.co Sonoma, Colusa & San Jose unpaid which will be if Woods has to be paid at least $6000. When last at Benicia I collected $450.= from Davis on a/c of his notes hope to receive the balance $2000. in time to use it in paying taxes Mr. Park says that Judge Thornton told him that he had a letter from Judge Henry the newly appointed Land Commissioner stating he did not think he should accept the appointment but I hope he will think better of it and come out immediately as the new emigration across the plains are settling on every quarter section of unimproved

169

land throughout the State and will cause greater trouble than ever as they are getting so much stronger with "Old Grim" to back them up. We had a heavy rain all day yesterday. I called on Mr. Macondey in relation to Lot 7 in Block 56 in Benicia which I understood he owned but he said it was owned by Mr. R. B. Tabor of Boston and that he had no authority to sell it if you wish to purchase it perhaps you had better write him a note to Mr. Handy about it. do you wish me to purchase No 341 if the other* cannot be bought of Tabor? Geo. Howard leaves on the Steamer of Nov 16th for Boston with his wife While at Sonoma I saw Mrs Bale & Talbotts about their children I received by Adams & Co Express a box of N. N. M. Certificates the freight on it was $7.15

Oct 21st. I have not yet received the money from Mr Ball as promised if not rec'd the first of the week I shall write to his landsman about it I learned that the landsman was worth at least $30,000.

There has nothing further been done about opening Merchant Street it is now impassable owing to the heavy rains we had last week Pixley has put up a fine three story building on his Lot there, the council I presume will not take any action about opening the Street until after the election has been decided. Mr Hobson went to Stockton last Thursday evening to make arrangements to go into business with a firm there, (Eastman & Co)

85A

I think it a very good opportunity for him

and hope he will complete the arrangement Henry Lincoln has sold his Store & Lease of Lot for $800. to a concern in Stockton they paying him San Francisco prices for the goods with cost of transportation they take possession Nov. 20th but Henry does not intend to leave until January 1st as it will take some time to collect in the debts of the firm he has paid the $300 paid him by Howard & Green on your a/c but refused to pay any interest I collected yesterday $20 of the Spanish Woman that occupied the house on Stockton Street, it is now unoccupied. There has been alarms of fire here nearly every night for the last week one night fires were set in three places

Respectfully yours 85B

Wm. J. Eames

854

1852 - Dec 4.

8b

This Certifies and Notice is hereby given that I Allen Phillips an American Citizen have taken a preemption Claim in the South Eastherly part of Contra Costa County, and State of California bounded as follows "to Wit" Beginning at the upper extremity of lands enclosed and occupied by J. J. Vallejo and Jacob Hanson, on the bank of the Alhambra Creek in said County, at a red wood stake, and running north one half mile to a red wood stake, thence Eastherly one half mile to a red wood stake, thence Southerly one half mile to a red wood stake on or near the bank of said Creek, thence meandering said Creek westerly to the place of beginning, containing one hundred and sixty acres of land and no more

Allen Phillips

Allen Phillips being sworn, says that the lines marked in the foregoing Certificate do not embrace more than one hundred and sixty acres of land, that deponent has taken no other claim under the Act concerning Possessory Actions passed by the Legislature of California D 1852 that the same is situated in Contra Costa County and to the best of his knowledge and belief the said land is not claimed under any lawful existing title

Allen Phillips

Subscribed and sworn to before me this 4th day of Decr D 1852 J. Marshall
Justice of the Peace

172.

Lance Claim

#98

Filed for record Nov 1852 at 3 o'clk P.M.
Eg. John Blakely
Phil A. Brown
County Recorder

1852 - Dec. 7.

87

Alviso Disiembre 7 de 1852

Sor Don Jesus Vallejo
Mision de San Jose

Muy Sor mio y amigo

Apesar de los muchos deseos que he tenido de pasar aber a V, no he podido praserlo por mis muchas ocupaciones y el mal tiempo; y logro esta aportunidad para desirle que como hasta la fecha Sanseban no ha tenido prreparada toda la madera en punto de entregarla, es por la razon que hasta hora no he contratado lancha para que balla á resibirse de ella por que nos habrimos é puesto ha que se demorase la Lancha en el Embarcadero de Santa cruz con perjuisio nuestro y del Capitan de la lancha; pero esta misma tarde me marcho para Santa Cruz y en poco dias sera todo concluido ala satisfasion de V.

Incluyo á V. el resibo que medio la compañia de Sanseban de los 600 pesos que le di acuenta de la madera que le compré para V, y V. bera que apesar de haberselos entregado con la aportunidad devida, sin embargo no he conseguido que se me despache este negosio con la vrrebedad que llo desiaba para sirvir á V. con prrontitud, y que V. ved que la demora no hasido de mi parte y en consideracion de la aprresio que de V hago, indecare a V

173

que muchos interesados ha venido haserme ofer
tas mui ventagosas por esta madera, y que toda
via no las hasen, pero todas las he desechado
para asegurar a V. la onrades y hesasitud con que
devo corresponder ala confianza que V. sea serbido
dispensarme;

Con el mayor gusto tengo el honor de
ser su servidor, como su mas atento S.S. Q.B.S.M.

Pedro Lozo

87A

174

175

Sor Don Jose T Vallejo

Mision de S Jose

278

111

1852 - Dec 17.

Han sido entre nosotros á 17 de Diciembre de 1852 Don Juan Francisco Como parte primera y Don Leonardo Como parte segunda vecinos los dos del pueblo de Santa Clara en California en la siguiente forma, desigualmente:

1º La parte primera convino á habilitar la parte segunda con ciento y veinte varas de tierra situadas en el pueblo de Santa Clara, adjunta al quemar en actualidad ocupada por la casa Leonardo al Norte, y al Este de la misma ocupada por S. Martinez, la tercera Aba. tierra por el frente de su otro lado la flera bajo las condiciones siguientes:

La primera parte convino que se obligaba á cercar dicha tierra en el plazo siguiente tiempo para preservar las plantas que tuviese á bien de plantar la segunda parte, la primera á cortar con cuente Aba. un pozo cerca en tiempo conveniente para la cosecha.—

2º Asimismo convino la segunda parte á la segunda parte las semillas que el tuviese á bien de plantar de buena calidad y suficiente como se obliga la segunda parte.

3º La segunda parte se obliga de sembrar las semillas bajo su riesgo y costo

poor imprint

y se obligan a dar a la costa y mar en la cuarta parte de los costos que para hacer la obra fuere menester en el mismo sitio de la Provincia de Cuba los otros dos la cuarta parte que se pertenece.—

2.ª La segunda parte también convienen á tomar este presente de Tierra bajo su propio riesgo y peligro el tiempo que bajo dicho contrato y con su obligacion á la parte primera de tener buidlar y hacer en relacion del titulo de Alcalde Mayor Regente del Estado de esta Comprehensa, también convienen en acatar á la parte primera en el gobierno de Cuba, pues otros documentos antiguos. También se obliga de no contratar á ningunos hasta representar tierra dentro de consentimiento y a la parte primera, y entregar la posesion la posesion de Cuba. Tierra al cumplimiento de el expresado termino.—

Al cumplimiento de este Obra, artículos firmamos esta con nuestras firmas y ellas en la fecha antes dha. cabeza dicha:

Silio

Silio

884

Yo con esta garantizo el fiel cumplimiento en las ensinas promesas de la escritura parte en la anterior contenida fecha en 1º de 1852

88B

Sello 5

178

Contrato de Cacao

1852. Dec 20.

89

San Francisco Decr 20th 1852

Capt. Cooper

Dear Sir

I have been to see Judge Parry - having learned of Mr Tolen that ~~it~~ he had seen him & Judge Parry has promised me to pay the ~~Two~~ hundred & fifty dollars in course of a fortnight.

Yours truly

Chas. T. C. O. Bond.

179

1852 - Dec 25.

90

Sir Since my return I have been informed that you wish to let out the care of your Stock with some improvements on the Ranch of the Sun if such be the case and you think I am capeable of the care and trustworthy and the Ranch not engaged I would like to try it for four or five years if engaged Please write so that I may turn my attention to something else as it takes both head and hands to make an honest living

Yours with Respect J W Mack

Aguapria Dec 25th /52

Please Direct J W Mack Aguapria Mariposa County Cal

180

Agua Dria, Cal
Octy

Capt J R Cooper
Monterey Cal

181

Johnny Mack
Letter

1852 - Dec 30

91

Amigo Si V. es Serbido;
y al preguntar no se Enfada.
Digame el Fin que ha tenido
el piojo en la Borregada

A un pastor oy mil que, pas
en la presente ocacion,
que le dada Compacion,
el ber morir sus obejas;
Estas no morian de viejas;
el piojo se habia tupido,
y la sangre consumido,
Sin Rompertes el Bellon;
quiero que me de razon,
Amigo Si V. es Serbido

yo Fui testigo ocular,
y por Vida de Dios Baco;
que las Vaño con tabaco
acabando de trasquilar
otros bide Desollar;
que abian muerto =
en la mañana
aque suerte tan tirana
y gual mente desgraciada,
a como bende la Lana,
si al preguntar no se enfada

ya mas no dare razon
porque yo al rebaño no e ido
desaber el contenido;
por el mal tiempo ho no e ido
a serle a V. una Vicita,
ya el corazon me palpita
por saber el paradero;
y por Curiocidad quiero
Saber el Fin q.e ha tenido

Enfin; para no cansar,
el la presente ocacion
me ha causado admiracion
y lo tengo de contar,
pues es cosa de admirar
en mi pais, no lo abia abido;
Daño tan Disconocido,
naiden abia bisto nada.
ni el q.e mas abia vibido,
el piojo en la Borregada

182

Estos Versos en decima;
Fueron Compuestos por F. Buelna en 1852
Dirigidos a un Mexicano que Cuidaba
un Rebaño de obejas en el Rancho de
Don maximo martines, y a peticion de es
ultimo;

91A

1852 - Dec. 30.

92

Mr Selim Woodworth

was Member of State Legislature. I applyed to him - in behalf of having an act of Limited partnership passed before I was to leave California for N. Y. informing him I wished to form a limited partnership with Mr B. if the act was passed and came into force before I leaving Sant. in Feb 1850

Mr Benj. Mudge

In conversation with Mr B. about Jan. or Feb. 1850 - was informed by him that we talked of going into a limited partnership that I took the rough draught articles to Monterey. where I then lived. to deliberate on. that on my return to Sant. the partnership could not be formed as there was no act of the State Legislature to protect and regulate limited partnership. therefore we or I. gave up the business. & declined any farther action in the premises.

Josiah Belden. was half owner with me in 3,100 vara lots on Market street. when in Jan. I proposed to go into business with Mr B. he agreed to allow Mr B. to act for him in leasing his half of the three Lots (they were devided into upwards of a hundred small lots) if I let him have mine. as a partner. as we did broke up the idea of partnership. Breed. requested us to allow

as an agent to lease out these Lots. Mr ~~Bolden~~ ~~this gave him power~~ I therefore impowered Bolden to act for me (as I was going away) and he impowered B. to lease the lots for us who has done so to this date. handing in his accounts occationally, and paying the rents. which are ~~over~~ under to wos less than we have spent for grading & planing. Mr Bolden has forgot most of the details of the time. but remembers for some reason or other. the partnership did not go into effect & B. therefore wish to have the agency of the property (he owing ~~some land~~ a house on or near the same where he intended to have his office) that it may give him a commission from Bolden. & show that he was in that class of business

Mr Henry Lincoln. a cousin of mine. has family connection with Mr. B. late myself knows him more. heard me say in New York or Boston summer of 1850. B. & I thought of going into Business together as there was no act of partnership papers and some other reason — the affair fell through. Mr B & himself spoke on this subject last year in Sept. Mr L. knowing from me, my reasons of declining, did not ask Mr B. many questions. but learns from him. that one his own reason was. that I was dilatory & undecided. ~~that~~ I was fickle minded on the subject that he gave up the business and wanted no more to do in it.

92A

Mr Charles R. Bond. recd from Mr B. my order of 250 on Howard & Green. when he paid it. in presence of both

we understood it was a settlement of us in full of the affairs that we intended to carry out. the first settlement being for house building & grading

Mr Samuel Brannan, was informed by Mr B. about Jan or Feb 1850 that he was in expectations of going into business having me as a Silent or special Partner. was not sure that I should agree to it. as proposed some commercail transactions with Mr Brannan. who entered into some of them. fully ~~under the~~ understanding that there was no certainty of Mr B. & myself going into partnership. some ~~time~~ days following Mr B. informed Mr Brannan — that the expected or proposed partnership could not be carried out. and therefore it was given up 92B

Testimony of Witness.

Breed v. Cole

1852

1852 — Dec 31.

93

John B H Cooper — a lot of land on the West side of the Salinas River in the township of the Alisal — commencing on the West corner of a piece of land owned by Anastacio Gacia and running along the said bank to a piece of Land owned by Chepio Ruiz — thence along the land of said Ruiz to the river, thence along the bank of said river to the land Anastacio Gacia thence to the place of Beginning being 164 varas wide and 700 varas long more or less, laying the county of monterey — value _____ 180—

June 1851 — $

$ 5
20
2 20
255 county scrip

157

1852

Johns list of tapes

93A

1852 - Dec 21.

94

W. C. P. Hartnell
Sir

I send you three printed laws, in the two newspapers enclosed, viz. "An Act for the protection of foreigners", the Funding Act, and the Act to dispose of the 500,000 acres of land, to be translated into Spanish. I sent you some days since the Revenue Act and the Census Act which I hope reached you safely.

Very Respectfully
Wm A Wood
Acting Sec. of State

188

1853 - Jan 4.

95

San Francisco Jany 4 1853

Capt. J. B. W. Cooper

Dear Sir

Yours of 24th Dec came to hand in due course - I am sorry to hear of your losses - You can safely draw for 4 or $500 = Don Guillermo says you will probably be here many times before he leaves - Hoping your losses may not be so disastrous as you anticipate. I remain

Yours very truly

Chas. W. C. Bond.

189

190

Capt. J. P. R. Cooper

per favor
Mr Sanford Lyon

Monterey
Calia

Adam & Co

1853 - Jan 4.

Gift of
J. B. Wall

96

IN THE SENATE] [SESSION OF 1853.

GOVERNOR'S

ANNUAL MESSAGE,

TO THE LEGISLATURE OF CALIFORNIA,

ASSEMBLED AT VALLEJO, JANUARY 4, 1853.

[G. K. FITCH & CO., AND V. E. GEIGER & CO., STATE PRINTERS.

191

GOVERNOR'S MESSAGE.

FELLOW CITIZENS OF THE
SENATE AND ASSEMBLY:

The duty again devolves upon me to communicate with the People's Representatives on the condition of the State, and recommend such measures as I may deem expedient.

Permit me, then, to welcome you to the scene of your legislative labors, and to express the hope that all the measures matured by you may not only be promotive of the interests, but meet the warm approval of our common constituents, who have confided to you the most important trust which can be delegated to public agents. I need hardly assure you of my sincere desire to co-operate with you in all your efforts to exalt the character, establish the credit, and advance the general interests of the State.

You have assembled at an interesting period in the history of our public affairs. Our interests have acquired a more permanent and solid character; the people have generally yielded a willing obedience to the laws; our commerce is rapidly diversifying and expanding; the sources of our wealth have been immensely augmented; agriculture and the mechanic arts are more generally engaging the attention of our people; institutions of learning are springing up in our midst; and, in fact, all the arts of peace are beginning to progress and flourish throughout the State. We have entered upon our career of freedom and civilization with prospects the most flattering. Uninterrupted and surprising as has been the progress of those sister States from which we are divided—not by feeling, but by geographical position—astonishing as have been the achievements of science, and astounding the political events which have distinguished the past history of our country, the settlement and partial development of the resources of California by the American people, is by no means the least amongst the great achievements which have been consummated. The importance of events is estimated by their influence upon the destinies of mankind; that of the settlement and development of California, to which I have above alluded, possesses a peculiar interest, since it evidently hastens the period when a more considerable portion of this continent—including, perhaps, some of the proximate islands of the seas—may be in subjection to the enterprising and enlightened policy of the Government of the United States. The settlement of California has developed in the public mind a strong bias favorable to other peace-

96A

ful acquisitions, and has proved, that, while in accordance with the uniform policy of the Government, we have ever been ready to welcome the emigrant foreigners to our soil who can, consistently with the Constitution and Laws of the United States, become citizens by naturalization, they are, at the same time, disposed to make the soil itself, peacefully, a portion of the Republic. Despotisms forcibly subdue and subject foreign territory in violation of the laws of nations, while it is the policy of our Government to extend the "area of freedom" only when it can be done consistently with the rights of others, and by a due observance of the laws governing national intercourse.

Pursuing the path of peaceful progress, we have advanced in all the elements of national greatness, and enjoyed a degree of individual prosperity under the operations of our civil institutions, unexampled in the history of governments.

Amongst the most important duties which will devolve on you at your present session, is that of regulating the finances of the State, and fixing them upon a basis at once permanent and sure; which shall, at the same time, serve to secure us against the embarrassments of an overdrawn Treasury, as well as against the burdens of oppressive taxation. It cannot be disguised that for the past three years, we have not devoted that advised and well-informed attention to this subject which its great importance demands. Year after year, since the organization of the State, we have been steadily contracting heavy liabilities, until at length the burden is onerously felt, and the embarrassments thus occasioned begin to seriously affect our standing and credit, and retard our progress. That measures must now be adopted immmediate, if practicable, in their effect, and radical in their nature, would seem to admit of no question. We have pursued a system heretofore, the practical results of which, as exhibited by the present financial condition of the State, are certainly not such as will commend it to further adhesion. A system which produces such results, must be defective, and should be abandoned. To sustain the credit of the State, to avoid the burdens of embarrassing liabilities, and to expend no more than the annual revenues derived from easily borne taxation, are amongst the first and great objects of legislation. But we have signally failed to do either up to this time, and must, therefore, have pursued a system neither well founded nor wisely practical, considered with reference to the objects intended to be secured thereby. A debt has been already contracted, which, under existing arrangements, will continue to accumulate to a disastrous extent. Fortunately, however, it rests with you to check this growing evil, by a suspension of the existing, and the adoption of another system, which, while it avoids the errors into which we have heretofore fallen, shall introduce such salutary reforms, as past experience demonstrates to be indispensable.

With this in view, it is my purpose to present, generally, for your consideration, a few of the leading reforms which have occurred to my mind, as important and necessary.

The existing debt of the State on the 15th December, 1852, is set forth as follows in the Report of the Comptroller of State.

96B

CIVIL DEBT.

Amount of 3 per cent. Bonds outstanding,	$63,750 00	
" Interest on same to date,	63,700 00	$127,450 00
" 7 per cent Bonds of 1851,	$397,000 00	
" Interest on same,	3,218 58	$400,218 58
" 7 per cent Bonds of 1852,	$790,500 00	
" Interest on same,	281 41	$790,781 41
" Civil Warrants outstanding,		69,763 79
		$1,388,213 78

WAR DEBT.

Amount of 12 per cent. War Bonds of 1851,	$200,000 00	
" Interest on same,	39,812 20	$239,812 20
" 7 per cent. War Bonds of 1852,	$478,000 00	
" Estimated interest on same,	10,850 00	$489,850 00
" War Warrants outstanding,		41,727 85
Total War Debt,		$771,190 05
Amount of School Land Warrants,	$190,080 00	

WHOLE DEBT OF THE STATE.

Amount of Civil Debt on the 15th December, 1852,	$1,388 213 78
" War Debt " " "	771,190 05
	$2,159,403 83
Making the entire Debt of the State, Civil and War,	$2,159,403 83

And if we include the $190,080 00 received for School Land Warrants, the $2,349,483 83. On the amount received for School Land Warrants, the State is pledged to pay an annual interest of seven per cent. to the School Fund, but the principal I do not regard as legitimately a debt of the State; so that, excluding this item, it will be found to be $2,159,403 83, to which should be added ($5,412 31) the interest which has accrued upon the

96C

amount realized from the sale of School Land Warrants. Beside this, the debt contracted by reason of Indian expeditions—amounting to the sum of $771,190 05—should be regarded rather as an *apparent* than *actual* indebtedness. The reasons for this opinion are contained in a special message transmitted to the Legislature at its last session, and are as follows:—"The General Government owed us protection which was not adequately afforded. Our frontier citizens were exposed to Indian depredations, and hostile Indian incursions were not only threatened, but actually commenced. No sufficient United States forces could be mustered for the protection of our people, their lives and property, and we were compelled, therefore, to protect ourselves. To do this, it became necessary, in the opinion of the Executive, to extend that protection which the General Government should have secured. The amount expended on these expeditions, for a part of which the bonds and warrants of the State are now outstanding, I have reason to believe, will be promptly assumed by the General Government. Our situation in this respect is not at all peculiar, for there are abundant precedents to be found in the proceedings of Congress, of appropriations having been made in similar cases. By Act of Congress, approved March 3, 1841, provision is made for the payment of troops called out by the Governor of Alabama to suppress Indian hostilities. By an Act, approved August 11, 1842, an appropriation of $175,000, is made to the State of Georgia, for expenses incurred in the Seminole, Cherokee, and Creek campaigns; and the suppression of Indian hostilities in Florida and Alabama. By an Act, approved August 29, 1842, the sum of sixty-one thousand three hundred and seventy-eight dollars and fifteen cents is appropriated to the State of Louisiana for the troops employed in the Seminole war; and by Act, approved May 14, 1834, an appropriation of thirty-five thousand dollars is made to Missouri for similar purposes. These precedents indicate, that where it is made to appear that a State has been required to call out forces, and incur expenses in its defence, the Congress of the United States will make such appropriations, as justice and an observance of the relations existing between the General and State Governments, require. Besides these precedents, there are to be found numerous appropriations made to *individuals* for services rendered by order of the several State authorities, and for property stolen and destroyed by hostile Indians, where insufficient protection had been extended by the General Government."

Should this amount, then, be assumed by the General Government, the debt of the State is reduced to $1,388,213 78. It should be borne in mind, however, that until an assumption by the General Government, we are pledged to the redemption of the bonds issued to secure the payment of these liabilities, and whatever financial measures are adopted, should be with a view to the contingent probability of their ultimate payment by the State.

Having thus exhibited our present financial condition, it remains to devise means by which the large indebtedness we have incurred, may be discharged and the affairs of the State hereafter administered, so that its expenditures shall not exceed its income. It is perfectly apparent that we cannot proceed as heretofore, without destroying our credit and deeply involving our interests. Wisdom would, therefore, dictate reforms, and experience demonstrates that in many cases they are required to be radical.

The estimated receipts and expenditures for the ensuing Fiscal Year are estimated by the Comptroller, as follows:

Receipts, - - - - - - - -	$434,150 00.
Expenditures, - - - - - - -	1,093,213 68.

By reference to the table of estimated expenditures it will be seen, however, that many of the items mentioned are of special character, and do not enter into the general annual expenditures, amounting in the aggregate to upwards of $220,000.

With a view to lessen the expenditures of government, I would invite your attention first to several reforms in our State Constitution.

When we consider the period and circumstances of the adoption of our present Constitution, it is not matter of astonishment that experience should have disclosed its imperfections. Coming into existence at an early and unsettled stage of our political history, when our population was sparse, unstable, and possessed little or no identity with the permanent interests of the State—when our wants and resources were as yet undefined and undeveloped—when the diversified adaptations and necessities of the various portions of the whole were unknown, and all was confusion and excitement, it would, indeed, present an instance of almost superhuman sagacity, should its provisions be found to afford a solution for all the exigencies of the future. The immense augmentation of our population; the rapid and mighty changes in our habits and pursuits; the more matured and staid condition of society, independent of its intrinsic defects, would seem to demand that the basis of our system should be remodeled, and adapted to present emergencies.

It is but justice, too, that that large and intelligent accession to our numbers which has accumulated since the adoption of our existing Constitution, should be permitted to speak and have its influence in shaping the character of our Institutions.

I am not an advocate of frequent and sudden changes in that system of law and policy by which a people are governed. But when a State exhibits the spectacle which is presented by ours, of having grown up from infancy to manhood, as it were in a day—when in the short space of three years, we have risen from a wandering and adventurous population of not more than fifty thousand, devoting themselves rather to the acquisition of wealth than the formation of a plain, free and frugal government—to some three hundred thousand orderly, moral, industrious, intelligent and permanent citizens, who are indissolubly associated with the welfare and prosperity of the State; and especially when radical and serious defects exist, duty, wisdom and prudence dictate that an effort be made to remedy those deficiencies and errors, and that alterations in our earlier organization, comporting with the change of circumstances, be effected. But by far the most material consideration which influences me in this recommendations is that of economy.

In the present embarrassed condition of our State finances, it becomes us to search out every avenue to economy which does not entrench on principle or justice. It is believed that provisions exist in our Constitution which might be dispensed with, without inconvenience, and thereby, if not entirely

relieve, at least, greatly assist in reducing our burdens and embarrassments. Such being my convictions, I feel it my duty to recommend that steps be taken in accordance with the first section of the tenth Article of the Constitution: First, for amending the second section of Article fourth of that instrument in such a manner as to provide for biennial instead of annual sessions of the Legislature, and those sessions not to exceed ninety days in duration. When the advantages and disadvantages of annual and biennial sessions of Legislative bodies are impartially compared, the preponderance of benefit will be found to be clearly on the side of the latter. It is true, that by way of speedily curing existing defects in our laws and of applying a remedy to cases of pressing and importunate demand, the yearly assembling of the Legislature may afford advantages; but on the other hand, when we reflect on the expenditures of public money necessarily attendant on these sessions; on the evils of that government whose laws are undergoing continual and rapid changes; and that in cases of absolute necessity, it is in the power of the Executive to call extra sessions, the argument must be admitted to be in consonance with the proposed amendment.

Such an alteration in our Constitution will effect a saving to our Treasury of two hundred thousand dollars, annually. An item of such importance in our present condition must command the most careful investigation of the Legislature, and to it I invoke your most serious deliberations. It is a fact of no slight importance that many of our sister States, after having tested the system of annual sessions, amended their Constitutions as now recommended; but no instance can be found in which the reverse is the case. The States of Missouri, Illinois, Georgia, Alabama, Mississippi and Kentucky, have, of late years, amended their Constitutions in this respect.

Second: That the twenty-eighth section of the fourth Article of the Constitution, be repealed, and the taking of the census of the State be left to be regulated by law, or that it be so amended as not to require that work to be done in the year 1855.

The taking of the census of a State so extended as ours, is a weighty and expensive operation, requiring much time and labor and a great outlay of money, and should not be required more frequently than actual necessity demands. During the past year it has cost some one hundred thousand dollars: and, as it is an affair of questionable utility, it is to be hoped that it will not be so soon repeated as the Constitution requires. The census will be again taken by the Government of the United States in the year 1860, and that which has just been completed, may without inconvenience be acted upon until that period.

Third: That the first Section of the ninth Article of the Constitution be repealed, and the duties of the Superintendent of Public Instruction devolve upon the Secretary of State, or upon Commissioners to be chosen by the people of each school district or township.

The office of Superintendent of Public Instruction, as a distinct department, is of very doubtful necessity, as an original question; and if, under any circumstances, it were desirable, can now, with propriety, be dispensed with, and thus relieve the Treasury annually to the amount of the salary and contingencies of that office. In adopting the policy proposed, we follow the example of a large majority of our sister States on this interesting sub-

96F

ject. On examination, it will be found that more than two-thirds of the members of the confederacy have, after mature experience, in some of them, finally settled down on the measure advocated by this amendment. The States of Vermont and Wisconsin are the only ones which have constituted this a separate and independent office; New York, Massachusetts, Illinois and Pennsylvania have merged the duties of this office in that of the Secretary of State; Indiana has placed in the hands of the State Treasurer; Connecticut, with the State Auditor; and Maine, New Hampshire, Louisiana, Mississippi, Alabama, Florida, Georgia, and Missouri, have divided them out among Commissioners elected by the people of the various school districts. Such commanding precedents should not be disregarded by us.

The fundamental law of government, which can only be changed after long and strenuous effort, it would seem, should be confined to provisions for great and admitted principles and measures, and leave the ways and means of carrying those great truths into effect to the wisdom and patriotism of the legislative power, acting under a knowledge of the peculiar circumstances of the times.

Fourth: The twenty-fifth Section of the fourth Article is equivocal and doubtful in its construction, and would seem to impose a novel, unnecessary, expensive, and—as it has been sometimes acted on—inoperative duty. It provides that, in order to revise or amend an Act or Section, the Act or Section proposed to be amended, must be re-enacted and re-published at length. This requisition increases considerably our printing expenditures, and from the useless labor required, is frequently disregarded in practice. Thus, at one and the same time, teaching us to evade the solemn injunctions of the Constitution which we have sworn to support, and uselessly enhancing the demands upon the Treasury.

I therefore recommend that the portion of this Section liable to these objections be repealed, and that the Section be left to read, "Every law enacted by the Legislature shall embrace but one object, and that shall be expressed in its title."

Fifth: That the 18th Section of the 5th Article of the Constitution, providing for the election of Surveyor General, be amended, and that the whole matter of the necessity of appointment or election of such officer be confided to the Legislature. The reasons for this recommendation are the same as those which obtain in the case of the Superintendent of Public Instruction.

Sixth: The 8th Section of the 11th Article provides that the Fiscal Year shall commence on the first day of July. I recommend that this Section be so amended as to make the commencement of the Fiscal year on the fifteenth of December. The reasons for this change will readily present themselves. Under the existing provision, the Legislature which assembles on the first Monday of January, cannot obtain satisfactory information from the Annual Reports of the Comptroller and Treasurer as to the condition of the State finances, after the first day of July preceding. And, consequently, it becomes necessary for this information to be obtained by special resolution, always at great expense of time and labor to those officers. If the change suggested, however, were made, the Reports of these officers would display the condition of our finances up to the fifteenth of December, and be much more satisfactory.

96G

These alterations are suggested under a solemn sense of duty, believing them not only conducive to the interests of the State, but absolutely essential to our prosperity and welfare. By adopting the method of amendment pointed out by the Section of the Constitution to which I have referred, you will avoid the expense and agitation of calling a Convention of the State, and it is hoped that this course will commend itself to your judgment as the most prudent and desirable.

The office of Superintendent of Public Buildings is believed to be unnecessary, and a useless burden to the Treasury. I recommend, therefore, that the law creating that office, unless it expired by limitation on the first of January, as is believed to be the case, be repealed, and that the duties thereof be required to be performed by some one, or all of the State officers, without additional compensation; or that some other disposition be made of those duties which will relieve the Treasury of the expenditures incident to that office. In this, too, we follow the example of most of our sister States. New York vests these duties in the Governor, Lieutenant Governor, Speaker of Assembly, Secretary of State, Attorney General and Comptroller, by right of office. Mississippi vests them in the Auditor and Treasurer of State. Illinois places them with the Secretary of State. Wisconsin with the Governor alone. In no State of the Union, save that of Missouri, can I find this constituted a separate and distinct office.

Our Judicial Districts are much more numerous than our necessities seem to demand. We now have eleven District Judges, with salaries ranging from three thousand to seven thousand five hundred dollars each. These might well be curtailed to eight, and thus effect a considerable saving to the Treasury. I recommend that this be done, and that the County Attorney system be also changed to that of the election of one Attorney for each Judicial District, to be compensated by the fees of office. This latter provision will relieve the County Treasuries of the salaries of these officers, and invest the office with more importance and dignity, besides saving to the State the annual sum of five thousand dollars now paid to the District Attorney of San Francisco County.

The State Prison Inspectors, authorized by the Act of April 25th, 1851, are not required, and are an unnecessary charge upon the State, their salaries amounting to $2,000 per annum, each. These may be dispensed with without detriment to this particular branch of the public service, and their duties devolved on a board composed of any three of the State officers, without additional compensation. By adopting this suggestion a saving would be effected to the State of $6,000, annually.

In pursuance of the system of retrenchment and reform proposed, I come now to consider the propriety of a further reduction of the salaries of officers of State and pay of members of the Legislature. The general object is to reduce both to *a cash basis*, and thus to provide for their payment in cash instead of, as heretofore, depreciated evidences of State indebtedness, from which has been realized little, if any more, than the sum at which it is now proposed to fix them. It is well understood that these salaries and pay, practically, have been and are, to the extent of at least thirty-three per cent., nominal, so far as the recipients of them are concerned; while, on the other hand, the effect is to burden the State with extravagant expenditures. The State must ultimately pay at the rate of

$16 or $12 per diem, while the member receives in fact but $8 or $10. The reason of this is obvious. So long as we continue to exceed in our annual expenses our annual revenue, the credit of the State must continue to be impaired, and its bonds, warrants, or other obligations depreciated; and while the pay of members or salaries of officers are received in such depreciated evidences, a proportionate nominal increase of both is in justice required. I feel it my duty, therefore, to earnestly present this important subject for your attentive consideration.

The expenses of the Legislature, as well as the Executive Department of the State Government, considered with reference to their ultimate payment, and in *cash*, instead of fictitious amounts, have been undeniably exhorbitant. The mileage and per diem of members, alone, have annually averaged over $220,000 since our organization as a State Government. This amount is exclusive of Legislative printing—the printing of the laws and journals, and the contingent expenses of the two houses, which amount in the aggregate for the same period to $365,555,06, an average of over $121,000 annually. These exorbitant expenditures may and ought to be greatly reduced. So also with the Executive Department. The salaries paid officers of State, if fixed upon a cash basis, are unnecessarily large, and with proper discriminations may be reduced without practically diminishing the amount now received by them.

The expenses incurred in the support and maintenance of our State Hospitals, too, are excessive and unwarranted by our present financial condition. Much as we may regret the necessity, still it is certain, that as one of the means to restore the credit of the State and preserve it, the very large annual expenditures consequent upon the support of this system must needs be avoided. It appears from the Comptroller's Report that appropriations for our hospitals for the present fiscal year exceed the sum of $238,000. So great an outlay we are in no condition to sustain, even were the necessity for it greater than at present is believed to exist. I can do no less, therefore, than earnestly recommend that some measure be adopted, which, while it provides for the care of the indigent sick in such manner as the means and resources of the State justify, shall relieve the Treasury of the burdens of the existing hospital system.

By adopting the suggestions which have been thus imperfectly submitted, it is estimated that an annual saving may be effected to the State of $512,700 00, which consists of the following items:

Surveyor General, ...	$2,000 00
Superintendent of Public Instruction, . .	4,500 00
Superintendent of Public Buildings, . .	4,000 00
Prison Inspectors, ...	6,000 00
Biennial Sessions, ...	171,000 00
Reduction of pay and mileage—pay to $8 per diem, mileage one-half, ...	110,000 00
Limiting Sessions to ninety days, . .	43,200 00
Reducing transportation of Prisoners from one dollar to fifty cents per mile, which is recommended,	8,000 00
State Hospitals. (See Report of Comptroller,)	140,000 00
Reducing Salary of Governor to $7,000, . .	3,000 00
" " Supreme C'rt Judges, to $7,000,	3,000 00

Reducing number of District Judges from 11 to 8, about, ...	12,000 00
Salary of District Attorney of San Francisco,	5,000 00

It is not pretended, of course, that these estimates are entirely accurate, but by reference to the Report of the Comptroller they will be found to be very nearly correct; sufficiently so, to show the necessity for immediate legislative action on the subject. When it is considered, that the amount thus saved exceeds the annual revenue of the State, no other or further reason, it would seem, need be assigned to induce you to adopt the system of retrenchment from which such results must follow.

Although the gentlemen now discharging the duties of the various offices proposed to be dispensed with, as distinct offices, have been efficient, and rendered important service, still, believing that the duties appertaining to the said offices can be performed by others, without detriment to the public interest, I have, as a measure of economy, deemed it my duty to recommend their abolishment, and the duties thereof transferred to other officers of State.

It will be seen that the enormous sum of $157,993 89, has been paid as interest on our three per cent. bonds, and that on the 15th of December last the amount outstanding was $63,750, on which, interest to the amount of $63,700 had accrued. By adopting the reforms suggested—and relieving the State from the onerous interest accruing on these three per cent. bonds, we may certainly calculate, especially when it is considered that objects of taxation must annually increase, to defray, as they accrue, and in cash, all the expenses of an economical administration of the State Government.

The interest upon our civil bonds is well secured, and their ultimate redemption provided for by the Sinking Fund.

In this connection it is submitted that the revenue laws of the State will require revision and important alterations.

The provisions of the Revenue Act of the 23d of April, 1852, which imposes a tax upon the sale of consigned goods, has met with much resistance in the City of San Francisco. This measure is too important in its bearings upon the interests of the State to be neglected, and no means should be left untried, consistent with the Constitution, to enforce its provisions. I have been advised by the District Attorney of San Francisco County. (whose Report is herewith submitted) that in July last he submitted to the Grand Jury, on application of the Collector of the County, some two hundred indictments against parties charged with violating this Act, and that though informed by the County Judge, that the legal presumption was in favor of the constitutionality of the Act, the Grand Jury ignored the several bills presented under it. The reasons for the action of the Grand Jury are not expressly assigned, but in the opinion of the District Attorney, as well as the counsel employed to assist him, "the evident hostility which it manifested to the act," made it advisable not to institute any civil proceeding under it, but to await the action of the Legislature. I know of no better suggestion to make than that contained in the report of the Counsel employed to assist the District Attorney—that "proceedings both civil and criminal be authorized to be instituted in some other county to enforce compliance with its provisions."

96L

It is also further suggested that the last clause of section seventy-seven, which gives to the vendor a lien on the owner of the goods, be repealed.

I have to renew the recommendation contained in my special message of last winter, in relation to the receipt of Comptroller's Warrants for all State dues;—a measure which it is believed will tend to secure an increased collection of revenue, and at the same time serve to improve the credit of the State, not only in proportion as it diminishes the amount of her indebtedness, but, as it also evidences an intention on the part of the State to deal justly with its creditors. The hardship and injustice done to the holders of adjusted civil demands against the State, in refusing to receive these demands in payment of claims held by the State against them, is too obvious te be dwelt upon for a moment. Equity and good faith require that this shall not longer continue to be the case.

In a financial point of view, too, it cannot be doubted that the system now in force operates injuriously upon the pecuniary affairs of the State. The injustice of the requirement to receive nothing but gold and silver, notwithstanding the tax payer may hold an ascertained and adjusted indebtedness of the State, is by many deemed so flagrant, that even well disposed persons, in view of it, are inclined to resist what they very naturally regard an illegal and burdensome exaction, and seek to avoid the payment of taxes, which, under other circumstances, would be cheerfully contributed. I cannot do less, therefore, than to earnestly recommend that the law be so changed as to authorize and direct collectors of taxes to receive these warrants.

By an Act of the Legislature approved March 26th, 1851, certain property of the State known as the "Beach and Water Lot Property," was released to the city of San Francisco for the term of ninety-nine years—the city to pay into the State Treasury twenty-five per cent. upon all moneys arising from the disposition made of the property after the passage of the Act. On the 1st day of May, 1851, another Act was passed relinquishing to the city certain Beach and Water Lot property, upon the express condition that the titles which had been theretofore granted by any Justice of the Peace, should be confirmed. The conditions of neither Act have been complied with. The requirement to confirm grants made by Justices of the Peace has been wholly neglected, and but one thousand dollars have been paid into the State Treasury under provisions of the second Section of the Act of March 26th, 1851.

The whole property it is understood, however, has been sold under execution to satisfy judgments obtained against the city. It is unnecessary to present a full history of the proceedings which resulted in the sale of this property and the litigation which has consequently ensued. The duty is now devolved on the agents of the State to adopt measures to secure, as far as possible, its legal and just rights in the premises. The Attorney General has instituted suit for the whole of the property thus relinquished, but some time must necessarily elapse before a decision of the questions involved can be had. I would recommend, therefore, that a Joint Committee be appointed, early in the session, charged with the duty of investigating the whole subject, and that they further examine and report whether the present limits of the city may not, without injury to the harbor, be extended, and if so, it is recommended that the addition be divided into lots of suitable size

96M

and leased for a term of years, under the direction of the Comptroller and Treasurer: the proceeds to be paid into the State Treasury. The right of the State to the use of this property, without injury to commerce, cannot be questioned; and the money arising therefrom would constitute an annual income which would form an important item in the amount required to defray the necessary expenses of government.

I would also commend to your early consideration, that additional measures be adopted to secure escheated estates. It is believed that immensely valuable estates, which justly belong to California, are in the hands of, and held by, individuals. By the Constitution, this species of property is set apart for educational purposes; it is, in fact, the inheritance of the children of the State, and should be in all cases secured, and the proceeds appropriated as designed by the Constitution.

By an act of the last session, I was required to employ counsel to conduct certain suits in San Francisco, arising under the revenue laws. In pursuance of this requisition, counsel were employed in the following cases in which injunctions had been sued out by the parties to restrain the sale of certain property levied on by the sheriffs of San Francisco and Solano counties, to satisfy the revenue assessments of the State: Minturn, Mezzie & Co., Pacific Wharf, Charles L. Wilson, Pacific Mail Steamship Co., and Cornelius Vanderbilt, against the Sheriff of San Francisco, and the Pacific Mail Steamship Co., against the Sheriff of Solano County. The above cases were all instituted to restrain the collection of the State (and County) tax, assessed under the revenue act of 1851. The first, fourth, fifth and sixth, upon complainants' property in vessels; the second, upon complainants' property or franchise in Pacific Street Wharf; the third, upon complainants' property or franchise in the Mission Plank Road. The two first have been decided in favor of the State, upon appeal, by the Supreme Court; and the third, in consequence of the decision of the two first, has been dismissed. The fourth, fifth and sixth, are still pending in the Federal Court. The result of these suits is of vast importance to the State, since the sum of perhaps $100,000 depends directly on it. The parties complainant are large capitalists interested in some of the heaviest business enterprises conducted in the State, and are realizing immense profits from them. They resist the payment of taxes on the ground that the owners of the property sought to be taxed, are citizens of other States of the Union and subject to taxation on the same property in the place of their residence. The fact, however, is indisputable that the parties who are thus seeking to avoid a not unreasonable contribution towards the support of our State Government, are operating under the protection of its laws in immense enterprises, and amassing fortunes from its citizens, who, unlike them, cheerfully contribute to the support of that government whose protection they enjoy.

The subject of the future disposition of the lands within the State is daily assuming an increased importance. The unsettled condition of titles to this species of property has ever been, and still continues, a serious obstacle to our prosperity. Thousands of our fellow citizens stand ready to invest their means, and bend their energies to the development of the agricultural resources of our rich and inviting soil, laying broad and deep the foundations of future prosperity, on that surest basis of State greatness and independence; and thousands more of our most industrious

and enterprising population are anxiously awaiting the action of Congress, which is to secure to themselves and families comfortable and permanent homesteads.

Perhaps two-thirds of the most valuable agricultural lands of the State are claimed under Mexican or Spanish grants, the validity of which is yet undetermined. This is a subject which commands the immediate consideration of the Legislature. Some plan should be devised by which these claims, may be more speedily and satisfactorily disposed of than by that which now exists. The present law of Congress on this subject is conceded to be defective. The circuitous and irregular proceedings required under it, through a Board of Commissioners, might be well and beneficially dispensed with, and these claims brought directly into the District Court of the United States, where the rules of legal evidence are observed; where witnesses are brought into Court, examined and cross-examined, and where all the parties interested can be heard by counsel. Commissioners acting under the existing law, defective as it is conceded to be, have made or will hereafter make, few decisions which will not be appealed to the District Court. It must, therefore, be readily perceived how it will operate a great saving of time and expense to require them, in the first instance, to be brought before this judicial tribunal. I recommend that Congress be memoralized on the subject, with a view to the repeal of the present law, and the passage of an Act prescribing the mode of bringing these claims for adjudication and settlement at once before the United States District Court.

The superior importance of agriculture in promoting the prosperity of States is too well understood, and too universally conceded, to require extended comment. For the encouragement of this interest, and as an inducement to diversity of pursuits amongst the people of the State, I respectfully call your attention to the propriety of again exerting the influence of the Legislature in an effort to obtain the passage of a law by Congress donating the public lands in limited quantities to actual settlers.

The interests of both State and nation will unquestionably be best subserved by thus donating the public domain in small tracts. It will induce emigration to the State; greatly increase the amount of taxable property; and, above all, secure to us an abundance of the necessaries of life produced at home; and thus retain amongst ourselves, to be applied in extending agricultural operations, the millions now expended annually for products of foreign growth.

An additional argument to enforce prompt and energetic action, on this interesting subject, is found in the fact, that in consequence of the inadequate cultivation of the vast and productive lands of the State, it is now, and will hereafter be in the power of unscrupulous capitalists and speculators, to monopolize the very necessaries of life, and thus reduce the laboring classes of our citizens, in many cases, to the verge of starvation.

It has been customary, also, for Congress to donate to the different States on their admission into the Union, lands for schools, universities and seminaries of learning.

This was not done in the case of California. It is true that by our admission, under the present Constitution, the diversion which that instrument makes of the 500,000 acres, donated for internal improvements to

school purposes, was sanctioned by Congress; but this leaves our Internal Improvement Fund vacant. Other states have received both the internal improvement and school lands, besides special donations for universities, capitol buildings, and other objects.

Your attention is again respectfully directed to an Act of Congress passed September 28th, 1851, entitled "An Act to enable the State of Arkansas and other States to reclaim the swamp lands within their limits." Under the provisions of this Act the State of California will be entitled to many thousands of acres of very valuable lands; some practical disposition of which it will be necessary to make. When the Secretary of the Interior shall have made out accurate lists or plats of said lands, it is made my duty to apply for a patent to the State: on the issuance of which, the fee simple to said lands vests in the State, subject to the disposal of the Legislature. To avail ourselves of the benefits of this Act, steps should at once be taken and an economical plan of operations devised, to effect the early reclamation of the lands thereby donated. During the past two years, hundreds of our enterprising citizens have located upon these lands, and at considerable expense and labor, made valuable improvements thereon. Justice and sound policy requires that they should be secured in their possessions on the most reasonable terms. The more liberal the terms, the more certain and prompt will be the reclamation of these lands and their improvement. Their speedy settlement and cultivation is a matter of great moment to the State, because it will add immensely to the amount of taxable property: and thus, of course greatly increase our revenue. A partial knowledge of the location of these lands, as well as careful reflection, has satisfied me that their reclamation can be best effected by donating them to actual settlers, in fixed quantities, upon the same terms that we have received them from the General Government. The State must either reclaim each tract as sold, or devise a general plan of operations which, by means of drains or levees, will reclaim the whole. Such a work will not only require years of labor, and much more treasure than will ever be realized from their sale, but will delay their improvement and greatly retard the prosperity of the State. I therefore recommend the passage of an Act donating these lands to actual settlers, in quantities not exceeding three hundred and twenty acres, if such limitation is considered judicious as a means of reclamation, upon condition that the settler shall defray the expense of selection, and within a stated period reclaim the land occupied; the land to be subject to taxation from and after the day of location.

I still adhere to the opinion expressed in my special message of the 30th January last, that the sale or lease of the mineral lands by the General Government, would exert a blighting influence upon the advancing prosperity of our growing State, and paralyze the energies of the enterprising body of men now engaged in developing the mineral resources of California. At present there are no exactions upon labor in the mines. All that can be gathered from the bed sands of our rivers, or dug from the deep recesses of our hills, belongs to the industrious and adventurous miner; and the knowledge that such is the fact, encourages to perseverance in well directed efforts to secure the hidden treasure. The reasons are indeed numerous and cogent why the National Government, in common justice, should make no

968

additional exactions upon the industry and enterprise of our people, nor pursue a course of policy favored by none except those interested in the establishment of powerful monopolies, against the domination of which Government should assiduously guard.

By recent decisions of the Board of Land Commissioners, extensive tracts of mineral lands have been confirmed to the claimants. In this important matter, I conceive it to be your duty to interpose so far as to secure, through our Representatives in Congress, an appeal of those cases to the highest judicial tribunal in the country. In this connection, it may be proper to state, that the Secretary of the Interior in a communication to Congress contended, and rightfully as I believe, that the minerals within every grant of land made by Spain and Mexico, were reserved, and that such had ever been the policy of both governments. In view, therefore, of the immense importance of this question to the people of California, I would respectfully recommend your prompt interposition—that you express the will of the State in the form of respectful resolutions instructing our Senators and Representatives in Congress to adopt the necessary measures to secure an appeal of these cases, to the Supreme Court of the United States.

The claim of the State against the General Government for revenue collected from our people before the Laws and Constitution of the United States had been extended over us, should not be neglected. We are justly entitled to it, because we were contributing to the support of a Government which extended us no protection, and levied its burdens without securing to us the corresponding benefits which we had a right to expect. This subject has been so frequently presented, that it is not now considered necessary to do more than direct your attention to it.

Under the provisions of an Act entitled an "Act providing for the erection of a State Prison," the Prison Commissioners selected San Quintin Point, in the County of Marin, as a suitable location, and purchased twenty acres of land for this purpose. They also, as authorized by the fourth and fifth Sections of said Act, prepared and adopted a plan for a State Prison, and after giving the notice required by law, awarded the contract for the erection of the same. Under the proviso to the sixth Section of the Act, I examined the proposals and approved the award—the contract having been awarded to the lowest responsible bidder.

It is proper here to remark, in explanation, that in my opinion, the law does not require the Governor, in the first instance, to examine the plan of the building, nor to decide whether its erection, in accordance with the plan adopted by the Commissioners, would require too great an expenditure of public money. His only duty under the proviso to the sixth section, was conceived to be, to consider and decide, whether the contract had been awarded to the lowest responsible bidder. In this opinion I was sustained by the Attorney General. The work having been awarded by the Commissioners to the lowest responsible bidder, the award was approved by me on the sixth day of October. By reference to the law it will be observed, that the seventh section distinctly designates the Prison Commissioners as the parties to sign the contract on the part of the State. On the ninth of October, the Prison Commissioners entered into a contract, which contract was placed on file in the office of the Secretary of State, on the thirteenth of the same month. It is proper here to state, that different constructions

968

are given to the eighth section under which, as yet, however, no official act has been performed; and, indeed, the incongruities and conflicting provisions of the entire act are apparent, and render official action under it difficult and doubtful in the extreme.

I have, therefore, considered it proper to transmit for your examination a copy of the contract, as well as direct your attention to the imperfections of the law, and commend the whole subject to your careful consideration.

The amount appropriated by the last Legislature for the relief of the Overland Emigration to this State, has been devoted to the object designed by that body, and has served to mitigate the sufferings and save the lives of numbers of valuable citizens. The report of the agents herewith submitted, will more fully, and in detail, exhibit their operations.

The Report of the Superintendent of Public Instruction contains many valuable suggestions on the interesting subject of Education. California will, probably, as soon as it can be judiciously expended, possess ample means to foster and sustain a system of Common School Education, which must, in time, give a high character to our civil institutions. The fund applicable to this object, the interest on which is to be annually appropriated for the exclusive support of Common Schools, is now nearly two hundred thousand dollars, and when the residue of the school lands are sold, will amount to one million. This considerable sum is still, not the full extent of our means, or the only resource upon which our Common School system rests its future prospects and hopes. The last Legislature, alive to the great interests of Education, and regarding its permanent and liberal support as intimately interwoven with the first duties of the representatives of a government which has derived form and vitality, and the future existence of which may be said to depend upon the intelligence of the people, wisely made provision for an additional sum pledged to the extension of the blessings and bounties of knowledge and science, to every family within this, the youngest State of the confederacy. The additional means relied upon, consists in an annual tax of five cents of the thirty imposed on each one hundred dollars of valuation, which has already commenced flowing into the treasury, and on the 15th of December last amounted to $10,687 16: and the amount of interest due on the School Land Fund on the first day of January, $5,412 31: making a total of $16,099 46, now in the treasury. The amount of assessment, deducting expenses of collection, $22,696 26, of which sum $12,009 10 is still due from the several County Treasuries.

The amount realized annually from taxation, as well as the interest accruing on the amount derived from the sale of school lands, has been set apart for the sustenance of this ennobling system, from which, in a few years, the children of the State will reap the rich reward it promises, and participate in the blessings of mental culture and improvement dispensed by it.

The project of connecting the Pacific with the Atlantic Ocean by means of a rail road, may be said to have already been favorably considered by Congress, an appropriation having been made at its last session to defray the expenses of examining the several routes represented as practicable. Regarding it as a well understood and conceded fact that the people of California are, at least, as deeply interested in this great work as those of

96R

207

any other section of the Union, an expression in its favor from their immediate Representatives is expected by its advocates, and must have an influence with the Representatives of the nation at large. It is not my purpose, however, at this time, to point out the great commercial advantages to be derived from it, nor to spread before you facts demonstrative of its practicability; for in truth, at this time, but few question its feasibility, and all here concede that in common with the people of the Union the citizens of California must derive incalculable benefits from its construction. I would therefore recommend that you again press the subject upon the attention of Congress in the manner you may deem best calculated to accomplish the object desired.

By reference to the compilation of the census of the State, received from the Secretary of State, to be transmitted in a few days, you will perceive that in the space of two years, our population has, not unexpectedly, however, greatly increased. Your attention is particularly invited to an examination of the statistics which this document contains; affording as they do, the most valuable and interesting information in relation to the wealth and resources of the State. The progress we have made, as exhibited by these returns, in all the arts and pursuits which identify a people with the permanent interests of their State, and affording assurances of continued advancement, is matter of high gratulation and just pride. Rich in minerals; prolific of other resources; possessing a population unequalled in enterprize and fearless energy, and holding as it were, the key to the incalculable commerce of the Eastern World, the most dreaming visionary can scarcely paint too extravagantly the picture of the future greatness of our adopted State. Prudence, wisdom and vigilance, in the management of her affairs, with the natural advantages possessed, cannot fail to work out a destiny at once the wonder and admiration of the world, and more than realize the hopes and expectations of those distinguished patriots and statesmen who so efficiently labored to acquire it.

The inadequacy of the numerical force of the United States attached to the Pacific Division of the Army for the protection of our citizens against Indian depredations, has unfortunately hitherto been too apparent, and continues to be a subject of just complaint. The number of regular troops detailed for service in California has not, at any time, been proportionate to the demands of the service. The Indians upon our frontier are still hostile, and collisions between them and the whites have, during the past summer, been of frequent occurrence, and many of our most estimable and useful citizens been sacrificed in consequence of the neglect of the General Government to make adequate military provision for our protection. The defence of the frontier has already made our State responsible for a debt of more than $800,000. This subject should be earnestly presented, and the strong and decisive interposition of the General Government, if possible, secured.

The annual Reports of the Comptroller of State, Treasurer of State, Surveyor General and Quarter-Master General, are herewith transmitted. They will be found to contain reliable and important statistics and many well matured suggestions, to which you will find it necessary to make frequent reference, in the performance of your legislative labors. I also herewith transmit a communication from Brigadier-General Hitchcock, the officer in command of the Pacific Division of the United States Army, exhibiting

96S

208

the number of troops under his command, and designating the points where stationed within the State.

The report of the committee appointed by the Senate at the last session to examine the books and accounts of the Comptroller and Treasurer of State is herewith transmitted.

By an Act passed at the last Session, the Governor was authorized to procure a suitable block of marble and transmit it to the Washington Monument Society. Following the plan understood to have been adopted by the other States, I made arrangements for three pieces of different shades and differently variegated, which were intended to represent the three important events in our history—the acquisition of California by treaty, adoption of the Constitution, and admission of the State into the Union. Two of these were delivered at Sacramento City, but were destroyed by the great fire of November last, and before the delivery of the third. The block secured is four feet in length and twenty-two inches square. It is now in Sacramento City, and will be shipped without unnecessary delay.

It will be recollected that the block of quartz transmitted in 1850, though perhaps not formally rejected by the Washington Monument Society, was by our Representatives in Congress and other citizens at Washington decided to be unworthy the State, and the Legislature was memorialized to procure and furnish another. I have endeavored to procure a block which should reflect honor on the State; and although the original design has been defeated by the destruction of two of the pieces, that remaining is very beautiful, and I doubt not will compare favorably with any of the various specimens of marble presented by the other States.

I will be pardoned the suggestion, that whatever measures you may find it necessary to adopt, should be acted upon with promptness and dispatch, so far as it can be done consistently with due deliberation, and delivered to me for approval a sufficient length of time before adjournment, to enable me to give them proper consideration. The propriety of this suggestion will be appreciated, when it is understood that over one-third of the whole number of Acts passed by the last Legislature, and at least one-half of the most important, were presented for my approval within the three last days of the session.

In conclusion, allow me to express the hope, that whatever measures you shall mature, with the single object of promoting the well being of the State, whose interests you represent, may fully realize your most sanguine expectations, and result in attaining those blessings, civil and political, which it is the grand design of all well regulated and wisely administered governments to secure; and to renew the assurance that it will at all times be my highest pleasure to co-operate with you.

Under the guidance and protecting care of that Divine Goodness which has nurtured and preserved us heretofore, let us enter with cheerful confidence upon the labors awaiting us in the future.

JOHN BIGLER.

CITY OF VALLEJO, January 3, 1853.

C. T. O Larkin Esq
97A

1853 - Jan 5.

97

New York Jan 5 - 1853

Dear Brother

Yours of Nov 30 - I have - I suppose from my letter to me Carmen - which read if you know or may know my movements etc. Etc. when I arrived here 30th of Nov - my Wife was and have been very sick. as she got about. Alfred. the Caroline was confined to their Bed. Caroline recovered as we thought. went to school a week - and was again confined. with the typhoid fever. for a week she has had no Doctor. yesterday we began to have hopes for her. with all this sickness - drawing out documents to send an Agent to London. to sell the Feather River Rancho. - trying to sell. those 18 Houses I had of Mr W. I have not been able to go out six miles from 10 St. since I came home. you will remember I took from W. those houses at about 112000$. and some 35 or 40 Vacant lots at 40 & 43000$ - these houses had Several small Mortgages of about 42 & 44000$ the ~~house~~ Lot some 12 or 13000$ more. W. need I thought 3 to 5000$ rents on the Houses - after paying interest on Mortgages

210

taxes, assessments on lots, insurance &c. these Buildings when mostly Tenant houses each having more than one family, to take care of them, collect the rents in so many small and various sums, requires art & trouble. On the 31 of last month, my Agent had not paid my Wife, one dollar of rents and had me in debt over 100$. I suppose one half of the rooms or floors have not been rented & the tenants are in a shocking disorder, and growing worse. I could sell only a part, leaving the other on my hands. So I exchanged them for two new Houses, east side of 5th avenue Between 31 & 32 Street, with handsome stables in the rear, these Buildings are 28 by 83 feet. Lots 28 x 150 feet the Houses are one room deeper than mine. I took them at over 20,000$ 12,000$ of which is under mortgage at 7 per ct. I suppose the buildings of each cost 35 to 38,000$ the lot 10 to 11,000$. the owner wishing to sell them refused 2,000$ rent each, Annual. I think I may claim that, the interest on both mortgages will cost me 2,200$, other yearly expenses say 800$ had I show that, but did not know how to do better. old Folks should not try to make great trade, in new strange cities

My Wife has all along objected to go back to Cal. being afraid of the sea, &c. but has confessed at last that she & the two youngest can not again make it here, but must go south. still did not like to leave this fine house. It is now sold to Wm H. Aspinwall for say cost 19,000$ 7,000$ goes to Wm Cameron to pay off for a Lot there or invest. 6,000$ pays for some vacant lots in N.Y. the furniture cost 9 to 10,000$ may sell for 3,000$ I am trying to sell all I have here. I will hardly leave for March. Oliver is in a Surveyor office. Fred & Frank with Eben in Worcester at School. Otis might now have say you see me well. I shall try to see him before I go. Rather the Sputtering is too I think we shall come out right little love to you Wife & Annetta. I am

Your Oliver

1853 – Jan. 8 –

98

Capt. S. B. R. Cooper in Ac with W. D. M. Howard — Dr

1852							
Jan	7	To Cash 12^{50} State & County taxes 314^{50}			317		
	31	" p^d for Wash^n St House			600		
Feby	9	" " G. W. Bird			40		
Mch	25	" Cash 12^{50} Apl 3 $800 12^{L} \text{ mckinglum } \$10$			822	50	
Sep	23	" p^d Larkin $45 28^{L} \text{ Cash } \$530 29^{L} \$50$			625		
Oct	5	" Cash $25 14^{L} \text{ City taxes } \$316^{54}$			341	54	
Nov	10	" p^d Kahn $250 Dis^{r} 7^{L} \text{ State \& County taxes } 268^{24}$			518	24	
					$3264	28	

Cr

Jan	1	By Balance this date	1444	55			
Mch	24	" amt of B. R. B. Bond $300 $156	456				
		" " " do $240 $10	250				
Apl	2	" Cash	800				
Sep	22	" do	650				
		" Amt rec^d for taxes on Cal^a Restaurant	287				
		" Cash	250				
		" amt of C. R. B	426	73	$3264	28	

E & O. E. Sam Dr^e Jan 8 1853
W. D. M. Howard
pp Chas. C. Bond.

213

1859
Charles R Bond Esq.
98A

1853 - Jan. 19 Copia

99

Sres Sanservain, hijos y C.ia
Santa Cruz

Alvisu, Enero 19 de 1853 -

Mui Señores mios.

En virtud de lo que en dias pasados convinimos con uno de los socios de V.des se ser vieron proceder a la entrega de la Madera a mi encargado Dn. Damian Morchon y que sea entregada en la Playa del puerto de Nuestro

Soi de V.des S.S. y

Q. B. S. M.

Pedro Lano

214

No 3

1853 - Jan 20.

100 2 NOK

Número 93. = José Figueroa Gen.l de Brigada de la República Mejicana. Com.te Gen.l Insp.r y Gefe Superior Político de la alta California. = Por cuanto D. José de Jesus Vallejo, Abraca de la Testamentaria del finado D.n Ygnacio Vallejo, ha pretendido para beneficio de los herederos de dicha Testamentaria el Terreno conocido con el nombre de Bolsa de S.n Cayetano colindante con el Rio del pájaro camino pral. de la Villa de Branciforte, el Mar del Sur y la Costa practicadas previamente las diligencias y averiguaciones consecientes segun lo dispuesto por Leyes y Reglamentos y atendiendo á la notoria antiguedad con q. ha poseido el mencionado terreno: mando de las facultades q. me son conferidas á nombre de la Nacion Mejicana he venido por decreto de 11. del corriente en conceder á la expresada Testamentaria el terreno mencionado# declarandole la propiedad de él, por las presentes letras, entendiendose, dicha concesion con entera conformidad á lo dispuesto por las Leyes. ó ~~[illegible]~~ de la ~~[illegible]~~ ó ~~[illegible]~~ de la Gral ~~Diputacion~~ Territorial y del ~~[illegible]~~ y bajo las condiciones siguientes. = 1.a Que se someterá á las q. establecieren el reglamento q. se ha de formar para la distribucion de terrenos baldios y q. entretanto ni el agraciado ni sus herederos podran dividir ni enagenar el q. se le adjudica: imponer censo, vincular fianza, hipoteca ni otro gravamen aunq. sea por causa piadosa ni pasarlo á manos muertas = 2.a Podrá cercarlo sin perjudicar las travesias, caminos y servidumbres: lo disfrutará libre y exclusivamente destinandolo al uso y cultivo q. mas

#En verificacion de la concesion hecha por el Sr Gobernador D.n Pablo Vicente de Solá en 25. de Febrero de 1843.

le acomode; pero dentro de un año á lo más, fabricará casa y sembrará habitada = 3.a ~~Llenado se tome posesion de la propiedad~~ Solicitará del respectivo J.d le de posesion jurídica en virtud de este despacho p.r el cual, se demarcarán los linderos en cuyos límites pondrá á mas de las mohoneras algunos arboles frutales ó silvestres de alguna utilidad = 4.a El terreno de q.e se hace donacion de dos sitios de ganado mayor poco mas ó menos segun explica el diseño q.e corre en el Expediente el Juez q.e tiene la posesion lo hará medir conforme á Ordenanza para señalar los linderos, quedando el sobrante q.e resulte á la Nacion para los usos convenientes = 5.a Si contravinere á estas condiciones perderá su derecho al terreno y será denunciable por otro = En consecuencia mando q.e sirviendole de Título el presente y teniendose por firme y valedero, se tome razon de el, en el libro á q.e corresponde y se entregue al interesado para su resguardo y demas fines = Dado en Monterrey á 13. de Octubre de 1834 = José Figueroa = Agustin V. Zamorano Secretario

100 A

Queda tomada razon de este Despacho sobre adjudicacion de terrenos á fojas cincuenta y cinco números cincuenta y seis q.e obra en la Secretaría de mi cargo. Monterrey Octubre 15. de 1834.

Zamorano

Office of the Surveyor General of the United States for California

I, Samuel D. King, Surveyor General of the United States for California and as such now having in my Office and under my Control a portion of the Archives of the former Spanish and Mexican Territory or Department of Upper California do hereby Certify that the two preceding and hereunto attached pages of tracing paper numbered One and two and both of which are verified by my initials (S.D.K.) exhibit a true and accurate Copy of the writing upon two pages of an unbound book entitled "Titulos", which is on file and forms part of the said Archives in this Office.

In testimony whereof I have hereunto signed my name, officially, and affixed my private Seal, (not having a Seal of Office,) at the City of San Francisco, this 20th day of January 1853.

Sam'l D. King

Sam'l Guelcal

Office of the Surveyor General of
United States for California

I, Samuel D. King, s
General of the United States f
and as such now having in
and under my Control a
of the Archives of the forme
and Mexican Territory a
of Upper California do here
that the two preceding and th
attached pages of tracing pa
numbered One and two a
of which are verified by my si
(S.D.K.) exhibit a true and co
Copy of the writing upon two p
an unbound book entitled
which is on file and forms pa
said Archives in this Office

In testimony where
hereunto signed my n
Officially, and affix
Private Seal, (not t
Seal of Office) at o
of San Francisco, th
day of January

Sam'l D. Ki
Surr Gen'l

Boleto de 1.ra Calletera
Rilalidar, el año-93

4/0

1853 – Jan 20.

53

102

San Francisco Jan 20 1853

Capt J. B. R. Cooper

Dear Sir

I send you by Steamer "Ohio" Boxes No 1 & 6 & 17 – Box #10 I opened & took out the following & sent by "Ohio" –

1 box Garden Seeds
1 Harrow in four pieces
✓ 1 bag Harrow teeth
✓ 1/2 doz Long handled Shovels
✓ 1 Cross Cut Saw
✓ 2 doz files
✓

I also send 6 Wheelbarrows & 2 doz Axes – Whether the Carriage is included in #1 & 6 I have not as yet learned – The Invoice was not Explicit Enough. Your dft favor of James McKinley for ($400) Four hundred dollars is paid.

Yours truly
Chas. W. C. Bond.

1024

Capt. J. P. R. Cooper

Consignee
per "Ohio"

Monterey
Cal.

2/4

Charles Bond — Esq.

1853 1853 - Jan 24. 220 103

San Francisco Jan 24. 1853

Dear Capt.

Your favor of 16th inst came to hand last Saturday. I am sorry to hear that you have met with such heavy losses in your farm but hope it will not prove so severe as you now suppose at any rate you have "a few more left of the same sort" and I have no doubt that the Land Commissioners will confirm all your titles. I suppose you have seen by the papers that the Jimeno Rancho on the Sacramento has been confirmed I expect to get a decision on the "Children" & the Flugge next week as the Commissioners are now going ahead in right good earnest. Henry Lincoln left the 1st in the "Brother Jonathan" he left $5000. here at 2½ p ct per month interest & took about $8000, with him his partner went with him

Mr Cooper has been in the Office several times since you left. he has been at work some of the time but is yet very weak he is still anxious to get money enough to get home

Mr. Larkin's last letter informs me that his wife & children will not return to California with as he at first expected Frederick &

Wm J Eames — Jan 28th 1871 103B

Francis are going to school at Washington and will be under the charge of Eben, Olivia is in a Surgeons Office in New York Alfred & Caroline will remain with Mrs L in New York they have all been sick with colds but were getting better when he wrote last. he thinks of selling his property in that City and investing again here

Mr. Belden was to leave Jan 5th so I suppose he will be here in about ten days Mr Lathi did not know when he should leave but probably Jan 20 or Feb 5

Mr. & Mrs Waitt are here from Stockton they are looking very well Wallace & Sophia and little "Izzy" were quite well when they left I expect Wallace will be here in about a week. Mr Corigan paid me $150, on your account about a week ago.

I am now all alone in the Office and when you come up can give you ample accomodations. hope to see you here soon Please Remember me to your family and accept for yourself the best wishes of

Your friend

Wm J Eames

103A

Mr. Thos. Hinds
Mexico

5

Capt. J. P. Cooper
Monterey
Cal.

SAN FRANCISCO
27 JAN
CAL

10 3c

222

1853 – Jan 25.

Rancho dela Bolsa de S.n Cayetano.

Exma. Diputacion. = D. Ygnacio Vallejo Sargento distinguido dela Comp.a del Presidio de Monterey hace á V.E. presente q.e haviendonos dado el S.or Gobernador D. Pablo Vicente de Sola a nombre del Rey a mi y al Sargento Dolores Pico ambos de dicha Compania el parage llamado Bolsa de S.n Cayetano q.e se contiene desde la Playa hasta el camino real q.e va de este Presidio p.a la Villa de Branaforte segun consta por nuestra peticion, y el Decreto de dicho Señor Gobernador el q.e adjunto con este Memorial, paso a manos de V.E. p.a q.e se sirva aprobarlo y confirmarlo por nuestro lo q.e suplicamos, y pedimos en justicia alo q.e seremos sumamente agradecidos, pues de esto resultará nuestro bien estar, y mantencion de nuestras crecidas familias. = Monterey 18. de octubre de 1824. = Jose Pico = Ygnacio Vallejo. = Monterey Octubre 25. de 1824. = En atencion a que el antiguo Señor Gobernador concedio alos interesados las tierras q.e hay desde el Camino Real hasta la Playa q.e comprende la Bolsa de S.n Cayetano deven poseerlas sin q.e nadie les pueda perjudicar y atenerse al repetido decreto. = Arguello = Jose Joaquin de la Torre = Sanfario. = S.or Comand.te General, y Gefe Sup.or Politico. = El Ciudadano Jose de Jesus Vallejo ante V.S. con el mas devido respeto hace presente que teniendo Seiscientas Cabezas de Ganado mayor y Ciento ochenta de Yeguas Potros y Potrancas en el Rancho de San Cayetano, suplica a V.S. se sirva conceder le la facultad para herrar, ventear y señalar con las marcas q.e al margen se expresan q.e son las mismas con q.e se ha herrado desde el año de 1790. en q.e se le decretó por el S.or Gobernador D.n Pedro Fages a mi Señor Padre, el permiso de verificarlo, y continuó desde aquella fecha usando de ellas hasta ahora, y haviendosele estraviado dicho documento le obliga á solicitar nuevo registro, cuya gracia espera de V.S. se sirva concederle si lo tuviese a bien. = Monterey 25. de Octubre de 1827. = José de Jesus Vallejo.

Decreto.

Registro.

Fierro

Ventas

Señal un salcillo en cada oreja.

Este sitio comprende dos leguas mas ó menos de largo de ancho en parte una legua hasta una milla contandose siempre mas ó menos desde el camino Real ala Boca ó paso del Arroyo del Pajaro camino de la Villa de Branciforte en cuyo sitio

2 (DK)

tiene las Siembras hasta la boca de dho Sitio el qual forma una bolsa que concluye en la Mar, y dentro de ella se hallan pastos abundantes, y aguas con dos Lagunas permanentes, manteniendose en toda seguridad el Ganado. Hay un corto Encinar en el Estero, y solo el Bosque q.e forma el Rio ó Arroyo del Pajaro q.e desemboca en la Mar. 104A

Office of the Surveyor General of the United States for California

I, Samuel D King, Surveyor General of the United States for the State of California and as such now having in my Office and under my Custody a portion of the Archives of the former Spanish and Mexican Territory or Department of Upper California do hereby certify that the two preceding and hereunto annexed pages of tracing paper numbered one and two and ~~both of which are~~ verified by my initials (SDK) exhibit true and accurate copies of the writing upon two pages of an unbound book entitled "1828 - Cuaderno del Registro "de los Sitios, fierros y señales que poseen "los habitantes del territorio de la Nva California which is on file and forms part of the said Archives in this Office.

1048

In testimony whereof I have hereunto signed my name, officially, and affixed my Private Seal, (not having a Seal of Office,) at the City of San Francisco, Cal, the 25th day of January 1853

Sam'l D. King

Sam'l Gwin McCal

1853- Feb. 1.st

105

Enagenacion hecha y convenida hoy primero de Febrero de mil ochocientos y cincuenta y tres entre Mariano G. Vallejo. Salvador Vallejo del condado de Sonoma, José Ameste y su esposa Prudenciana Juan Cooper y su esposa Encarnacion- Jacob Leese y su Esposa Rosalia Maria de Jesus Vallejo y Juan Antonio Vallejo (of the) del condado de Monterey de una parte y José de Jesus Vallejo del condado de Santa Clara de la segunda parte todos del estado de California A Saber - Las personas de la primera parte en compensacion de la suma de un peso á cada una en mano pagado cuyo recibo por esta confiesan - han vendido, cedido, enagenado y trasferido á José de Jesus Vallejo y á sus herederos y asignados para siempre la siguiente demarcada tierra y bienes raices A Saber - Comienza en el punto del ángulo Nordueste del terreno del difunto D Juan Anzar donde ~~pasa~~ dá el camino de Monterey para Santa Cruz-(y corre por) con el Rio Pajaro y corre por el margen del dicho rio hasta llegar al lindero de Juan Antonio Vallejo; de aquí corre con y sigue el dicho lindero hasta llegar á unas lomas contignas á una laguna; de aquí sigue el bordo de los esteros hasta llegar al antedicho camino, el cual sigue hasta terminar en donde comenzó en el dicho angulo del rancho de Anzar- Para que lo disfrute y posea el dicho José de Jesus Vallejo parte de la segunda parte junta-

mente con todos privelegios y usufructos el y sus herederos y succesores para siempre. En testimonio de lo cual las personas de la primera parte han firmado de sus puños y agregado sus sellos.

105A

Red
105

5 1853-Feb. no date

106

as when the rainy season closes I think it can be leased on more favorable terms and for Brick Buildings.

The Sansome Hook & Ladder Co contributed $100v. to the Washington Monument the 22. Inst. I send it to Washington by this mail and also send $214.00 being the balance due the Society by you. Mr Ball still owes $1043.13 but has promised to pay it before the next Steamer sails. Mess. Page Bacon & Co. forward the $100v. free of charge

Considerable anxiety is felt for the safety of the Steamer Independence that was due the 20th Inst. from San Juan and has not yet arrived. I have not yet been able to collect any portion of Mr. Potter's note. I learn that he has been buying an interest in a Panorama & probably used the $600. that way. As Mr. Gray had instructions to sell the Pomeia Ponds (as I wrote you in my last) at such price as he thought proper I do not think you will be called upon to loan the City the amt. you agreed. the members of the Legislature seem much pleased with their new quarters. and I think a good many new buildings will go up there the coming season.

Very Resp. &c. Wm. J. Eames

278

Jno. J. Eaves
Feb 1853

106A

1853 – Feb 4.

Copia y traduccion

107

Mr Joseph West.
San Fco – }

Mviso, Febo 4 de 1853 –

Mui Sor mio.

En virtud de la contrata que tenemos celebrada para traerme la madera que tengo en Santa Cruz, tengo por conveniente anunciar a V. por esta que al recibo de esta V. dirijirá su embarcacion al puerto de Victoria en Santa Cruz que yo estoré allí para que V. reciba la madera —

Soi de V. S. S.
Q. S. M. B.
Pedro Lano

229

No. 4 —

1853 Feb. 6.

Copia y traduccion

108

Sor D. Pedro Lorro
Alviso —

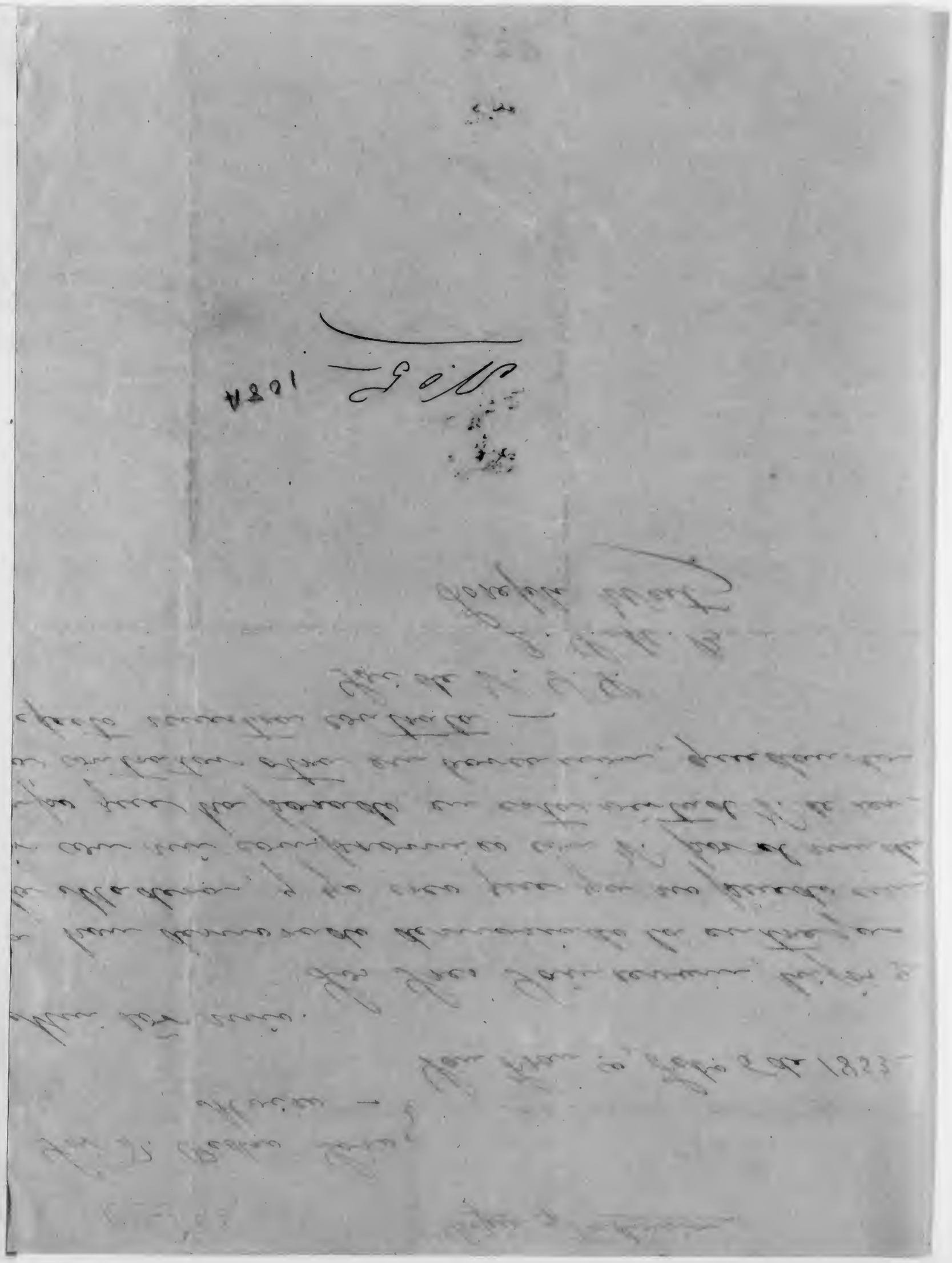
San Franco, Febo 6 de 1853 —

Mui Sor mio.

Los Sres Sainservain, hijos y Cia, han demorado demasiado la entrega de la Madera, y yo creo que ya no puedo cumplir con mi compromiso con V. por el mucho tiempo que ha pasado, en esta virtud V. se servirá contratar otra embarcacion, quedando sin efecto nuestra contrata —

Soi de V. S. S.
Q. S. M. B.
Joseph West

230



Capt Barney

1853 - Feb. 10.

Santa Barbara Feb 10th/53

109

Capt Cooper

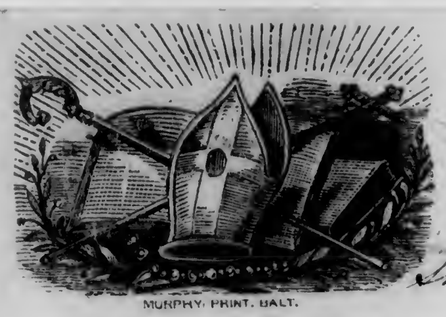
Dear Friend this will inform you that we are still in the land of the living and enjoying good health. Capt Robins very feble others of your friends all well. I have a nice peace of ground for a garden &c now if you can get me about half a peas you will confer a great favor and any other seeds that you have got and can spare will be gratefully received besides paying you for them ask our Mutual friends Capt Walters & Spence now with kind regards to all my Monterey friends I remain

Respectfully yours
Samuel Barney

Mrs Barneys kind respects to Mrs Cooper and family SB

231

1853 - Feb. 11.



San Francisco, Feb. 11 de 1853.

Sr. D. Jesus Vallejo.

Muy Sr. mio,

La presente le será entregada por el Rev.º Padre Ormaño, Guardian del Colegio de San Fernando en Mexico y el Rev.º Padre Ant.º Jimeno, que pasan a esa Mision, no solo para acompañar al M. R. P. Langlois, a quien no he podido yo mismo acompañar, sigue tambien para tener el gusto de visitar esa Mision, y V. Como la Mision está todavia tan desmoblada y desprovista, suplico á V. tenga la bondad de considerales á pasar con V. los pocos dias que van a permanecer en esa.

A ultimos de Enero p.º p.º tuve el gusto de ver á su Madre de V. que

Si que sin novedad. Dígnese recomendarme á las oraciones de su familia que saludo, y V. disponga de este su

Il.mo y S. S.

110A

+ Fr. José S. Alemany
Obpo. de Monterey, Cal.

1853 - Feb. 16.

Cash

1853			
Feb.	16	To Cash on hand	329 06 ✓
		D M Lock Rent	25 00 ✓
		McDermot & Fogarty p. mo	5 00 ✓
		Roman Stockton St	10 00 ✓
	18	J. C. Gulick	500 00 ✓
		J. Colburn	17 50 ✓
	24	M Keller	20 00 ✓
Mar	1	W. H Jenifer	65 00 ✓
		McDermot & Fogarty	10 00 ✓
		Rueman & Meier	40 00 ✓
		P Edwards	12 50 ✓
		J. O'Donna	12 50 ✓
	2	H F Williams	120 00 ✓
		Fisher & Simpson	30 00 ✓
		P. Husson	75 00 ✓
		S. A Chapin	137 00 ✓
		J. Nightingale	175 00 ✓
		Washburn & Todd	65 00 ✓
		Allen & Hathaway	20 00 ✓
		P Robinson	12 50 ✓
		R Smithwaite	10 00 ✓
		E. Logue	9 00 ✓
		W. A Paines	17 50 ✓
		Th Lloyd	6 00 ✓
		Kay, Blair & Merill, Goods rec'd $2/p.m.	10 00 ✓
		E. O'Donna	6 00 ✓
		E W. Radford	25 00 ✓
		S. Anderson	10 00 ✓
		Story, Redington & Co	225 00 ✓
		W. H Talmage	187 50 ✓
		W. R Farwell	100 00 ✓
		G. M Hutton	104 17 ✓
		J. Gennan & W Magan $2/p.m.	5 00 ✓
		Isaac Reed	6 00 ✓
		J. Lynam	6 00 ✓

Cash

1853			
Feb	16	By Exp of Maps from Raymond	1 00 ✓
	19	Board of W. J. Eames	20 00 ✓
		J. Belden pd loan & Int	655 00 ✓
		G & W. Snook bal. tuning Roof	50 40 ✓
	21	J. Edwards (having remonstrance against extending City Sprnt)	5 00 ✓
	26	Board of W. J. Eames	20 00 ✓
		Daily Herald	2 00 ✓
		Exp to E Whittlesey & bal. Sp	214 41 ✓
		Premium on do	6 42 ✓
	28	W D M Howard Official Rent	25 00 ✓
Mar	2	W. A Paines removing Spring	5 00 ✓
	3	Josiah Belden pd loan & Int	490 50 ✓
		R Graham pd defencing in land	300 00 ✓
	7	City taxes on Lot bet. of J Hart	153 00 ✓
		Board of W. J. Eames [illegible]	20 00 ✓
		G K Fitch advertising	11 00 ✓
	11	W J. Eames Salary for Feb 16 to Mar 2	250 00 ✓
		" " Commissions " "	24 27 ✓
		Exp of W J. Eames to Benicia	13 50 ✓
	12	Board of W. J. Eames	20 00 ✓ 2286 10
		Balance	39663

	Mc Dermot & Fogarty	10 00		
	Rusman & Meier	40 00		
	P Edwards	12 50		
	J. O'Connor	12 50		
2	N F Williams	120 00		
	Fisher & Simpson	30 00		
	P. Hudson	75 00		
	S. A Chapin	137 00		
	J. Nightingale	175 00		
	Washburn & Todd	65 00		
	Allen & Hathaway	20 00		
	P Robinson	12 50		
	R Smithwaite	10 00		
	C. Logue	9 00		
	W. A Barnes	17 50		
	Th Lloyd	6 00		
	Hay, Phin & Merill, Goods $2 p.m.	10 00		
5	C. O'Connor	6 00		
	E W. Radford	25 00		
	S. Andason	10 00		
	Stacy Redington & Co	225 00		
	W. H Talmage	187 50		
	W. P Farwell	100 00		
	G. M Hutton	104 17		
	J. Gunman W Magan $2 p.m.	5 00		
	Isaac Reed	6 00		
7	J. Lynam	6 00		
	D W Van Cant	80 50		
	Larry Kyle	20 00		
	E. M Redmond	6 50		
	Th Collins	2 50		
	N. F. Williams	120 00		
9	Isaac Hayman	5 00		
	J. S Gorham	20 00	2682 73	
	J. B Booth	20 00	2665 23	
		2682 73		

	Sp to E Whitney & bal. Sp	214 11		
	Premium on do	6 42		
28	W D M Hound Official Bnd	25 00		
Mar 2	W. A Barnes remng Jury	5 00		
3	Josiah Belden Sp & loan & Bnd	490 50		
	R Graham Sp defencing in land	300 00		
7	Cty tax on Lot lot. of J Lick	153 00		
	Board of N. J. Eames	20 00		
	G K Fitch advertising	11 00		
11	N J. Eames Salary for Feb 10 to Mar 2	250 00		
	" " Commission " "	24 27		
	Exp of N J. Eames to Benicia	13 50		
12	Board of N J. Eames	20 00	2286 10	
	Balance	396 63		
				2682 73

235

Cash

1853				
Mar.	11	To Cash on hand	396	63
		" H Ryan's Rent	40	00
		" Mary A Greenwood	40	00
		" John Ackley	60	00
	12	" W. J Cameron acct of J. Belden	500	00
		E Knight p.a. Wm Aspinall Esq	3500	00
	15	J. Belden acct of H Leeds	200	00
			4736	63
		To Cash on hand	172	63

Wm J Cameron
Cpt Current March
1853

Cash

1853				
Mar	12	By Daily Alta	200	
		" J. Belden p.a. loan Pat.	4341	00
	15	" Purgoyne Ho. Cpt of J. Olmes	222	00
		Balance	172	63
			4736	63

236

111A

1853 - Feb. 25.

Sr. Dn Guillermo Hartnell 112

Acapulco Febo 25 de 1853.

Mi estimado hermano.

Supongo que ya estará V. informado que el dia 16. del corrte á las 8. de la mañana salimos de Sn Francisco embarcados en el Vapor California, y anteayer á la misma hora de la noche llegamos á este punto sin ninguna novedad: en nuestra navegacion no padecimos marco ninguno, porque aunque Carolina se indispuso un rato, pero fué como para reponerse y hacer continuas travesuras por lo que sin cesar teniamos que cuidarla pues andaba en todas direcciones del buque platicando con todos y haciendo chuscadas que era preciso un contínuo cuidado con ella. Al desembarcarnos aquí encontramos buena gente que se nos ofrecia á todo servicio, principalmente el Pe Cura que me ofreció su Casa, pero como tenia yo la de un amigo donde permanecer con mucha satisfaccion hasta mañana que salgo de aquí pa México.

Mi chiquitos Carolina Roberto y Juan estan buenos y contentos comiendo muchas naranjas que es lo que

237

les permito dar porque la piña y otras frutas les pueden hacer daño. Todos los dias se acuerdan de Ustedes y Carolina dice que por qué no traigo á Su Tia Tereza á México.

Procuraré escribirle á V. desde México y por conductor seguro para que reciba V. las cartas y espero que V. haga lo mismo para tener noticias de mi antiguo Monterey.

Cuando V. tenga un rato desocupado le hago á V. el encargo de que haga una visita en mi nombre con mis finos recuerdos y expresiones á las personas sig.tes „ Dn Dabid y familia, Malarin y fam.a Wolter y fam.a Dn Salvador Monraz y fam.a Dn Luis Lise y fam.a Da Ma Antonia Vallejo y fam.a Da Catarina con todas Sus amables niñas, Dn Fran.co Pacheco y fam.a Dn Teodoro Gonzalez y fam.a Da Petra Fernandez y fam.a todas las Pintos, Jacinto y fam.a Pinto y fam.a Da Concepcion de Gil y fam.a al Sr. Sanchez, Suegra y fam.a Dn José Ameiti y fam.a Da Tomasa Sepúlveda de Pancho Rios, Dn Salvador Osio y fam.a la vieja Lorenza con todo y Sus pulgas y legias y á todas aquellas familias que V. considere dignas de mi consideracion y aprecio, disimulando las que por un olvido involuntario no mencione; y por fin, con dos visitas concluirá V. una á la comunidad de las Religiosas y otra á la de los Religiosos del Pl Pilarraza.

Conozco cada dia lo mucho que me ha estimado la familia de V. y ese recuerdo me hace enternecer con manifes-

tarles mis fa
alguno de
cuenta con q

nes (y que
va de ser v
salvar mi s

se olbidaron

muchas pa
disponga de

Mi Suegro
familia pa n
vino Pablo con
pretestos fribo
á mi familia
la, me salio
de mis hijas,
con los tres ch
pa comprar

les pueden
Carolina
éxico.
éxico y por
espero que
mo Monterey
le hago á V. el
mis finos re-
Dabid y familia,
Monraz y fam.a
fam.a D.a Catarina
fam.a D.n Feo-
fam.a todas las
ion de Gil y
Tameiti y fam.a
ador Osio y fam.a
y á todas aque-
deracion y apre-
tario no menos
a á la comunidad
del P.e Villarraza
estimado la
ecer con manifes-

tarles mis finos recuerdos toda mi vida y si por algun accidente alguno de los de la familia de V. tubiere que ir adonde yo esté, cuente con que seré lo mismo que V.

A mi hermana D.a Teresa muchas expresiones (y que no la olbidaré, pues me ha dado pruebas de ser una señora que ha cooperado por salvar mi salud)

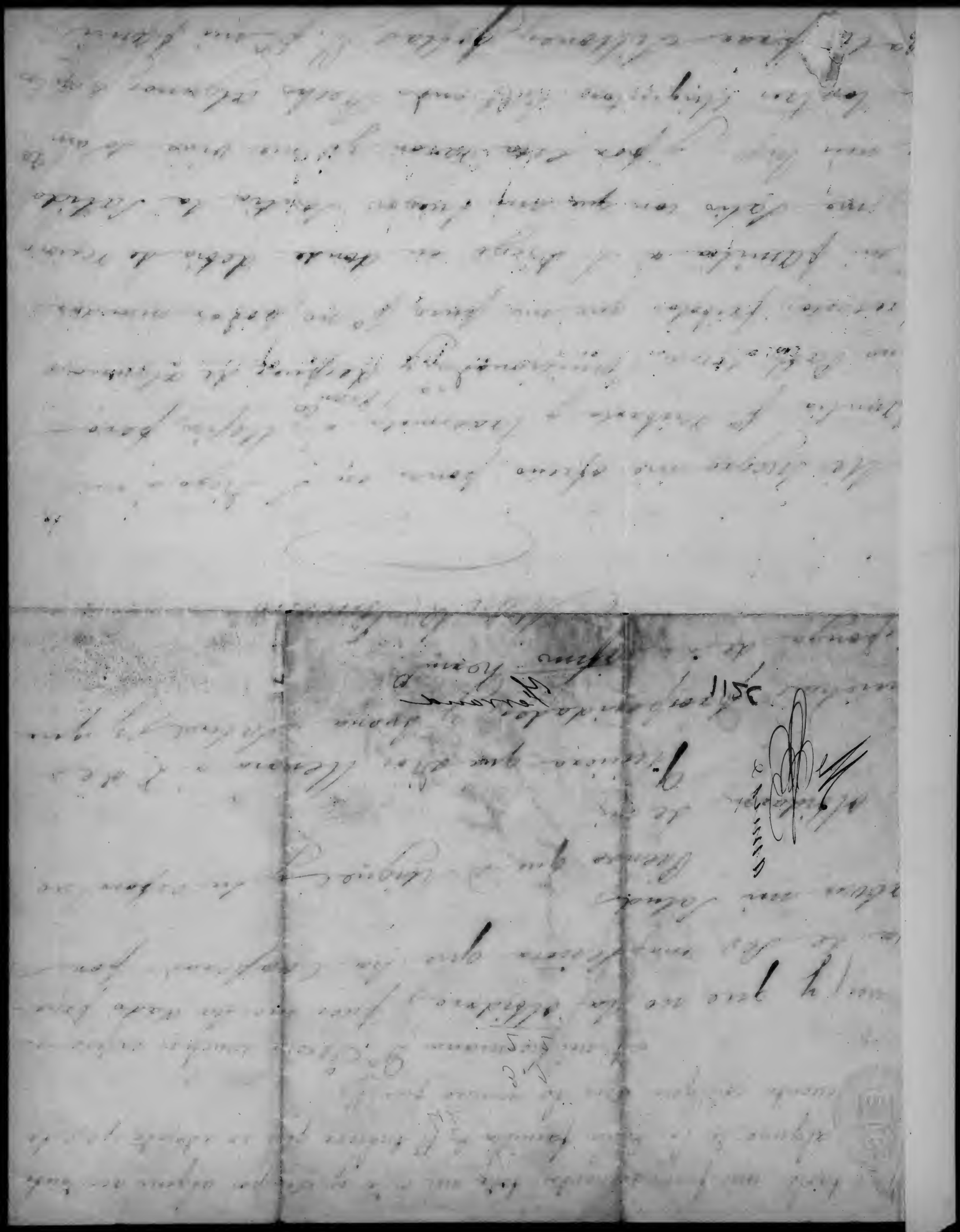
Pienso que D. Miguel y su esposa no se olbidaron de mi;

Quisiera que dios llenara á V. de muchas prosperidades, y buena salud y que disponga de su afmo hermo

Manl C. Jimeno

112 B

Mi Suegro me ofreció poner en S. Diego á mi familia p.a recibirla y traermela á Mejico, pero vino Pablo como comisionado á S. Gran.co y despues de algunos pretextos fribolos que me puso p.a no poder mandar á mi familia á S. Diego, en donde debia de recibirla, me salio con que mi suegro sentia la salida de mis hijas, y por esta razon yo me vine solam.te con los tres chiquitos, haciendo hecho algunos gastos p.a comprar sillones, sillas, &c. p.a mi familia



1853 March 5.

113

Sor. D. Jose Vallejo

Aviso Marzo 5 de 1853

Mision de Sanjose

Estimado Señor y amigo

Tengo el mallor plaser en dirijirme a V con esplicasiones de todos mis pasos que he dado para conseguir la Madera

Incluyo a V. una copia de una carta fecha Diciembre 7 de 1852 por si V no la ha resibido, pues no tube contestasion de V; Incluillo tambien copia, de una carta ultima con fecha Enero 19 que escribi á Sanserran para que entregares la madera — Incluillo a V. copia Carta escrita al Capitan Westt de San Francisco para que llevase el vuque á cargar y la contestasion que el me mandó

Acto continuo me fui en la semana pasada para Santa Cruz y ya queda lista toda la madera en esta Semana

Iquedo ahora pensando en reclamar les intereses por el dinero y ver las mas ventajas que pueda yo sacar de ellos, en favor de V, Los espresados individuo, hoi se han quedado de ver se conmigo para areglarse del todo, y segun el areglo llo pasare á su casa

La poca buena fé de los Franseses y el mal estado de los camines y el tiempo, han frustrado

240

todas mis esperanzas para servir a V ala medida de sus deseos. Sui por fin dise el refran, mucho alcanza y confado en esto sigo en mi deber

Y queda de V. su mi a fecto y seguro SS

J. B. L. M.

113A

Pedro Lozo

Hon. Don Gates
Milton Tompkins
Stockbridge

1138

2142

1853 - March 9. Copia

114

Sres Sainsevain y Compañia
Santa Cruz -

Alvino, Marzo 9 de 1853 -

Mui Señores mios.

Tengo a la vista su mui apreciable de Vdes fha 5 del presente por la que me avisan que está lista para entregarse la madera; y mientras tanto Vdes se desentienden de lo q. realm.te deben contestarme se que la carta fha 22 del pp.o Febo que dirijí a Vdes y que probaré que entregada a Vdes por Pedro Gonzales dos dias antes de mi llegada a esa, y que al tiempo de mi entrevista con Vdes me dijeron habian contestado mi carta, y en realidad he visto que Vdes se han desentendido de la verdadera contestacion que demando que es sobre que procedamos a hacer una transaccion amistosa, se compensándome tantos daños y perjuicios que he sufrido -

En esta virtud si en el termino de 4 dias contados desde la fha no me remiten un apoderado para arreglar nuestro asunto, tomaré las serias medidas que demanda el caso -

Soi de Vdes S.S. S.S. P.P. Leon

Fco Caramuera

243

Copia —
P. Lara a
los Sres Sainzevain
hijos y Cia —
Morazán 9 de 1883 —

1853- March 12:

115

Monterey 12 de Marzo de 1853

Sor D.n Jose de J. Vallejo

Estimado Hermano, en dias pasados te notice; q. Watson, te pidio a meter pleito por parte de los prios, ella esta con dos, en el paso del Rio como te tiene que en dias pasados; yo no se, tu que piensas nada me dices; pero, mi encontes, figuera yo no ello q. pensar por tu silencio, estan los americanos tomando tierras, con una Desesperacion, incomparable, pasan por el Ranchito, y apoco, dias ella estan tumbando madera en la parte q. ellos le les antoja, les reclamo, por los montes; por las tierras, y por las casas q. de orden de quien, trabajan; y todos me responden de un golpe q. Watson los manda y ai han ameno, mucho daño, en todos estos terrenos;

Yo lo que quisiera era saber q. el Rancho esta confirmado, para defenderlo con mas fuerza, la Laura, yo en el momento, tomara mis providencias.

244

no q. asi estoy componiendo el papel
del tonto, lla me atropellan por á
a qui lla por a lli;

En fin escribeme alguna cosa
q. yo no se q. cosa debo acer; para
mi, no encuentro otro me curso q.
de Mandarlos a la hautoridad, pero, me
me contengo, mucho, por la confirmación
del terreno, q. no esta echa,

Te saludo conda y familia, mi
muger, a estado un poco mala pero parese
q. llaesta bastante, mejor

Tu Ermano Juan

Juan A. Vallejo

no se si baxe otra buelta a
S.n Fran.co y es aregular q. alla alla,

[illegible]

M 105 5

D.n Jose de Jesus Vallejo

Examinador de S.n Jose

1150

346

1853 - March 17.

116

Mission San Diego March 17th 1853

My dear Mrs Cooper

Your communication by Mr Hamilton was received and we were much pleased to hear from you, but not satisfied with the information it contained. we had many questions to ask Mr H. about our friends in Monterey. You have, no doubt heard from other sources how we are situated here, and I will not trouble you with particulars on that point - but I must say I do not like this place half so well as I did M. We have no society here & not such pleasant walks or rides as you have.

The country is nothing like so beautiful, no trees & but few flowers & they of the most common kind The hills are all covered with Cactus, & there is no fruit except a few Olives & pomegranites & we are not fond of them. So that if I had my choice I would very willingly exchange for Monterey again

If I had not been so lazy and taken my husbands advice and commenced the study of the Spanish language when I first came to the country. I might possibly have succeeded at least sufficiently to have conversed in your language and thus our intercourse might have been more intimate and pleasant but I did not expect to remain but a short time and thought it was not worth while to attempt it.

I can look back with much pleasure however to the two years I spent amongst you, and remember yourself & daughter as my earliest friends. Indeed I have reason to remember a few of the Ladies with gratitude for kindness extended to me in sickness & trust I shall never forget it. We have all been very well since we came here. The children often complain of feeling lonely they have no young companions or playmates.

Capt Burton was out here to-day. He is looking very well I never saw him so fleshy. His family are also very well. Mrs Burton's Mother has been with her all winter & now she has two Aunts staying for a short time. She can see her friend more frequently here than when she was North and of course is much pleased. I heard from my Mother two weeks ago. Her health is very delicate this winter, and I often fear I shall not see her again.

The Doctor and Anna send their affections to yourself and Annie & say they hope you will write to us again soon. The D says tells us all about Monterey we feel much interest in the friends we left there and are happy to hear from them. How is Carmelita? & all the family we all loved her very much. Please give my love to Mrs Spence when you see her & tell her I often think of her kindness. I hope my dear friend you will excuse this hasty letter & write me a long answer

116A My kindest regards to yourself & family. I would love very much to see you but cannot expect to do so soon. For myself there I more I hope to go home or rather I mean to the States for where my husband is that is home even if all other friends are wanting

Say to Annie I often look over the marriage notices in the San Francisco papers, expecting to see her name in the list, but have not yet discovered it. Remember us kindly to all our friends (Buenos noches) I remain

Your Sincere friend

Sarah J King

116 B

Mrs Capt Cooper

Ohio

Mrs. Capt. J. Cooper
Monterey
California

250

1166

Moore & Kings

1853 - March 30.

117

Metropolitan Hotel. March 30th 1853

Dear Brother

Since my last to you. we have sold for 19000$ our New Street dwelling house to Mr Wm H. Aspinwall. the furniture at auction brought about 5000$ cost me about 9000$ the House with repairs cost the same it sold for. If I had had my way in 1850. on going to House keeping in this city. I would have hired a well furnished house at 2000$ a year for 4 or 5 years. the 28000$ spent here in purchasing should have been put at 3 pr. ct. interest in Sant Fe this would have given some 1100$ a year. my Wife could not understand this, or rather wished a House free of her own. her farther desire to have more real estate here ~~on~~ brot about the Wood exchange. if I could exchange. receive all back rents. returning those I rec'd I should be content to pay 40000$. my motives were good to have property in N.Y. for my family in case of my death. my several small houses. gave me (thro' my agent) no rent, above interest of mortgages + expences. I exchanged them for the large ones in 5th Avenue. under other mortgages, these I have now sold for 22000$ above the mortgages. this money I sends to Sant. to be laid out. to produce rent. mine are becoming too low for my expences.

the other real estate I have here is vacant lots up town, worth some 40000$ to 45000$. If I could sell them for there value, I should do so. real estate has for two months here been falling value. interest in Wall Street this month has been 3/4 to 1¼ pr cent a month. its now easer. this great City, is outstripping all others in the Union. a 30 x 120 ft lot or less corner of Broadway & Fulton Street with house worth 2000$ or less which is to be torn away this winter leased for 21 years at 14500$ a year. & taxes. this at 5 pr ct. on the principal is equal to 230000$ a lot. say 3 million for an acre of ground. the 6th & 8th Avenue rail road cars now running from down to up town at 5 cents each. carry 10 to 12000 passengers each a day. they have about 20 cars each at 3 & 4 minutes going or coming. in June when the Cristal Palace. & the new Circus at Madison square are in full bloom. the 5th Ave. cars may carry alone 16 to 18000 a day. last Sunday they took 700$ running to 34th Street. to Chambers Street last month when in Boston I sent for Rogers. he was going to School in Sarsonville 16 to 20 miles out. he is very heavy large & stout. and like Oliver learns but a little. his disposition they say is mild & good. but inactive. out of play time Oliver has been again changed about. I now send

117A

him to a School of 12. in cambridge under Mr Ambrose Willington. his bent & inclination is drawing and building Boats. in Dec & Jan. I had him in a Surveyors office he began pretty well. but time out. he has a Carpenters chest costing 75$. this he uses very well. I have now purchased one with a turning lathe. for Frederic & Francis. who are under Eben & his wife in Washington. they are good Scholars and learning well we think. Eben has been with Sarah out to board. are again going to House keeping. Myself. Wife. Caroline. Alfred and Ellen the Girl. have a Parlour & three rooms in the Metropolitan Hotel. at about 120$ a week. for 2 months. I have had State rooms. thinking of starting for Cal. I now set down 20th of April. and think we shall then go onward. my Wife still dislikes it. under the idea that Monterey can not be as it was. & that S F. is bad to live in. she will find it a good place. my desires are very great to have her and mother younger again in California. in this come next month. I think 5000 Passengers take the steamers for C. say among them 500 Females. we have now via Aspinwall & Panama a Weekly mail. and a Govt semi monthly one via Vera Cruz & Acapulco to S F. which is bound to go from N.O. to S F. in 17 days. they will do by July. my stay here has been caused by delays in disposing of

1178

real Estate. and watching & attending to the sale of my Heathe River Grant, in London. where I have an Agent. he writes he has sold it to a Co called Heathe River gold & Agricultural Co. for 100000 £. this payment will depend on the Co selling the shares. & my confirmation of letter - Etc &c the contract of my Agent reads 100000 £. to me. when the Co shall have divided 20 pr ct. on the Capital. they pay me 100000 £ in shares -

the Company - of which I have nothing directly to do with. I learn is thus. 150 000 Shares 2 £ each 10 £. ~~100~~ which is 300000 £. 150,000 £ 100000 £ to me. 100000 £ for machinery - balance for Cotton Company &c - you know all is not gold that glitters. the Capital being at Denver now is a fine thing - this touches my pride as well as my purse, Mary Ann Parker - has Salvador Vallejo & Manuel Bale. these gave both married Surprise. I take out their pictures - for their Mothers. give my love to Encarnacion Juan Amelia & ~~Amelia~~ Amelia & Rosalia James - hoping and expecting to be in Monte in June - who collects your Stamen Stock. Mr Hardy does not know I have before this informed you of Uncle Willeins death. it was very easy. in his late as usual. Your Obedient

117C

25

CB 36: 118–119

118

John B. R. Cooper Esq in a/c with Alpheus Hardy & Co

Int to Apl 1st

Octr	1	To pay.s on a/c store 30 & 32 Cent.l St.	5200	"	6.	156	12
		" " recording Deed	4				"
		" mort. note 2 yrs for store int semiann.s	4000				"
	2	" Rowditch bill exam.g title	25		5.	30	75
	5	" comms purchasing store 9200 a 1%	92		5 "	27	2 73
	12	" ins on store 7 yrs	48		5.	20	1 36
Jan	31	" guitar for Mrs. Ellen A. Rogers	16		2 "	1	16
Mar	30	" comms on recpts 429.59 a 5%	21	50			

Cr

Octr	1	By bal.	7060	31	6 "	211	80
	23	" rent of store from 1st to 20th Oct		"			
		from C. Blakes	33	34	5. 9		87
Jan	26	" rent Central St. Strong 150 Robinson 246.25	396	25	2. 6		436
		being 1 yr in advance from Robinson					
Mar	30	" bal int	55	91		55	91
"		" " a/c	1860	69			
			9406	50		217	03
			9406	50		217	03

March 30 To bal a/c cash Apl 1st 1860 69

E.E.

Boston March 30th 1853

Alpheus Hardy & Co

1853 - March 30.

— John B. R. Cooper, Esq. in a/c "Trust" with Alpheus Hardy —

1851 — Interest to Apl 1st —

June 14	To	Wright & Jacobs & Deane bills	85	52		9 " 18	4	12
Aug 4	"	H B Holmes "	46	50		7 " 28	2	17
"	"	Rogerio exps to Newport	8	13		"	"	
31	"	" Andover	2	"		7 " 1		07
Sep. 13	"	S H Taylors bill	24	35		6 " 19		78
20	"	O Wright "	15	"		6 " 12		48
24	"	Cash sent Rogerio	5	"		6 " 8		16
Oct 4	"	" pd A Hardy sundry items	1	98		5 " 28		06
Nov 23	"	H B Holmes bill	98	58		4 " 9	2	15
	"	Cash sent Rogerio	1	"		"	"	
Dec 14	"	O Wright bill	74	42		3 " 18	1	32
15	"	Cash pd. B.G. Northen for Willis	100	"		3 " 17	1	78
Jan 18	"	" "	100	"		2 " 14	1	23
Feb 1	"	sundry postages		36		2.		"
8	"	Cash pd Rogerio	2	"		1 " 24		"
9	"	"	1	"		1 " 23		"
Mar 29	"	" Oct 14 & 19 ½	1	25	Oct 15	5 " 17		"
" 30	"	comms on pay^{ts} @ 5%	28	35				
	"	bal a/c	1769	67				

Cr.

May 23	By	bal	2151	87		10 " 9	110	83
Dec 9	"	int on mortgage to Nov 23	75	"		3 " 23	1	40
Feb 12	"	return from Mr Northrup	40	"		1 " 20		33
	"	bal int	98	24			98 24	
			2365	11	2365	11	112 56	112 56
Mar 30	By	bal a/c due Apl 1	1769	67				

A 118

E E

a/c Mr

Boston March 30 - 1853

Alpheus Hardy & Co

255

Dear Sir

The Trust a/c, you will notice, from these accounts stands thus.

Due you Cash on hand april 1st	$1769.67
Mortgage investment	2500
	$ 4269.67

And on General a/c, including the note for new store

Due us $1860.69.

Yours Respt.

Alpheus Hardy

$2000 to be raised from the Steam Ship company this work & added to the above

Ach. Ct. Mar. 30th 1853.

1192

5 March 1853. 1853 - March 21.

120

I could get $15000. for the Lot you bought of Lick. Leonard says that you agreed to pay this years tax on it is this so? Please answer by return mail as there is nothing said about it in the Deed he will have to pay them unless you agreed to. Mr Hobson formed a co-partnership with the firm I wrote you about in my last I loaned him on your a/c $320.25 that being the amt he wished to make up $2000. I took his note for it there are three other partners each having the same amt of capital. I think his prospects very good. You will see by the papers I send that this State has gone for Pierce as anticipated but nearly every Whig officer in this City is elected although by very small majorities Judge Lake having but 20 votes who is in the same office with Whitcomb was his opponent. Jas McDougal the newly elected Member of Congress is one of the Stockholders of the Benicia & Marysville R. Road & will try and get an appropriation from Congress to help construct it. Henry A Reed was sent to jail a few days ago for contempt of Court in refusing to answer questions put to him by Dennis Langer in relation to their accounts. I think the new City Council will act favorably on the petition to open Merchant St. it has already been presented to them. Nothing more has been done with Potter in relation to the grading contract I think after he has got Market St. graded to the Plank Road I shall see Cunningham and tell him how the case

stands and then can probably bring him to terms but if I say anything to him now it may prevent this continuing his operations on Market St. Since writing the first part of this Letter I have offered Eight thousand Dollars for the Southerly half of your Lot on Stockton Street of course the other half is worth as much more having buildings on it and being on a Corner. There was a fire in this City last Tuesday night the 9th but but there being but little wind and the buildings being damp by the recent rains it did not spread much compared with the other fires I signed a petition yesterday for the Common Council to prohibit the erection of any wooden buildings between Kearney Battery, Broadway & California Streets if it passes it will I think be a great benefit to the City I send you a paper giving an account of the fire also a view of the fire in Sacramento & in this City Gen. Howard goes home with his wife the 16th in the Golden Gate Mr Rankett called her day before yesterday he is the Architect appointed by the Secretary of the Treasury to report a suitable location for the Mint & arrange the plans. He thinks favorably of Market Street and would I think recommend your & Belden's 100 Vara Lot No 20, if you would make it an object as the Custom House is at one end of the City the Mint should be at the other.

120A

I have written to Selding & Wylie that I

will forward them the items of your Fremont claim if they can be found. I loaned Wm T. Cooper $20 on this Note Capt. C. loaned him $50 — He intends to go to the northern mines as the climate here does not agree with him I have received from different parts of the State $1064.63 being amt rect at the Polls for the Washington Monument I think there has been as much more collected that has not been forwarded to me I shall acknowledge the receipt of the same through the papers. I send amt the Amt to Washington by this mail but I wish first to get the whole amt collected throughout the State & also to see Mr Pall & try to get some from him. He was at Sacramento at the time of the fire & got badly burned, his bondsman was burned out but I learn is still responsible I should have taken measures to collect the Amt due before this had the fire not occured at Sac. City as it is I shall see to it before Oct 1st. It has been raining here for the last two days.

Remain very respectfully Yr.

120B

Wm J. Carne

William J. Barnes
March 1853

Childs Barnes

1201

1204

1853 Ap 2.

121

Sor Dn Jose G Ballejo

Santa Cruz.

Abril 2 de 1853

Mision de S. Jose

Mi inolbidable Señor y amigo,

Por la presente tengo el gosto de saludarte y darle parte de su negosio,

Hasen algunos dias, que dije a V que iba allgar la madera, pero la desgracia nos aper sigue,

Despues de haber bencido todo los demas ostaculos, para cacar la madera del molino, y ponerla en en la plalla, Pero ya la tengo lista, y sinvrejo el que menor del mes,

Haora estoi vatallando, con el capitan que me esta en tretenienido para cargar, por que es me nester, rogar y tolerar a esta clase de personas como son los marinos, y en este pais

Pero Sor no tenga V cuidado que lo no me mobera de a qui, mientras no llegue con la madera a su plalla,

Sin que V dimane gastos y adelanta lo todo lo que pueda en este negosio

Sin mas mande a su amigo, y pon galo a su disposio de su Señora y de mas familia a su afectisimo S S S B L Pedro Sozo

261

Sor. Don Jose G. Vallejo

Mision S. Jose

2.62

214

1853-Ap. 6.

Sor D.n J. de Jesus Vallejo

122

S.n Valletano, 6 de Abril de 1853

Mi estimado Sr. mañanamismo voy a dar rodeo en tu Rancho para entregarle a Sor Jose M.a Cota, el ganado q. me pides tambien voy a Bender, 50 Bacas 28 planidas, y 28 sin planir el dinero me lo han a entregar ala Puerta de S.n Fran.co el acreedor, es D.n Estanislao Fernandez, las fie por dos razones, en 1.o lugar por q. tengo confianza del sujeto y en segundo lugar por

263

q. Matron, bá a echar fuera el ganado segun me dicen, el sexo, mañana lo pega ala Laguna mas nose, cual será el resultado de todo esto;

Entregue a D.n Pedro Laso, los dos mil pesos q. medijiste, y medio el recibo, al calce de tu Carta la misma q. conservo en mi poder

122A

Otra cosa, sé al q. le Boy a frair tus Bacas, Buelbe pronto como me promete, creo q. ella habra Bastante, y Dios Quiera q. no me balla a

clabar una Banderilla, como las q. yo e clebado, con mi mismo ganado, por conde sendiente y mi encondido; pero, la Banderilla, ~~pero~~ si el golpe, me lo dan, tu no penderas nada yo lo Boy a hacer, si asi lo quiere,

tu sesso pronto sedara principio, y no se cierto cual sera el Berrinche q. haya

te saludo con todo y familia, y te deseo, salud y felicidades

122C

tu amigo
Juan A. Valle

1853 - Af. 7.

Copia.

123

Sor Fernando y Compañia

Suplico a V. se sirva entregar a Dn Pedro Laro, o a su orden la madera de una y media pulgada, sobre la cual hemos recibido a Cta la suma de seiscientos pesos, y sobre el dinero restante deberan V. des sirvo percibiendo a medida que vayan entregando la madera, y no siendo así no dejaran V. des salir la madera de la Playa Dios V. des vuestro servidor —

Plassons y Compañia

Rincon Abril 7 de 1853 —

Aceptada la entrega de la madera a la orilla del Molino —

Hecho en Autos el 8 de Abril de 1853 —

Villatte Vital F. Vizcaes y Compania

1853 - Ap. 7.

124

Sonoma 7 de Abril de 1853

Sor Dn Jose de J. Vallejo

Estimado Sr. mo entregue a Sor Jose Mª Cota, los ochenta y tres, doblillos, q. me ordenaste, y firmar q. hayte de entregar el dinero

Su Sr. mo

Juan A. Vallejo

Al Sor

D.n Jose de Jesus Vallejo

Examinador 2 p.a

Jose

244

372

1853.-Ap. 9.

126

Sor. Langlois. Cuando J. J. Vallejo, hizo contrata con el primer cura ~~antes~~ de Esta mision, antes de V. recibió una Suma de dinero por el asiento de los Cuartos q. hoy ocupa el director, V. lo dió por mal hecho, y quedó pendiente el asiento hasta la venida del Sor. Obispo. y Haciendo que fué Este asunto con el mismo Sor. Obispo. Quedó por bien hecho el asiento, ~~y el mismo Sor.~~ que hizo su antecesor de V. como cura q. fué de Esta Parroquia, y tubo facultad p.a Egecutarlo. por cuya Razón el mismo Sor. Estendió un recibo de su misma mano y letra, que Existe en mi Poder ¿

y en Este Intervalo de tiempo, vino el director a Esta mision, y V. mismo, le dió posesion de los Cuartos Dia pasado hoy.

¿ por Estas tan fundadas Razones; como con V. mismo lo probaré; Soy de parecer. que Entre el Sor Obispo no me Dirija directam.te una Communicacion Relativa a mi Contrato no puedo tomar medidas p.a la Desocupacion de los repetidos cuartos = de V. su Afmo. J. J. Vallejo

Mision de San José Abril 9. de 1853.

269

1853 - Ap. 7.

Al Sor Dr. J. de Jesus Vallejo

Presente

125

Señor Mio,

La comunicacion de que yo he hablado con V. es para informarle a V., como yo lo ago ahora, que, segun las disposiciones del Rmo Sr. Obispo, y el entendimiento que V. hubo con El, tocante la ocupacion de los cuartos de esta Mision por su Maestro de Esla. de V. El Dho Sr. Obispo necesitara dhos Cuartos dentro de dos meses de ahora, es a decir en los primeros dias de Junio.

Con respeto y consideracion, Soy de V.

A. Langlois Pro

Mision de San Jose,
Abril 7 de 1853

270

1853 - Ap. 9.

127.

Pro. 20 A. Langlois: como la comunicacion de V. su contenido habla como dudoso, que su señoria resecitará, ~~soy de parecer~~ parece; ~~de~~ q.e si el Sor. Obispo resecitare p.a hose tiempo un Cuarto, simpio y una Cama simpia. yo la mandaré prebenir, ~~p.a~~ ~~si fuese necesario~~ quedando Contestada la Communicacion de V. ftha 7. del Corriente y Mision de S. José Abril 9. de 1853. J. J. Vallejo.

271

C-B 36 : 128

1853 Ap 16.

128

Know all men by these presents that I Allen Philips of the County of Contra Costa & State of California have this day bargained and sold and by these presents do bargain and sell to Joseph Combs of the County and State aforesaid all my right title and interest in and to the following described lot or parcel of land for the sum of four thousand five hundred dollars to me in hand paid the receipt whereof I do hereby acknowledge – to wit all that lot of land lying and being situate in the South-easterly part of Contra Costa County, and State of California, and bounded as follows – to wit – Beginning at the upper extremity of lands inclosed and occupied by L. G. Vallejo and Jacob Henson, on the bank of the Arroyo Alameda in said County, at a red wood post, and running north one half mile to a red wood stake, thence east one half mile to a red wood post, thence south one half a mile to a red wood stake on or near the bank of the Alameda, thence meandering with the said Alameda westerdly to the place of beginning to have and to hold the same to him the said Combs forever – together with all tenements and hereditaments thereunto annexed or in any-wise appertaining and also one half of all the crop

now growing upon said premises. The other half being the property of S. P. Gates - the said crop consists of wheat, barley, oats and potatoes. The said Conveys to have immediate possession in case it is desirable allowing the said Gates to gather his portion of the crop. It is also expressly understood that no words contained in the foregoing instrument shall be construed into a ~~forgoing~~ warranty deed. As witness my hand and seal this 16th day of April A. D. 1853.

Allen Phillips (Seal)

Attest Liberty Parham

State of California }
Santa Clara County } ss.

On this 16th day of April A.D. 1853, before me personally came Allen Phillips to me known to be the individual described in, and who executed the above instrument, and acknowledged that he executed the same, for the purposes therein mentioned.

(L.S.) 128A

A. M. Church }
Not. Public }
for Santa Clara Co }

1853 - Ap. 28.

129

Alviso Avril 28 de 1853

Sor D Jose Jesus Vallejo
Mision de San José

Querido Sor y amigo
Hasta la fecha no me he marchado para Santa Cruz tan pronto como prometi á V, calculando la demora que haya sufrido el acarreo de la madera ala playa con la pasada creciente de los arroyos y desconposturas consiguiente de los caminos; mas ahora que hemos tenido alguna bonanza, y que me figura que estara bajada, he tenido por conbeniente dirijirme á V con el objeto de que V me hara el gusto de mandarme con el portador de ésta, que lo es D Nicolas Chavarria una corta recomendacion para su Sor Hermano en Santa Cruz para que yo pueda percibir el dinero que necesite para pagar dicha madera y proseder á su inmediato embarque; En esta virtud espero las ordenes de V. para salir con el objeto espresado.

Con este motivo tengo el gusto ofrecerme á V y su familia como siempre mis respetos quedando á su disposion su atento amigo y

S S B S M
Pedro Lozo

Sor Don Jose J Vallejo

Mision de San Jose

2475

2484

1853 - May 10.

Dr

130

Cr

3	S. A. Jackway	70.13
5	G. Allen	98..
.	J. Wilson on the plains	5.75
7	A. Marshall	120.50
9	Ezra Smith	3.99
11	James A Maynard	2.50
	R Horner	3 75
	Harris	2.50
13	John Murray	50.25
15	H. Cornell	3 25
17	Hadley	6 00
	James Smith	6 50
19	E. Hunting	48.00
21	L. Kimball	8.00
25	W. Pratt	4.00
	Paterson	11.22
	Wm R Dopers	3.00
29	Chauncy Cornell	28.75
31	A. H. Broder	25.59
	S. Gates	2.25
	D. Ethels	1.00
33	K. Garrabrant	20.25
35	H. Cachefair	8.50
39	Thomas Hawley	15.50
41	S. A. Gear	82.34
43	James Holland	3.50
45	Ch. Leer	26.50
"	Estate of James Welsh	50.00
47	Wm. Lenk	30 25
"	Wm. Voris	7..
49	E. A. Morehouse	2.25
51	J. J. Vallejo	235.48
53	J. J. Vallejo & J. A. Waldie	222.25
55	D. Harris	4 25
	Bróqual	1 50
	A. Hall	2..
	Baty	1..
57	Chs. W. Gleason	17 25
59	Henry Ladd	1..
61	John H. Wilson	2.62
63	Ira Merrill	1.00
65	Jas. White	21.00
67	A. M. Church	7.50
69	Wm H. Morris	21.50
71	J. Canfield	4.50
73	Edward McPheters	6.00
75	Jas A. Bryan	2.00
	Coombs	20.00
	Utter	12.00
	Mail Carrier	2.50
	Wimer	11.50
77	Wm Coons	1.50
	L. M. Penoyer	7.00
	J. Moore	21.60
79	John Remick	6.50
	Pacheco Banal	5.00
	Brought forward	1407 47

2	W. D. Butts	119.87
24	J. A. Waldie	79 47
26	Jacob Hanson	23.65
38	W. H. Walker	165.22
72	R. Simpson	55.54
		$ 443.75

S. E. y O.

Misión San José 10. May 1853

H. A.

276.

443 75

1853 - May 10.

Do.

	Brought over	$1407 47
79	Hamr. Smith	15.00
	Hill	4 25
	J. Wright	7.50
81	C. C. Tracy Surveyor	17.00
	Adolphe	20.50
84	James Stewart	12.50
	Comestock	49.25
86	J. Brannon	25.37
	C. H. Cole	77 74
87	Thomas Smith	52 36
89	John Smith	10.75
92	Edmonson	11.87
	C. Gage	20 26
93	Barnes	8.75
	N. Cole	36.62
95	A Brader & Smith	14.80
97	D. H. James	1.50
	A. Ringold	2.75
99	Olley Stephenson	.75
	D. Goucher	2.00
101	E. L. Beard	12.00
	H. H. W. Clarke	2.75
103	Thos Bourenon	7.00
	J. M. Coombs	3.00
	130A	1823 74

E. & O. E.

Mission San José 10th May 1853.

C. A.

277

1853 - May 12.

131

Capitaine Cooper

Monterey

Sir

After a lapse of two years I take the liberty to give you some news! often I proposed myself to write to you but not knowing any other language but my own (French) I feard that I could not expresse myself well enough to be understood.

Please tell Miss Anita that now I am speaking Spanish and I trust that our conversations might be a little more interesting, now than when I had the pleasure of being in the midle of you honorable familly.

After having passed 20 months here in a respectable house (Mr and Mrs Magendie) merchant I established myself with an other lady in the Dress making thinking to do better and hoping that we should agree in our ideas, the first I could do but what regards the second, the tastes and manners of my partner dont agree with mines, moreover I am obliged to preserve

my good reputation and you know Sir that those are two that only people will always have to say something to be safe of critique and not to be exposed any more to persecutions I permitt myself to pray to ask of you if there should be any possibility to enter in your honorable family again, Monsieur of your house particularly appear me the best place to sustain my character which is all I possess and which I am decided to keep, as probably it will sooner or later decide upon my position.

I dont know how longtime I shall remain with you, if you will be kinde enough as to admitt me again under the same conditions as before perhaps only a few months and perhaps for a longtime.

Exposed as I am, and depending only upon myself I should feel happy to be again admitted in such a honorable family the only place where a young lady can be.

Please dear Sir to informe me by the first opportunity about your dispositions toward me and about those of your lady and ~~daugh~~ daughter.

131A

Your decision may for a good deal decide over my future situation at all events please let me hear of you and you will confer a great

favor on

you respectfully

Augustina Delattre

Please address me by Adams and Co Grapers.

Stocton.

Stocton 13 mai 1863.

the only sincere or disinteressed friend I have has so kinde to translate my french letter in English the language itself I understand and speak pretty well.

131B

my good reputation and you know Sir that those are two things only people will always have to say something to be safe of critique and not to be exposed any more to persecutions I permitt myself to day to ask of you if there should be any possibility to enter in your honorable family again, Monterey of your house particularly appear me the best place to sustain my character which is all I possess and which I am decided to keep, as probably it will sooner or later decide upon my position.

I dont know how longtime I shall remain with you, if you will be kinde enough as to admitt me again under the same conditions as before perhaps only a few months and perhaps for a longtime.

Exposed as I am, and depending only upon myself I should feel happy to be again admitted ~~in~~ such a honorable family the only place where a young lady can be.

Please dear Sir to inform me by the first opportunity about your dispositions towards me and about those of your lady and ~~daugh~~ daughter.

131A

Your decision may for a good deal decide over my future situation at all events please let me heare of you and you will confere a great

favor on

your respectfully

Euphrosie Delpitre

Please address me by Adams and Co Carpet.

Stocton.

Stocton 12 mai 1863.

the only sincere or disinteressed friend I have had so kinde to translate my french letter in English the language itself I understand and speak pretty well.

131B

Done upon the Tomb

1853 - May 14.

132

Aviso Mayo 14 de 1853

Sor. D. Jose G Vallejo
Mision de Sn. Jose

Mui Sor mio

El ojecto de la presente es ajuntarle una carta que me recomendo su Hermano D. Juan A Vallejo y abisar a V. que entoda esta semana que va adentra tendra la madera en su casa, pues acaba de llegar de San Francisco á mandar el buque que hoi dia salio, de San Francisco á Santa Cruz á tomar la dicha madera,

La libranza que V medio para su hermano, tome el dinero á su debido tiempo, la su ma de (2.000) pesos, que le dare cuenta tampronto, que este ralicado nuesto negosio

Sin mas quedo de V, como siempre por su mas atento y SS

S. S. B. S. M.
Pedro Lozo

A Sirbase ponerme alas ordenes de su señora y familia Vte.

281

Sor D. Jose G Vallejo 1324

Mision de Sanjose

2882

1853 May 16.

133

Monterey 16 de Mayo de 1853

Sor D.n J. de Jesus Vallejo

Estimado Hermano; me queda de la cuenta de tu dinero, 864 $ para pagar la primera milla de tu Serro; nation parece q. no tumbara el Serro lo q. li el trabaja mucho con el fin de asente, todo el daño posible, digo esto por le que abendido tienas de tus tullas á otros americanos; mas la verdad yo no tasé bien, pero paso a Creerlo por q. el cuento, anda, muy fuerte,.

Ha yo comense a prentar terenos no sé como me hira, con mis negocios yo nunca Centrado en este giro, porq. nunca me a cuadrado, andar en bullas, pero Dios me lague con bien;

mi madre buena y te saluda con todo y fam.a

J. F. Vallejo

283

17

134A

144

Al Sor

5

Dn. Jose de Jesus Vallejo, Camino

De

Sn. Jose

1853 - May 17. Chapter ~~130~~ 134

May 17/53.

An Act

Entitled an act to prevent persons from enticing Seamen to desert.

The People of the State of California, represented in Senate and Assembly, do enact as follows:

Enticing Seamen prohibited

Section 1. If any person or persons shall entice any seaman to desert from any vessel, belonging to any Citizen or Citizens of the United States, or of any foreign country, while lying within the waters of this State, and on board of which said Seaman shall have shipped for a term or voyage unexpired at the time of such enticement, such person or persons so offending shall be deemed guilty of a Mis=demeanor, and on conviction, shall be sentenced for the first offence, to imprisonment in the County Jail not less than two Months, nor more than six Months, and to a fine not less than fifty dollars, nor more than five hundred dol=lars; and for each subsequent offence, to imprisonment not less than six months nor more than two years, and a fine not less than five hundred dollars, nor more than one thousand.

Penalty for Violating this act

First Offence

Subsequent offences

Penalty for harboring or

Sec. 2. Any person or persons who shall harbor or secrete any sea=

Secreting deserting Seaman

man shipped as aforesaid, knowing him to be so shipped and with a view to persuade or enable said Seaman to desert, shall be deemed guilty of a misdemeanor, and punished as provided in the first Section of this Act.

Penalty

Approved May 17th 1853.

134A

Chapter ~~130~~

An act
entitled an act
to prevent persons
from enticing Sea
= men to desert.

B4B

257

1853 - May 18.

135

Madera contratada por D. Pedro Lazo
Segun consta por una contrata fha 29. de Obre
de 1852.

50.000. pies de tabla de una y media pul
gadas á razon de 48. $. mil pies $. 2.400.
Por el flete de Embarcacion á 15. $. mil " 750
son $ 3.150
tenos pagados 2000. $. 1a 2000.
Por Hacerme al Embarcadero 2a " 250
Por la contrata segun consta 3a " 700
son $ 2.950
y 2950
resto $. 0. 200

Mision de San José Mayo 18. de 1853
D. D. Vallejo

285

Cuenta Navegada

135 A

1853 - May 18.

136

Pajaro Santa Cruz Cty May 18th 1853

Don Juan Antonio Vallejo

Sir

You inform-ed me a few days since you were the Agent of your Brother Jesus Vallejo empowered by him to build a fence through my field on the Rancho Balsa de San Cayetano. You are hereby notified to desist from the same and further notified if you persist in making said fence I thereby lose no prevarication and that I will treat the fence built as my own, control it and permit no interference by you or Brother with it

Respectfully
Yours
Geo W Watson

289

290

Don. Indu. Antonio Vallejo
Rancho Balsa de San Cayetano
Cala

36 R

1853 - May 27.

137

San Francisco, May 27th 1853.

Dear Captain,

Thinking you would not leave till Thursday I went on Wednesday to the Nighantic to give you the promised letter; but having then been informed that you had already left for Monterey, I take pleasure in sending you that letter.

Hoping your family well, and requesting you to give the accompanying prayer book to your good lady, I am sincerely

Your Ob. & Obt. Servant
+ Joseph S. Alemany.
Bp. of Monterey Cal.

291

Letters 1847 May 26 -
T. O. Larkin
137 A

1853 - May 28.

138

San Francisco May 28/53

Dear Capt.

Mr. Larkin desires me to write you in relation to your Cousin Wm Cooper he is very anxious to go home and says that for $250. he can pay all his debts here and get a ticket through to New York Mr Larkin is willing to pay one half (that is $125.) if you will pay the other $125. he also says that if you have not the money on hand he will advance the whole sum if you will agree to pay half when you are in funds. if you decide to do it (and I think that will be best way to do so as not to be troubled any more with him) please write to that effect by return mail a boat and enclose your due bill for the amt 125 $

Very truly yours
Wm. J. Carne

Capt J B R Cooper

Ex "Sea Bird"

2793

Capt. John R. R. Cooper
Monterey
Cal.

384

Wm. J. Leonard
May, 28

1853 - June 5.

139

San Francisco June 5th 1853

My Dear Sir;

You will greatly oblige me, if you will call on Mr Vallejo, and tell him that, I would like very much if he will make a proposition to me in regard to the portion of my wife's right in the estate, of her grand parent, by right of her mother, I am anxious to hear from him and to know what he will do; and how much he will give for it, and on what condition he, and my aunt, his lady attention to this is requested, — We are all well & send our respects to all the family, I will be glad to hear from you by the earliest opportunity.

Your ~~Truly~~

W. E. P. Blandford

294

Hon. G. C. Blanchard

139A

1853 - Junio 7

140

Rancho del Ojo Junio 7 de 1853

Sor Dn Juan B. R. Cooper

Muy Sr mio que aprecio

Sor Dn Juan desgraciadamente a estado este mes para no salir a gui en este departamento pues se ha quebrado mi hermano Gregorio y han hecho mio los dos quebrados de la pierna.

por lo que me obliga molestar a vd Con fines quintal Arinas y cuatro libras Cafe pues puede vd poner su importe a la Cuenta y agradecera mucho a vd.
y sin otro asunto quedo su seguro servidor que a sus pies B. S. M.

Manuel Smith

295

June 1st — 1853 — order
Manuel Smith del Sud —
14DA

Ayer B. R. Cooper & Montemer

1853 - June 9.

Sno

141

Callettano - 9 de Junio de 1853.-

Sor D.no Jose de Jesus Vallejo

Estimado Sr.no cuando tu llegues abenir, no
arde conocer tu Rancho, watson ya esta
atentando, mas terenos, y tambien, ya se
estan lebantando casitas, por todo el llano
hasta hahora, hay cuatro, y creo bien q.e
dentro, de dos meses, mas abra una porcion
por q.e el subrodicho, asi metoá anunciado;

Nose Jese de Jesus; cual es el
modo de este derentase, nose como, podremos
conseguir una propiedad perfecta, entre,
estos Americanos, muy apurados, creo q.e nos
vamos a mirar para q.e puesto el espiritu,
viba quieto; tienen estos hombres, una fie
bre, en la cabeza, q.e no la pueden sufrir sino
es tomando un pedaso de tierras, indicado
por uno de sus profetas; En fin es todo
lo q.e hay de Nuebo por aqui; tus exadenos
hahora luego pienso comentarlos, no mas, se
ba a medio prepasar el Coxali.

tu Sr.no Juan A. Vallejo

dime algo de lo que te dije
watson

296

Al Sor

D.n Jose de Jesus Vallejo

Ensenada de f.n

5

1417

Jose

1853 - July 3.

142

Mission de San Jose July 3rd 1853

This is to certify, that at the time the crop was gathered at the Embarga-
-dero there was Six and a half tons of Barley coming to J J Vallejo and five hundred sacks of Potatoes out of which he was to pay his share of the Expences

R. S. Garnett

Dr Mission de San Jose July 3rd 1853

Due J J Vallejo for Eight Tolvas

R. S. Garnett

Certificado de
Roberto Faate 142 P.

1853 - July 4.

143

Sor Dn Jose J Vallejo

Alviso Julio 4 de 1853

Mi inolvidable Señor y amigo

En este momento me marcho para San Fransisco á resibir la maiesra y estaré en su plalla en cuatro dias mas y contare toda la ystoria de dicha,

Por la presente tengo el gusto de recomendarle al portador que busca trabajo, tiene la mejor recomendasion, que es mi nombre de bien y buen trabajador, y creo de que no habiendo lugar la cosa, que lo le sera muio obligado,

Sin mas que esto mando a su afectissimo y SS

J B S Me

Pedro Lozo

Sor D Jose T Vallejo

Mon de San Jose

1838

300

1853 - July 5.

144

San Francisco July 5. 1853

Dear Brother

By the papers you will see how & what was done on the 4th Major Gen. Sutter look'd very well. my Wife has been every day well. since we began house keeping. is improving in strength.
Mr O'Neal wished me to purchase his grey Horse at 450$. I told him I wanted a Horse. but for two months was unprepared to take care of one, for 100$ I can keep him in a stable. If he will sell his horse for 300$ I wish you to purchase him for me. providing the animal is all right. asking Messrs Spence. Curtis a Bingo to cash your draft at sight on me for the 300$. I like the tameness of this Grey- but not his colour. which after a ride allways looks dirty- and never neat. he will do for a time untill I can suit myself. Mr O'Neal may think I offer too low- I give my reasons. If you purchase I will allow Dr 25$ to deliver him here in any public Stable. if you get travel a horse back. perhaps you can bring him up. the 25$ will pay a passage back. whenever you happen to come here in the stage. get out at one Elm. near & North of the toll gate. where George

301

Howard Lucas. Give my love to the family
1444 Yrs Oliver

To Lovelace —

CMB 36 :145

1853 - July 7.

145

San Francisco, July 7th 1853

SIR:—

I have been instructed by the Recording Secretary of the SOCIETY OF CALIFORNIA PIONEERS, to notify you that the Society has been fully organized under the CONSTITUTION, by the election of the following Officers:—

For San Francisco,	SAMUEL BRANNAN,	President.
	THOMAS O. LARKIN,	Vice Presidents.
	JACOB R. SNYDER,	Vice Presidents.
	BENJAMIN S. LIPPINCOTT,	Vice Presidents.
	JAMES C. LOW,	Recording Secretary.
	SELIM E. WOODWORTH,	Assistant do.
	G. FRANK LEMON,	Corresponding Secretary.
	CHARLES G. SCOTT,	Assistant do.
	EDWARD A. KING,	Assistant do.
	CAPT. W. T. SHERMAN.	Treasurer.
Sonoma,	GEN'L M. G. VALLEJO,	Vice President.
	L. W. BOGGS.	Secretary.
San Joaquin,	CHARLES M. WEBER,	Vice President
	NELSON TAYLOR.	Secretary.
San Jose,	JOSIAH BELDEN,	Vice President.
	JOHN MURPHY.	Secretary.
Colusi,	ROBERT SEMPLE,	Vice President.
	CAPT. FORD	Secretary.
Upper Sacramento,	P. B. REDDING,	Vice President.
	CAPT. SWIFT.	Secretary.
Feather River,	GENL. JOHN A. SUTTER,	Vice President.
	JOHN BIDWELL.	Secretary.
Benicia,	EDWARD L. STETSON.	Vice President.
	CAPT. VON PHISTER.	Secretary.
Santa Cruz,	WILLIAM BLACKBURN,	Vice President.
	T. R. PER, LEE.	Secretary.
Monterey,	JACOB P. LEESE,	Vice President
	W E P. HARTNELL.	Secretary.
Santa Barbara,	A. B. THOMPSON,	Vice President.
	JOHN KEYS.	Secretary.
Los Angelos,	B. D. WILSON,	Vice President.
	ABEL STEARNS.	Secretary.
San Diego,	JUAN BANDINI,	Vice President.
	J. J. WARNER.	Secretary.

Cover Conv.

BOARD OF DIRECTORS.

For San Francisco,	CHARLES G. SCOTT.	EDWARD A. KING,	H. W. HALLECK,
	HENRY GERKEE.	LEWIS McLEAN,	H. L. FORD,
	J. M. HUXLEY.	E. C. KEMBLE,	W. S. CLARK,
	CHARLES L. ROSS,	JAMES C. WARD,	A. J GRAYSON.
Sacramento,	SAMUEL NORRIS.		
Santa Cruz,	MAJOR GRAHAM.		
San Jose,	WILLIAM BASHAM.		
Benicia,	JOHN B. FRISBIE.		
Stockton,	J. E. NUTMAN.		
Nappa Valley,	JOSEPH P. THOMPSON.		
Martinez,	JOHN MARSH		
Alameda,	HENRY SMITH		
Los Angelos,	B. D. WILSON.		
San Diego,	W. H. DAVIS.		
Monterey,	J. B. R COOPER.		
Tuolumne,	H. W. THEALL.		

I am further instructed to notify you that the SOCIETY will celebrate the Anniversary of the admission of this State into the Union on the 9th day of September next in this City.

I have the honor to be, very respectfully,

Your Obedient Servant,

G. FRANK LEMON,

Cor. Secretary Soc. Cal. Pioneers.

145
Early Printing

1853 - July 22.

146

Received of Señor José de Jesus Vallejo the sum of Five Hundred — Dollars as Retainer fee in case to be instituted by said Vallejo against John A. Watson for recovery of that portion of Rancho in Monterey County known as San Cayetano now in possession of said Watson, and we agree to institute & prosecute said suit both in the District & Supreme Courts (if the same should be appealed) for the sum of One thousand dollars (including the sum above receipted) which sum shall be in full for our services as Attorneys, unless the suit should be decided in favor of said Vallejo, and said Watson be wholly ejected from said Rancho, in which case said Vallejo is to pay us the additional sum of one thousand dollars.

San Francisco
22 July — 1853.

Campbell Taylor & Baldwin

304

No. 14

Testamento de Dña. Maria Antonia Lugo de Vallejo
Julio 25 de 1853.

1853- July 25.

147

En el nombre de Dios Todo Poderoso, Amen.

Yo Maria Antonia Lugo de Vallejo, natural del Estado de California, hallandome por la misericordia de Dios, sana y en el completo egercicio de mis potencias, ordeno este mi ultimo Testamento en los terminos siguientes:

Primeramente, Encomiendo mi alma á mi Criador, y mi cuerpo á la tierra de que fué hecho; encargando á mi amado hijo Juan Antonio, que á mi muerte corra con mi entierro de la manera que á él mejor le parezca, con tal que todo se haga conforme á los ritos de nuestra Santa Iglesia, Catolica, Apostólica, Romana en cuya fé he vivido y protesto morir.

Segundo. Declaro haber sido casada con el finado Dn. Ygnacio Vallejo, de cuyo matrimonio tuvimos los siguientes hijos; á saber, Ysidora, Maria Josefa, Ygnacio, Jose de Jesus, Magdalena, Juana, Pudenciana, Mariano Guadalupe, Encarnacion, Rosalia, Salvador, Maria de Jesus y Juan Antonio.

Tercero. En razon de no saber á punto fijo la extension de terreno que me corresponde en el Rancho de San Cayetano en el Condado de Monterey, ni tampoco el número y clase de bienes semovientes que de mi pertenencia existen dentro y fuera de dicho rancho, no los especifico en este testamento, pero quiero y es mi decidida y expresa voluntad, que todos mis bienes de cualquier clase que sean, ya consistan en bienes raices o semovientes, o bien en derechos, títulos ó acciones, presentes y futuros, todos pasen íntegros á mis hijos Juan Antonio y Maria de Jesus, á los cuales declaro por mis únicos y universales herederos, en los términos que en la cláusula siguiente expresare. Al designar á estos dos hijos por mis únicos herederos, espero y confio que mis

otros hijos en manera alguna interpreten esta preferencia como motivada por mayor predileccion, pues mi amor de madre se extiende igualmente á todos ellos; sino que tan solo he sido impulsada á ello, por conocer que todos los demas se hallan mas que medianamente dotados de bienes de fortuna, y tambien para manifestar de esta manera especial, mi particular reconocimiento de gratitud á mi hijo Juan Antonio, por haber sido él que en mi avanzada vejez, cuido de mis intereses (con perjuicio sin duda de los suyos) y muy especialmente de mi persona. Y en cuanto á mi hija Maria de Jesus, por considerarla enteramente dependiente de mi auxilio y casi en el estado de tutela.

Cuarto. Declaro como llevo dicho en la clausula anterior, por mis únicos herederos á mis hijos Juan Antonio y Maria de Jesus, siendo exclusivamente para el primero, todos ~~los~~ bienes raices de cualquier clase que sean, esten ó no especificados en este testamento, y ademas todos los bienes semovientes de toda especie, derechos, titulos ó acciones presentes y futuros que á mi muerte me pertenezcan, mas con la precisa obligacion de que mientras mi hija Maria de Jesus se mantenga soltera y á su lado, la mantenga en todo de una manera decente, y si ella llegase á tomar estado, ó rehusase absolutamente permanecer en su compañia, en tal caso le dara la cuarta parte del ganado vacuno que de mi propiedad exista al tiempo de mi fallecimiento.

Quinto. Para llevar á efecto esta mi última voluntad, nombro por mi único albacea al dicho mi hijo Juan Antonio, quien mereciendome entera confianza, lo relevo de toda fianza ó otra cualquiera traba que la ley exija, y yo pueda relevar; pues es mi expresa y decidida voluntad que desde el momento de mi fallecimiento, entre en el desempeño de su albaceazgo y goce de su herencia sin traba de ninguna clase.

147A

Otorgado en el Puerto de Monterey, Estado de la Alta California hoy dia veinte y cinco de Julio del año de Mil ochocientos cincuenta y tres ante los Señores D. Pablo de la Guerra y D. Guillo. Edo. P. Hartnell.

Maria Antonia Lugo + de Vallejo
su marca.

Testigos
Pablo de la Guerra
Guillo. Edo. P. Hartnell

147B

1853 – July 28.

148

San Francisco July 28th 1853

Dear Brother

In your last letter you wrote a copy of some letter to Jan Rafael. in relation to mares. I did not answer it. not knowing any thing about it – I have forgot the subject I requested you to show Don David If you have obtained the Horse from Mr O'Neil. you must hold up some safe Person to bring him here. I paying road expences. could you bring him – you will remember that since we are house keeping you have no farther hotelle expences in this ~~place~~ Town. we have good room for you – my wife has not been sick one hour since we moved into this House and has been out several nights. altho' others families have a fire in their chimbly. we have not done so yet. John Armstrong wished to come and live with me. for his Board, he having time allowed him to work out for money – for others. when opportunity offered. If you have the Horse you can send up Armstrong by first Steamer and I will pay his passage – should he come to me. tell him I will take care of him. & put him in a way to earn money – but he must be at home nights – and not drink Spirits – I do not know that he is safe to bring

Know

up the Horse. You can decide on that - on reflection I wish you to send him - up - whether you purchase the Horse or not. I wish him as a witness to the Children - Rancho case - give my address to Armstrong

Oliver

1481

C-B. 36: 149

1853 - Aug.to 10.

149

Sor. Dn. J. B. Cooper.
Monterey.

México 10. de Agosto de 1853.

Muy Sor. mio.

Mi apoderado en Acapulco Dn. Andres Saucedo, me informó que quería Vd. saber el estado de sus Creditos contra este Gobierno, á lo que le contesté que decian en la primera mesa que no eran validos por ciertos requisitos que les faltaban. Hoy parece que en dicha mesa los han reconocido, por lo que le suplicó, por si en los tramites = subsecuentes no encontrasen tropiezos, me remita por conducto de dicho Sor. Saucedo, un poder á mi favor con la clausula de que lo pueda sustituir, para que si se convierten en Bonos presente dicho poder para recogerlos y tenerlos á su disposicion.

Pasele Vd. bien y mande cuanto guste á su at.n

S. S. S. B. S. M.

María Clara Salceda de Fermoso

310

August
1845 Chas Howard

Sor. Dn. J. B. Cooper

Monterey

311

Espera la contestacion en muy
amto. que lo saluda y at.o B.s.d.
J. Sanchez

CONTINUED ON NEXT REEL

END OF REEL.
PLEASE
REWIND.